


Les prix très tentants de McDonald's

Hamburger 79¢*
 Cheeseburger 89¢*
 Saucisse McMuffin 99¢*

* plus taxes.

Vous ne pourrez y résister! Uniquement chez



Restaurant Claude Rioux
 234, rue Hôtel-de-Ville
 Rivière-du-Loup, 867-1515

Automobile Rivière-du-Loup FORD

FINANCEMENT DE 5,9% 48 mois

OU REMISE JUSQU'À 1,500*

7, Côte St-Jacques, Rivière-du-Loup, tel.: 862-9517

MENU À LA CARTE CLASSIQUE NOUVELLE TABLE D'HÔTE DISTINCTIVE

- Offrant une cuisine du marché
- Tous les soirs dès 16h

CHEZ BENTONNEQUIN C'est différent

433, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup
 862-6936

L'ASSEMBLÉE NATIONALE

96 ans

A0000072 P 1217 1993/01/12

BIBLIOTHEQUE DE L'ASSEMBLEE NATIO.
 SERVICE PERIODIQUES
 HOTEL DU GOUVERNEMENT
 QUEBEC (QUEBEC)
 G1A 1A5

DISTRIBUTION GRATUITE

LE Saint-Laurent - L'ÉCHO

34,000 lecteurs*

RIVIÈRE-DU-LOUP • KAMOURASKA • TÉMISCOUATA • BASQUES
 96e année, no 34 du 19 au 25 août 1992 69¢ + TAXE EN KIOSQUE

SAINT-EUSÈBE
 UN INCENDIE ENVOIE
 15 TRAVAILLEURS
 AU CHÔMAGE

PAGE 4

POUPONNIÈRE PORCINE À SAINT-FRANÇOIS-XAVIER-DE-VIGER



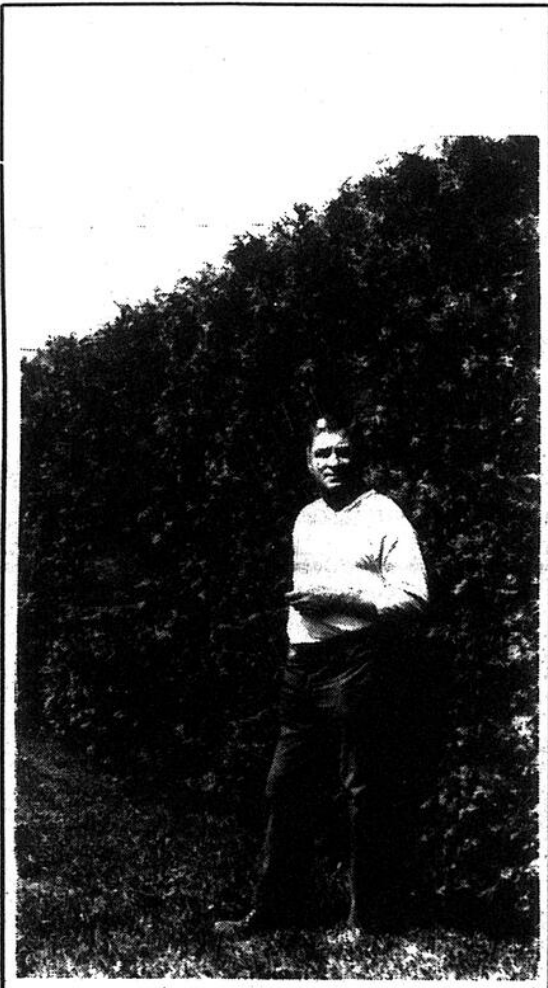
Bernard Verret et Lucien Breton de Viandes du Breton, Michel Laferrière du Département de santé communautaire et Gaétan Malenfant du CLSC Rivières et marées ont rencontré la population lundi soir à Saint-François-Xavier-de-Viger.

230 SPORTIFS ACCEPTENT L'INVITATION DES ALBATROS

PAGES 28 ET 29

RIVIÈRE-DU-LOUP
 LE TRANSPORT EN COMMUN REPREND LE 28 AOÛT

PAGE 26



LA VILLE LE FORCE À COUPER SA HAIE DE CÈDRE

PAGE 24

JOPEJ JOPEJ JOPEJ JOPEJ JOPEJ JOPEJ JOPEJ JOPEJ JOPEJ JOPEJ JOPEJ

VENTE DU MANUFACTURIER

CHOISISSEZ-VOUS 3 VÊTEMENTS DE NOS COLLECTIONS AUTOMNALES ET CELUI AU PRIX INFÉRIEUR EST

GRATUIT

NE S'APPLIQUE QUE SUR LES COLLECTIONS JOPEJ À PRIX RÉGULIER ET NE S'APPLIQUE PAS SUR LES MISES DE CÔTÉ

JOPEJ JOPEJ JOPEJ JOPEJ JOPEJ JOPEJ JOPEJ JOPEJ JOPEJ JOPEJ JOPEJ

LA MÉTÉO

	Température	MIN.	MAX.
Mardi	Ensoleillé.	14	24
Mercredi	Averses se développant. APERÇUS	15	23

Judi	Ciel variable, averses dispersées.	12	21
Vendredi	Beau.	12	21
Sam, Dim.	Ensoleillé samedi, averses dimanche.		

En collaboration avec le Bureau météorologique de Rivière-du-Loup

LES LOTERIES

Provincial



TIRAGE DU 14 AOUT

NUMÉROS	LOTS
1484396	1 000 000\$
484396	5 000\$
84396	500\$
4396	100\$
396	25\$
96	5\$

TIRAGE DU 14 AOUT

NUMÉROS	LOTS
763199	250 000\$
63199	2 500\$
3199	250\$
199	25\$
99	10\$

NOS MOBILES

10725	1 000\$
9850	100\$
627	25\$



TIRAGE DU 14 AOUT

NUMÉROS	LOTS
174159	50 000\$
74159	5 000\$
4159	250\$
159	25\$
59	5\$
17415	1 000\$
1741	100\$
174	10\$



TIRAGE DU 12 AOUT

3 - 4 - 20
22 - 33 - 46

No. complémentaire (19)
Extra: 983972



TIRAGE DU 15 AOUT

1 - 19 - 21
22 - 33 - 36

No. complémentaire (16)

TIRAGE DU 15 AOUT

16 - 21 - 25
26 - 38 - 47

No. complémentaire (24)
Extra: 965891

MISE-TÔT
17 - 20 - 21 - 27

S O M M A I R E

• Éditorial	4
• Horaire télé	29
• Carnet professionnel	33
• Annonces classées	30-31
• Nécrologie	31
• À l'ombre de nos clochers	36
• Horoscope	27
• Mot-mystère	26
• Mots croisés	28

Des animaux périssent dans l'incendie d'une grange à Saint-Arsène

L'équipe de pompiers volontaires de la municipalité de Saint-Arsène a combattu vendredi après-midi un incendie qui s'est déclarée dans la grande propriété de la ferme Pier-Franc Enr. à Saint-Arsène. L'élément destructeur s'est propagé à une telle vitesse que six taures et une vache n'ont pu être sorties à temps de la bâtisse. La grange est une perte totale.

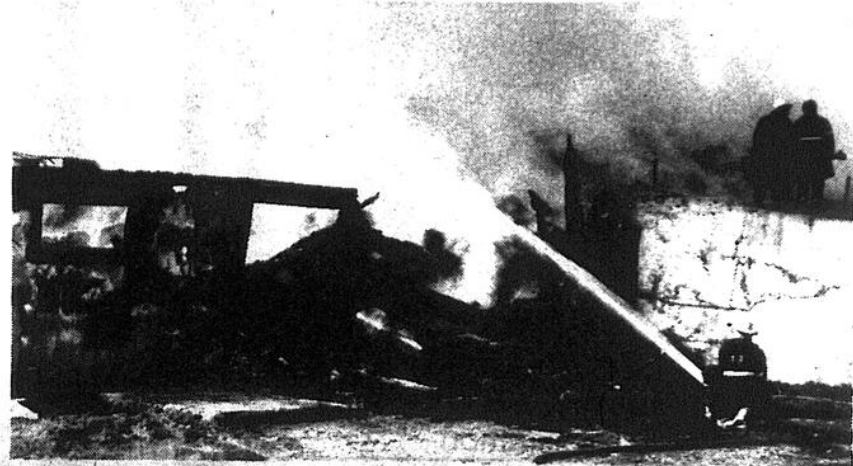
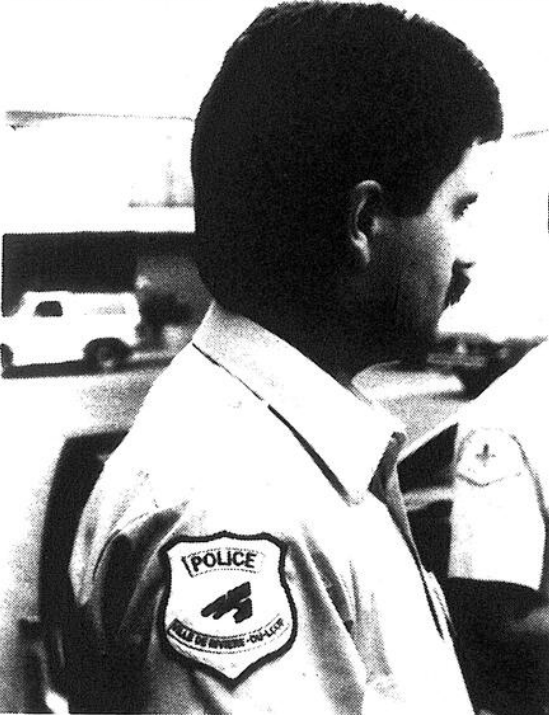


PHOTO: GILLES LABEL

Le nouveau logo de la ville accroché aux policiers



Le nouveau logo de la Ville de Rivière-du-Loup apparaît de plus en plus sur tout le visuel qui identifie les différents services offerts à la population. Dernièrement, c'était au tour des policiers de recevoir les nouveaux écussons sur lesquels on peut voir un sigle plus moderne qui colle mieux à la réalité d'aujourd'hui. Pour les policiers en tout cas, il vient donc remplacer cette sorte de fleur de lys stylisée, autour de laquelle on inscrivait le nom de la ville. Par contre, le nouveau logo qu'on peut voir sur les chemises et les uniformes des policiers de Rivière-du-Loup n'est pas tout à fait celui qui a été proposé à la ville par la Fraternité des policiers-pompiers. Sur le logo proposé, on aurait aimé voir en plus, un soleil, un arbre et les chutes. La ville a refusé le dessin proposé par le policier Francis Marmen et a accepté celui qu'on peut voir dans sa plus simple expression. Les policiers n'ont pas tout perdu par contre. La fraternité vient de commander pour son usage personnel, des épinglettes (pins) sur lesquelles apparaîtront le dessin original du policier Marmen. On trouve le dessin très beau et on veut le diffuser à tout prix, même si la ville ne l'a pas accepté tel quel.

Sûreté Municipale de Rivière-du-Loup Le nouveau responsable des enquêtes connu sous peu

C'est le logo officiel de la ville qui apparaît sur les nouveaux écussons des policiers. Par contre, la Fraternité des policiers-pompiers a décidé de rajouter à ce même logo un peu plus de vie et de couleurs.

(G.L.)-La Ville de Rivière-du-Loup devrait faire connaître sous peu le nom du nouveau responsable des enquêtes qui sera rattaché à son service de police. Depuis la nomination de Yves Corbin au poste de directeur par intérim des activités policières, seul Gilles Pelletier assume le rôle d'enquêteur à temps complet. Ce dernier, de même que le constable Claude Rioux ont démontré de l'intérêt pour combler le poste de responsable des enquêtes. Les deux candidats ont rencontré un comité de sélection qui comprenait entre autres, le procureur de la Couronne Me Claude Simard, le directeur par intérim Yves Corbin, de même que deux représentants de l'unité syndicale des policiers-pompiers de la ville de Rivière-du-Loup.

SPÉCIAL RENTRÉE

Jusqu'à **40%** de rabais

Cette offre se termine le 31 septembre

LA PERMANENTE IDÉALE

Conçue pour le type et la texture de vos cheveux. Une permanente Matrix Essentials. Des cheveux plus épais, plus lustrés et plus naturels. Si facile à coiffer. Appelez des maintenant.



Matrix
ESSENTIALS

Mise en plis	7\$
Balayage et permanente (coupe comprise)	30\$
Teinture	14\$
Coupe et mise en plis	14\$
Les taxes sont incluses	
Shampooing et conditionneur Vavoom	2/1

COIFFERIE
Charleen
Jing

1 rue Frontenac, Rivière-du-Loup, 867-8087

L'assureur-vie Desjardins



MICHEL PERRON
29, des Saules
Rivière-du-Loup
G5R 4K5
(418) 867-3156

- assurance-vie
- assurance-salaire
- assurances collectives
- REÉR
- rentes viagères

LE SAINT-LAURENT L'ÉCHO

Journal hebdomadaire publié le mercredi au 16, rue du Domaine, Rivière-du-Loup, G5R 2P5
Tél.: (418) 862-1774
Fax: 862-4387

DIRECTEUR GÉNÉRAL
Georges Fraser

DIRECTEUR ADJOINT ET RÉDACTEUR EN CHEF
Gilles LeBel

CONTRÔLEUR
Diane Corriveau

JOURNALISTES
Mario Pelletier (chef pupitre)
Carl Thériault
Gilles LeBel

RÉDACTEUR COMMERCIAL
Yves G. Soucy

ORGANISMES ET COLLABORATEURS
Marie-Nicole Fréchette
Le Conseil presbytéral de la région de Rivière-du-Loup

DIRECTEUR DE LA PUBLICITÉ
Claude Ouellet

CONSEILLERS EN PUBLICITÉ
Nathalie Fournier (M&M-marketing)
Jean-Pierre Busséou
Marjolaine Malenfant
Nathalie Dubé

SECRÉTAIRE À LA PUBLICITÉ
Nadine Nolet

PRODUCTION
Les Ateliers Grapho

DIRECTEUR
Marc-André Morais

ABONNEMENTS:
Carnets et dépôts
45,00\$ par année au Canada
75,00\$ pour 2 ans
78,00\$ par année à l'étranger
Le contenu de ce journal ne peut être reproduit sans l'autorisation expresse de la direction.

DISTRIBUTEUR MESSAGERIE DU SAINT-LAURENT
Rosaire Caron

QUEBECOR INC.
Pierre-Karl Péladeau, Président
Monique Léonard, Vice-présidente
secteur des Hebdomas régionaux
Georges Fraser, Directeur général régional
Division de Hebecor Inc.
612 ouest, rue St-Jacques
Montréal, Québec, H3C 4M8
Tél.: (514) 877-9777

QUEBECOR VENTES MEDIA
Courrier de 21ème classe
Enregistrement no. 6738

Saint-François-Xavier-de-Viger

Un accueil plutôt favorable à la pouponnière porcine



(PHOTO CARL THÉRIAULT)

C'est un accueil généralement favorable qu'a reçu lundi le promoteur des Viandes du Breton des quelque 130 citoyens présents lors d'une assemblée de consultation qui s'est tenue à la salle communautaire Gérard Dubé de la municipalité de Saint-François-Xavier-de-Viger.

PAR CARL THÉRIAULT

Le projet d'établissement d'une pouponnière de 3,200 porcelets a même reçu un appui indirect inattendu, celui de Kenneth Ogilvie, producteur agricole mais qui, au plan politique, occupe les fonctions de préfet de la MRC des Basques. «En principe, je pense que ce projet pourrait être favorable à l'environnement» Le promoteur semble sérieux, a-t-il affirmé à la fin d'une longue intervention sur la production agricole biologique.

Cette déclaration survenait après que le promoteur ait assuré les personnes présentes qu'un plan de fertilisation des terres serait déposé avant le premier épandage. Le lisier de porc servirait alors comme engrais naturel au lieu que les producteurs achètent des engrais chimiques à fort coût. «Des producteurs ont brûlé leurs terres avec du lisier de porc. C'est simple. Ils en ont simplement trop mis», a raconté Kenneth Ogilvie. Les opposants au projet ont surtout fait valoir l'importance de connaître le type et la pente des sols sur lesquels sera répandu le fumier de porc. Des renseignements qui ne seront connus qu'au moment du dépôt du plan de fertilisation.

Ils ont quand même obtenu les différents numéros de lots qui seront touchés, ce qui laisse supposer que des vérifications pourraient être faites bien avant le dépôt du plan de fertilisation.

Le peu de personnel technique dont dispose le ministère de l'Environnement inquiète les opposants au sujet du suivi à donner aux permis.

Présent, le propriétaire de Viandes du Breton, Lucien Breton, a dû à quelques occasions se contenir pour ne pas trop élever le ton: «Si j'avais eu toute la sécurité que vous demandez, je n'aurais pas acheté l'abattoir de Notre-Dame-du-Lac qui emploie 150 personnes. C'est quoi cette suspicion comme quoi on va tout mal faire», a-t-il lancé à ceux qui craignent les effets négatifs de ce projet pour l'environnement.

Le projet des Viandes du Breton respecte non seulement les exigences actuelles du ministère de l'environnement du Québec mais rencontre même celles du projet de règlement actuellement à l'étude, affirmait lundi soir un fonctionnaire de ce ministère.

Des producteurs agricoles des municipalités de Saint-Clément et de Saint-Paul-de-la-Croix se sont dits prêts à accueillir sur leurs terres des projets de finition de porcs et le lisier comme engrais.

«Je suis tanné de me faire dire que les cochons, c'est cochon», a renchéri Bernard Verret, directeur de production porcine chez Viandes Du Breton.

Le promoteur qui a déjà reçu le feu vert des autorités municipales de Saint-François-Xavier se conforme au règlement d'urbanisme s'appliquant dans ce secteur déclaré zone agricole.

«Nous n'étendons pas ailleurs que là où il y a un plan de fertilisation accepté par le ministère de l'Agriculture, même si on n'est pas obligé de déposer un tel plan» a fait valoir le promoteur Lucien Breton.

Le projet de Viandes du Breton consiste à établir une chaîne de production de porcs dans l'axe La Pocatière/Dégelis/Rimouski comprenant des maternités, une pouponnière et des unités de finition au coût total de 4,7 millions dont la part du promoteur est estimée à 3,4 millions.

Six emplois directs à temps plein seront créés et 19 autres à temps partiel sans compter les effets sur la consolidation de plusieurs exploitations agricoles, l'industrie du camionnage....

Le propriétaire de Viandes du Breton, Lucien Breton, a défendu avec détermination son projet de pouponnière de porcelets à Saint-François-Xavier de Viger.



GOUTTIÈRES SANS JOINT
GARANTIE 20 ANS
VOUS VOULEZ ÉCONOMISER!!

Nous n'avons aucune commission à verser à un vendeur, vous achetez directement des propriétaires, donc vous faites une économie.

SERVICE RAPIDE — ESTIMATION GRATUITE
Consultez les professionnels à Rivière-du-Loup

Gouttières K.R.T. Inc.
862-8572

Voulez-vous en savoir plus sur la MORT et la RÉINCARNATION

Qu'arrive-t-il après la mort? Comment et pourquoi nous nous réincarnerons? Qu'arrive-t-il au suicide? Quelle est la différence entre l'embaumement et l'incinération? Comment nous préparer à la mort? Comment aider les mourants?

CONFÉRENCE

à Rivière-du-Loup
par V. Satyananda, Professeur de l'AUMISME 20 ans d'expérience
HOTEL MOTEL UNIVERSEL, 311 Bl. Hôtel-de-Ville
DATE: 25 AOÛT 19h30 - Entrée: 12\$
Réservation obligatoire: Appel sans frais
1-800-665-6121
Prochaine conférence: "Découvrez la Méditation" le 10 septembre
ATELIER de méditation: Samedi 3 octobre



COMMISSION SCOLAIRE DE RIVIÈRE-DU-LOUP

La Commission scolaire de Rivière-du-Loup est à la recherche de **TRAITEUSE OU TRAITEUR**

Cette personne devra préparer chaque jour, selon un menu établi, une vingtaine de repas chauds qu'elle devra servir, pour l'heure du dîner des élèves du Service de garde en milieu scolaire Beausoleil de l'École primaire Thibaut-deau, 30 rue Duval à Rivière-du-Loup.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur offre de service au plus tard le 25 août 1992, 12h à:

Commission scolaire de Rivière-du-Loup
Service complémentaire
a/s Jean-Guy LeBrosseur
464, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup (Québec)
G5R 3Z5

Memorandum aux annonceurs

Seulement en salaires, "La Maison de la Presse" remet

1,000,000\$


dans le milieu*

Le personnel de cette importante entreprise de communication s'efforce de supporter les clients qui annoncent dans Le Portage, Le Saint-Laurent-L'Écho et Parlons Affaires.

La Maison de la Presse est une institution régionale affiliée à une société bien québécoise, Groupe Quebecor. En fait, c'est notre milieu qui en bénéficie le plus, qu'on se le dise.

La Maison de la Presse c'est le Saint-Laurent-L'Écho, Le Portage, Les Messageries du Saint-Laurent, Grapho, Parlons Affaires et sa cinquantaine d'employés.

* Sans compter l'achat de nombreux biens et services.



LA MAISON DE LA PRESSE



S'instruire c'est construire

PAR CARL THÉRIAULT

4,000 étudiants et élèves des niveaux secondaire et collégial reprennent le chemin de l'école ou du cégep dans une ville de 14,000 habitants ne peut faire autrement que de déplacer beaucoup d'air...

Une estimation du Service des communications du Cégep de Rivière-du-Loup estime à 120 millions \$ les retombées des activités éducatives à Rivière-du-Loup. C'est non seulement surprenant mais révélateur de l'importance stratégique de telles activités par rapport à l'ensemble de l'économie locale.

Nous vivons à cet égard une période d'assez grande stabilité quand on pense aux convulsions du secteur privé manufacturier, ce qui n'empêche pas le nombre des inscriptions de baisser dans certaines écoles.

La présence dans un milieu d'institutions d'enseignement renommées sera sans nul doute plus que jamais dans l'avenir un atout majeur pour le développement d'une communauté.

Mais la «renommée» ne se bâtit pas - comme Rome - en un jour! C'est le fruit du travail de plusieurs générations d'enseignants comme d'administrateurs qui voient dix ans à l'avance et

qui n'attendent surtout pas après les lourdeurs ministérielles...

C'est bien sûr une tâche exigeante qui demande aussi à être supportée par une mentalité qui place l'excellence en haut de la liste de ses préoccupations à commencer par le milieu familial.

Il n'est plus possible aujourd'hui de s'accrocher au rapport Parent pour défendre le système d'éducation actuel. Les solutions d'il y a 25 ans se réfèrent au rattrapage historique et non aux besoins de l'an 2,000.

On ne le dira jamais assez: une des clés de l'économie de l'avenir réside en une formation de qualité qui doit être constamment mise à jour. C'est l'exercice que veut faire le Gouvernement du Québec pour les institutions d'enseignement collégial.

On peut regarder cela d'une façon insécurisante mais on peut aussi voir dans cette réforme à venir un défi majeur à relever, Rivière-du-Loup a une longue expérience qui peut être mise à profit et qui doit encore nous profiter.

Dans les années '60, on disait s'instruire, c'est s'enrichir. En 1992, on doit dire s'instruire, c'est construire notre avenir.

Rivière-du-Loup persiste à couvrir sa stagnation

Laissez-moi vous dire au départ que je ne "rêve pas en couleurs" et que, encore moins, j'ai le goût de me prendre "pour un autre". Je suis on ne peut plus réaliste. Tout cela pour vous dire que je ne crois aucunement au recensement fait en septembre 1991 pour la ville de Rivière-du-Loup pour lequel on présentait les données en page 3 de l'édition du 12 août dernier du présent hebdo. En plus de présenter des chiffres évidemment incertains et donc imprécis, on peut y percevoir une dévalorisation évidente pour notre ville. Bien entendu, je n'accuse personne, je conteste une situation qui perdure depuis beaucoup trop longtemps: ce sens chronique de la non-valorisation loupérivoise.

Il est bien connu que le présent hebdo est lu par beaucoup de gens de l'extérieur et je veux parler de personnes demeurant dans les grandes villes et qui sont bien souvent, de par leur fonction, en contact avec des investisseurs et des promoteurs. On ne peut penser que parmi ces derniers il puisse y en avoir qui s'intéressent à un tel portrait. Ils ne voient certainement pas ces déclarations comme étant un chef-d'oeuvre de mercuriale. Et une toute petite preuve comme de quoi le recensement local est faux, c'est que tout juste autour de moi deux personnes n'ont pas été recensées: la mère et la fille de ma conjointe qui demeurent à des adresses différentes. Et combien de cas comme ça peuvent être constatés. Il n'est pas osé d'admettre que le sens des affaires des "administrateurs" de notre ville

est bien périmé et voilà pourquoi nous ne pourrions pas avancer plus vite, c'est une question de pure logique.

Pour grandir, il faut en avoir le sens et le goût; il faut voir grand. Cette mentalité est à développer chez nos concitoyens (nous tous) alors que s'imposera un arrêt de voir les choses plus grandes et plus belles ailleurs. Pourquoi toujours cette prédisposition à la diminution, à croire qu'à Rivière-du-Loup il n'y a "rien"? Pourquoi cette façon habituelle à persister à garder dans l'ombre le véritable visage de notre ville? Je regardais la revue publiée par l'OTCR intitulée "Rivière-du-Loup Naturellement" et lorsque j'ai aperçu la photo en page couverture je me suis demandé: "où ont-ils photographié ce village?" pour ne citer que cela.

Mon but n'est aucunement de "chiâler" mais bien de sensibiliser les loupérivois à ce fait qui consiste en la volonté de rester petit et dans l'ombre.

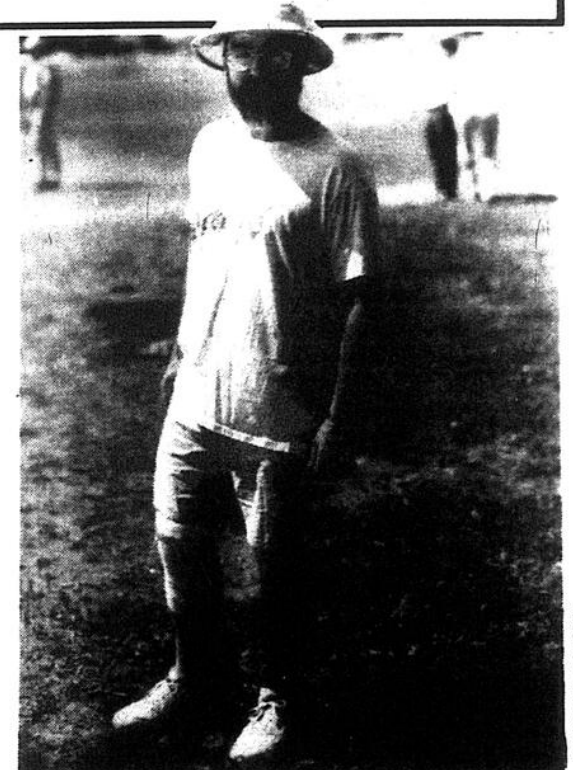
Dans un article antérieur, j'ai parlé du "corset Saint-Patrice" qui nous entoure et qui fausse tout notre potentiel. La précision concernant notre économie et notre force démographique verra le jour lorsque ce dossier sera réglé alors que nous pourrions enfin démontrer notre véritable potentiel, notre activité économique réelle. À mon humble avis, la totalité d'habitants des deux municipalités "soudées" représente au bas mot entre 20 et 21 mille personnes. Ne serions-nous pas plus forts? Et à quand le prochain véritable ratissage?

Marcel Landry, rue Saint-Alfred.

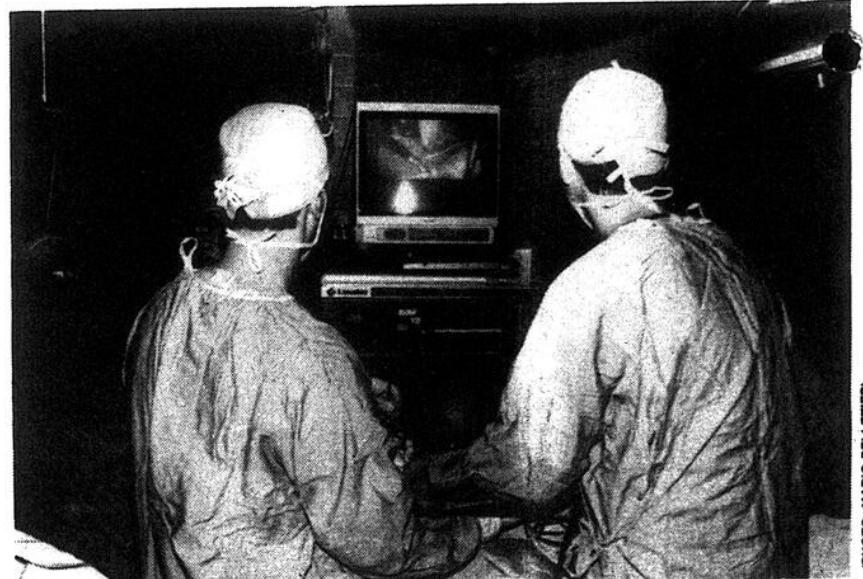
L'arthroscopie au secours du Dr. Bernard Pouliot

(G.L.) - Le département de chirurgie arthroscopique du Centre hospitalier régional du Grand-Portage, procède depuis quelques mois déjà, à des interventions chirurgicales à la fine pointe de la technologie. Les chirurgiens ont adapté leurs techniques opératoires afin de travailler à l'aide d'une caméra miniature qui permet de voir la zone à traiter sans faire d'incisions majeures. Le Dr. Bernard Pouliot du Département de Santé Communautaire du Centre hospitalier, a été à même de constater l'efficacité de ces nouvelles techniques en application au département de chirurgie arthroscopique. S'étant blessé à un genou en pratiquant le soccer mercredi dernier, le Dr. Pouliot a du subir l'ablation d'un ménisque pas plus tard que vendredi, et a pu quitter l'établissement de santé dans la même journée. Le Dr. Pouliot s'est même permis une visite au terrain de balle molle du Parc Cartier dimanche afin d'encourager les siens en pleine série de fin de sai-

son. Rencontré sur place, ce dernier n'était pas peu fier des résultats obtenus lors de l'intervention chirurgicale. Il s'est dit persuadé de pouvoir chausser les patins d'ici 6 semaines environ et de reprendre ses pleines activités. Le proverbe du "cordonnier mal chaussé" ne s'applique certes pas dans le cas du Dr. Pouliot.



Le Dr. Bernard Pouliot rencontré dimanche dernier, moins de 48 heures après l'intervention chirurgicale.



La caméra témoin permet aux chirurgiens de voir la zone à traiter à l'écran, sans faire d'incisions majeures.

L'usine Ber-Relax de Saint-Eusèbe incendiée Une quinzaine de travailleurs perdent leur emploi

L'usine Ber-relax de Saint-Eusèbe devait expédier ces jours-ci sa nouvelle production de chaises sur roulement de billes. Un incendie dévastateur a complètement rasé les installations vers les 2h00 du matin lundi.

PAR CARL THÉRIAULT

Trois équipes de pompiers, ceux de Saint-Eusèbe, de Notre-Dame-du-Lac et de Ville Dégelis ont combattu l'élément destructeur qui aurait pris naissance dans une remise à copeaux située à proximité de l'usine.

Les enquêteurs de la Sûreté du Québec étaient sur place en début de semaine afin de déterminer la cause de cet incendie qui fait perdre aux témiscouatains quinze emplois.

Le printemps dernier, la compagnie avait été rachetée par les Entreprises Guido Deschênes Inc. qui avait relancé la production sur de nouvelles basses (nouvelles machineries, design...)

L'usine est estimée à environ un million de dollars. Aucune décision n'a encore été prise au sujet de sa reconstruction, nous déclarait lundi le propriétaire Guido Deschênes.

«Il y a un gros potentiel à développer du côté des chaises à billes» nous affirmait cependant Guido Deschênes qui doit analyser l'ensemble de la situation au cours des prochaines semaines.

Une équipe d'évaluateurs à Trois-Pistoles les 16 et 17 septembre

La Société de l'assurance automobile du Québec informe la population de Trois-Pistoles et de la région des Basques, qu'une équipe d'évaluateurs pour les examens de conduite sera bientôt dans cette ville pour faire passer les examens aux personnes désirant obtenir

PAR GILLES LABEL

un permis de conduire ou un permis d'apprenti conducteur.

Ces examens auront lieu le 16 septembre de 8h45 à midi et de 13h00 à 16h00 de même que le 17 septembre de 8h45 à midi au Centre Culturel de Trois-Pistoles. Pour ces rendez-vous la Société de l'assurance automobile demande aux personnes intéressées par ces examens de prendre rendez-vous avant le 11 septembre avec

la Régie au 1-800-463-0726. Pour ceux et celles qui ne pourraient être de la rencontre en septembre prochain, d'autres évaluateurs seront dans les Basques les 21 et 22 octobre prochains afin d'y faire subir des examens identiques aux personnes intéressées. Les modalités pour prendre rendez-vous à ces examens sont les mêmes que pour les examens de septembre.

"La Presse" vante les charmes de Trois-Pistoles

(G.L.)- Dans sa tournée des différents régions du Québec, le collaborateur Jacques Folch-Ribas de la Presse écrivait ce qui suit dans son édition de dimanche le 9 août dernier. "Tiens, voilà Trois-Pistoles et l'ami Victor-Lévy Beaulieu dont les filles partageaient, il y a quelques années, mon goût des casse-tête (que les Français nomment puzzles). Beaulieu est en train de rendre ce village (sic) de Trois-Pistoles célèbre, ma parole, mais tout le monde sait ça, avec son théâtre où l'on joue Sophie et Léon, pièce inspirée de la vie de Tolstoi. Victor-Lévy s'éprend ainsi, de temps en temps, d'un grand écrivain. Ce fut Victor Hugo, puis Melville, voici Tolstoi.

Mais c'est bien, ce théâtre à Trois-Pistoles. En voilà, les acteurs, les musiciens et l'auteur qui ne trahissent pas leur pays.

Centre-Ville de Trois-Pistoles... Terrible dit Julie. Il y a des flamants roses sur un gazon, à quelques encablures de l'Île-aux-Basques. Il y a un bon restaurant où l'on sert des moules-frites et du cipaye. Il y a, par la fenêtre de ce restaurant, les montagnes de la Côte-Nord, violettes et pourpres, qui surgissent derrière des fumées de brume, verticales, qui semblent monter des cheminées d'usine. On dirait parfois ces gravures de montagnes chinoises, nageant au-dessus des lacs en coton. C'est beau, Trois-Pistoles."

«L'Hebdo, un lien entre le citoyen et sa municipalité»



TÉMON ACTIF DE SA RÉGION ET AGENT DE CHANGEMENT

LES HERDOS RÉGIONAUX

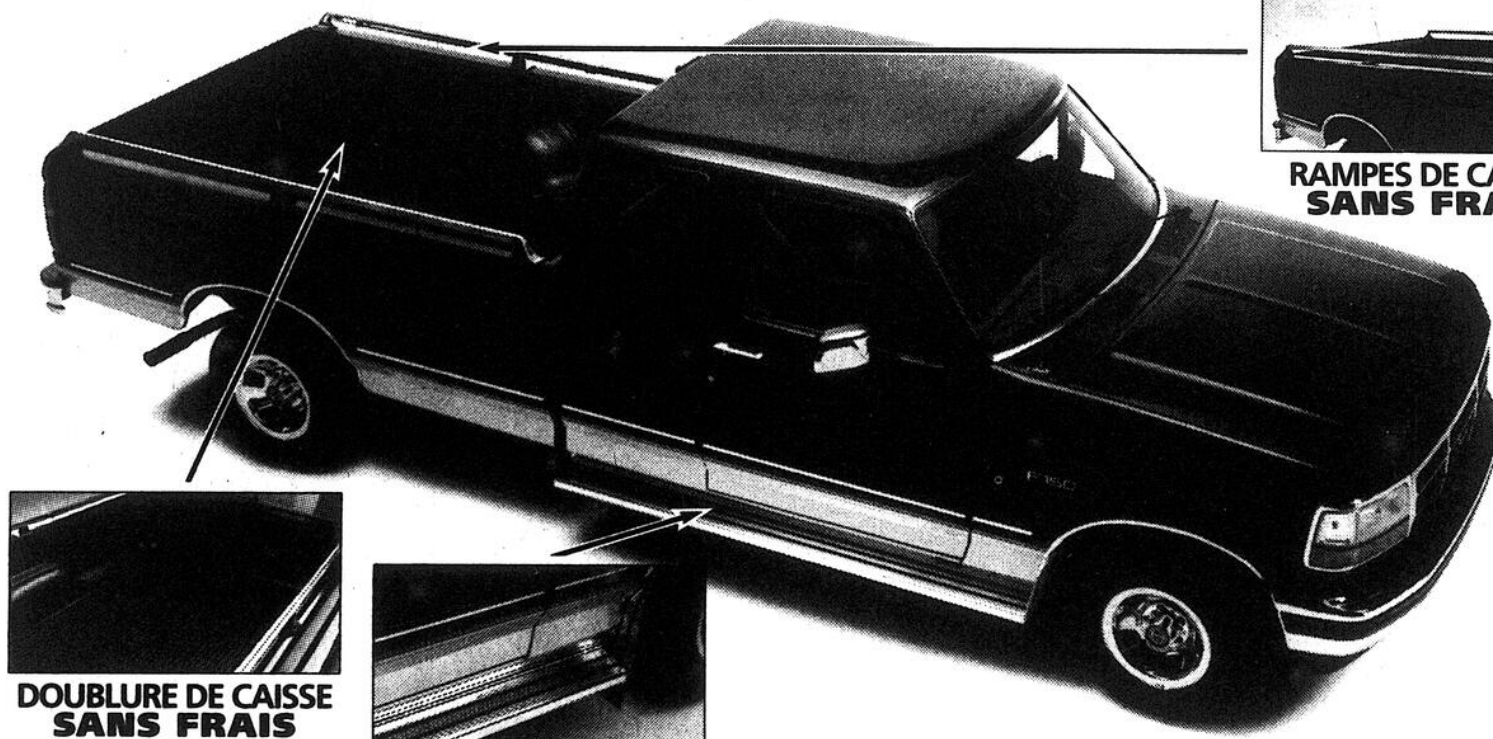


ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE

OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE



Beau temps pour économiser sur les pick-ups Ford Ranger et Série F



DOUBLURE DE CAISSE SANS FRAIS

MARCHEPIEDS SANS FRAIS

RAMPES DE CAISSE SANS FRAIS

JUSQU'À

1000\$

D'ÉQUIPEMENT**
SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES



36 GARANTIE
pare-chocs à pare-chocs
60 SANS FRANCHISE!

+ 1000\$

DE REMISE EN ARGENT*
OU UN TAUX DE CRÉDIT DU FABRICANT

EN PLUS DES RÉDUCTIONS COURANTES OFFERTES SUR PLUSIEURS GROUPES D'ÉQUIPEMENT VALEUR PLUS.

PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS: Certificat de 750\$ additionnel aux offres de remise en argent, valable pour tous les modèles neufs de voitures et de camionnettes Ford et Mercury.

LES CONCESSIONNAIRES

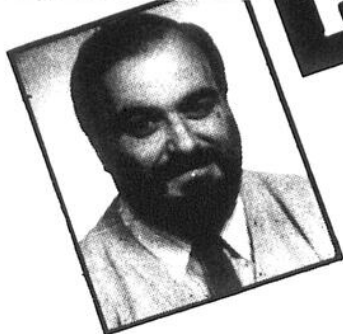


DU QUÉBEC

Encore plus pour vous!

LA REMISE EN ARGENT ET LE TAUX DE CRÉDIT OFFERTS PAR FORD DU CANADA NE PEUVENT ÊTRE COMBINÉS. FINANCEMENT SUJET À L'APPROBATION DU CRÉDIT. CETTE OFFRE EST POUR UNE DURÉE LIMITÉE ET S'APPLIQUE AUX MODÈLES 1992. VENTE AU DÉTAIL. À PARTIR DES INVENTAIRES DES CONCESSIONNAIRES SEULEMENT. OFFRE DISPONIBLE AUX RÉSIDENTS DU QUÉBEC SEULEMENT. *LA REMISE DE 1000\$ N'INCLUT PAS LA TPS. **1000\$ D'ÉQUIPEMENT SANS FRAIS ET TOUT AUTRE RÉDUCTION SUR LES GROUPES D'ÉQUIPEMENT VALEUR PLUS SONT BASÉS SUR LE P.D.S.F. DES ÉQUIPEMENTS ACHETÉS SÉPARÉMENT. CERTAINES EXCEPTIONS S'APPLIQUENT À LA GARANTIE PARE-CHOC À PARE-CHOC. VOYEZ LE CONCESSIONNAIRE POUR OBTENIR TOUTES LES DÉTAILS.

PAR GILLES LABEL



Robert (Bob) Savard de la Bijouterie du même nom a vraiment été piqué par le golf. Il n'est pas rare de le voir sur les allées très tôt le matin afin d'y disputer sa ronde de golf. Il a pris part à quelques tournois cette année et on chuchote même qu'il aurait défoncé la barrière magique du chiffre 100 pour un 18 trous, et ce, à sa deuxième année seulement. Recherchant la détente et la tranquillité avant tout, Robert a vite découvert que c'était possible de rencontrer les deux sur un terrain de golf.

On m'a dit que René Roy (Pit junior) s'était rendu à Montréal en fin de semaine à la Compagnie Cooper, afin de se faire fabriquer un sac de golf bien particulier. Le Pit aurait commandé son sac de golf avec des compartiments qui barrent, afin d'éviter les fouilles lors des tournois sociaux. C'est le cas de le dire que ce n'était pas le temps d'aller lui demander s'il avait encore de petites douceurs dans son sac lors du tournoi des Albatros.

Serge et Mario Roberge ont accepté l'invitation du comité organisateur de ce tournoi de golf des Albatros. Ces deux ex-joueurs des 3L de Rivière-du-Loup gagnent aujourd'hui leur vie dans le hockey professionnel. Mario est toujours sous contrat avec le Canadien de Montréal, tandis que Serge est devenu agent libre. Il aimerait bien se trouver du boulot aux Etats-Unis, soit Los Angeles ou Pittsburg, deux villes où les joueurs robustes ne sont pas légion.

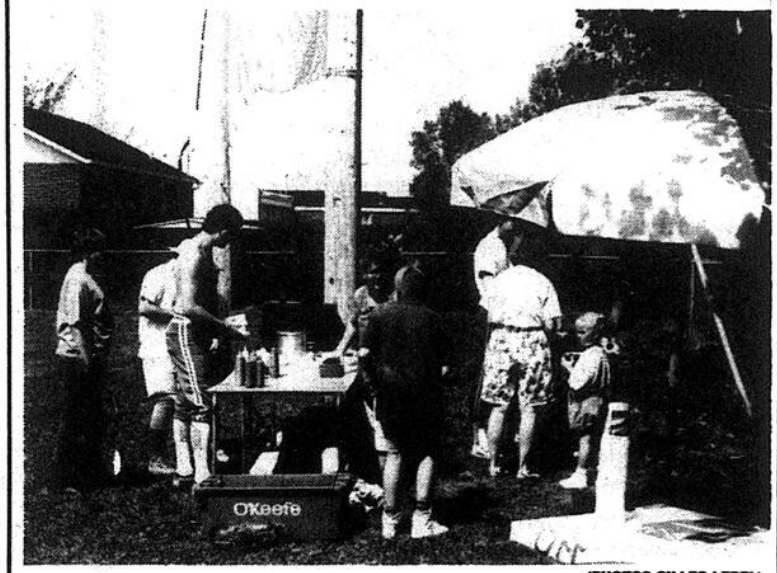
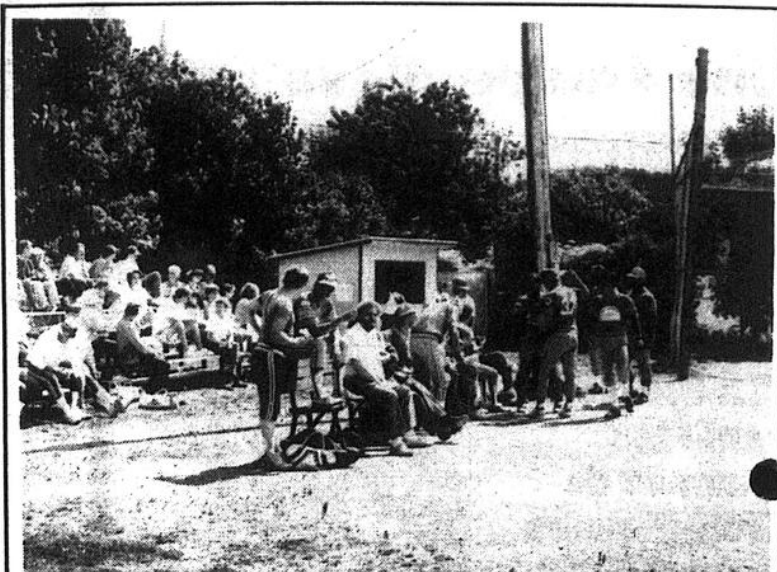
Il y aura des cours de gestion et de piégeage des animaux à fourrures dispensés en collaboration avec le MLCP. Ces cours d'une durée de 35 heures débuteront le 1er septembre à 19h00, au 186 St-Jacques à Rimouski. Il en coûtera 128.00\$ incluant la T.P.S. et la T.V.Q. Ces cours donneront droit à l'obtention du certificat pour se procurer le permis de piégeage émis par le MLCP. Pour informations ou inscriptions, on communique avec Ovilta St-Laurent au 723-4688.

À l'approche de la nouvelle année scolaire au Cégep de Rivière-du-Loup, la direction du Collège a décidé de rétablir ses horaires réguliers d'accessibilité à ses bureaux administratifs. Depuis hier, les bureaux sont ouverts de 8h30 à midi et de 13h15 à 17h00, du lundi au jeudi. Le vendredi, les bureaux sont accessibles de 8h30 à midi et de 13h15 à 15h30.

L'activité "Golf et Baleines" organisée par la Fondation du Centre hospitalier régional du Grand-Portage, aura lieu le vendredi 28 août prochain au Club de Golf de Rivière-du-Loup. Cette activité de financement permettra aux participants de devenir "Amis de la Fondation". Le coût pour la journée, déjeuner, golf ou baleines et souper est de 125.00\$ par personne. Les personnes qui n'aiment pas le golf pourront se prévaloir du forfait aux baleines et vice-versa. C'est l'homme d'affaires Loupivois Pierre Simon qui a accepté la présidence d'honneur de l'événement. Pour plus d'informations; 862-8261.



L'organiste Claude Girard de Rivière-du-Loup procédera au lancement de son premier disque audionumérique "Entre Vents et Marées" jeudi le 27 août entre 16h00 et 17h00, à la Maison de la Culture. Cette grande première culturelle et régionale est organisée par la Ville de Rivière-du-Loup.



(PHOTOS GILLES LABEL)



Pour la deuxième année consécutive le tournoi de yum Molson du Camping Lido s'est avéré un grand succès. Sur la photo prise à l'issue du tournoi, on remarquait de gauche à droite; le commanditaire de la classe A Michel Lévesque de la Mercerie Yves Roger, de même que les gagnants Alain Chouinard et Lise Chouinard. Les gagnants de la classe B, ont été Gilles Potvin et Marcel (Ti-Frère) St-Laurent. À droite de la photo, Marcel Jean de Marcel Jean Antirouille, commanditaire de la classe B.



Avec le phénomène de la dénatalité au Québec, rares seront les grands-mères, qui, à l'exemple de Mme Anne-Marie Côté de la Côte St-Jacques, pourront se vanter d'avoir bercé un vingt-septième petit enfant dans leur vie. Félicitations à Mme Côté et à tous les membres de sa famille pour cette lignée qui formera nos générations futures.



La Ligue de balle molle des vétérans de 30 ans et plus du Parc Cartier présentait en fin de semaine ses séries de fin de saison, concentrées sur deux jours. C'est l'équipe du Jet Disco Bar qui devait l'emporter, disposant en grande finale du Dépanneur Cartier par le score de 8-2. Sur la photo du haut l'équipe finaliste durant la rencontre de semi-finale. Au centre, la terrasse improvisée où on servait hot-dogs et blé d'Inde. Sur la photo du bas, on peut voir le président du circuit M. Claude Landry, remettant le trophée Laurentienne Vie, pour le meilleur esprit sportif, à l'équipe de Cacouna.

À vous de choisir...

À l'occasion du 16^e anniversaire C'est payant de sonner la cloche

1985		Honda Accord LX Très bien équipé, bas kilométrage.	1989		Chevrolet Beretta GT Très bien équipé, bas kilométrage.
1992		Chevrolet Cavalier 4 cylindres, automatique, air climatisé.	1987		Chevrolet Suburban Silverado Complètement équipé, balance de garantie G.M.
			1987		Pontiac Firefly Automatique, 3 cylindres, économique.

UNE OFFRE EXCEPTIONNELLE
Nulle part ailleurs, vous ne pourrez avoir la chance de gagner une GEO METRO '93, en achetant une voiture d'occasion de 2,000\$ et plus.

SPECIAL de la semaine

1991, Chevrolet Scottsdale 1/2 tonne
4 roues motrices, V-8, 5.7 litres, automatique, balance de garantie prolongée GM.

4 SAISONS
CHEVROLET GEO OLDSMOBILE
101, BOUL. CARTIER RIVIÈRE-DU-LOUP 862-6324

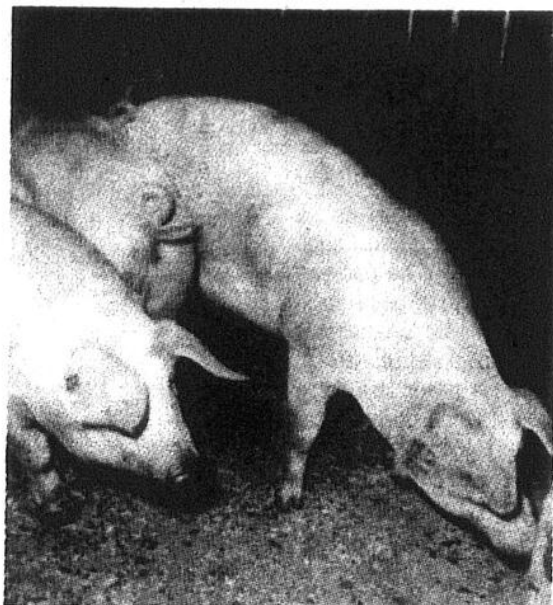
Le choix de notre TEMPS!

Pour contrer un projet de porcherie à Saint-Jean-de-la-Lande

Un groupe de citoyens appuie financièrement la municipalité

Un groupe de résidents de Saint-Jean-de-la-Lande et du Lac Baker vient de décider d'aider financièrement son conseil municipal, trainé devant les tribunaux par le promoteur d'un projet de porcherie dans ladite municipalité. Cette mise en demeure qui devait être entendue au Palais de Justice de Rivière-du-Loup, lundi le 17 août, a été reportée à plus tard.

Ladite association vient de cotiser 50 de ses membres à raison de 100\$ chacun, et on a déposé la somme de 5,000\$ dans un compte en fiducie pour supporter monétairement la municipalité, dans cette saga judiciaire l'opposant au promoteur Bolduc. Rencontré lundi dernier, le président de l'Association des propriétaires de chalets M. Raymond Gagné, nous a



que le groupe de propriétaires a réussi à arrêter ces projets 'destructeurs' pour la santé de l'être humain. Sans oublier qu'un changement de zonage a été légalisé en août 1991 et que ce

règlement doit être défendu." Le président Gagné conclut sa lettre en affirmant que le comité a mis toutes les chances de son côté. "Nous avons un excellent avocat, qui est

maire (Notre-Dame-du-Portage) et il connaît les droits des municipalités." Une autre histoire de porcherie qui fait monter la moutarde au nez de la population.

PAR GILLES LABEL

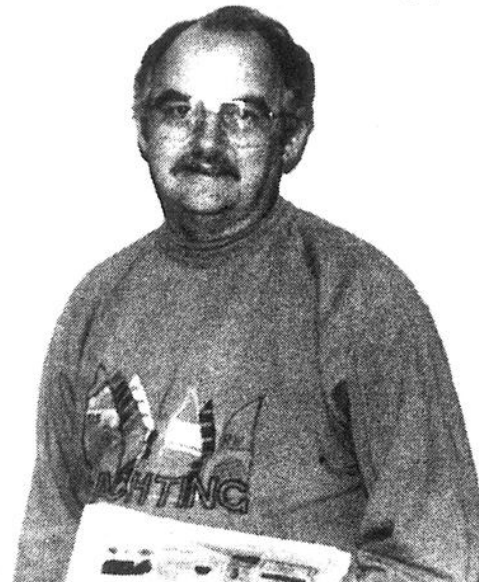
Décidés à ce que le projet de porcherie du promoteur Guy Bolduc ne se réalise pas dans leur municipalité, les 250 membres de l'association des propriétaires de chalets du Lac Baker et de Saint-Jean-de-la-Lande viennent de retenir les services de Me Gilles Moreau de Rivière-du-Loup afin de faire défendre leurs droits dans cette histoire. De plus,

expliqué qu'on pouvait rendre la main à 200 autres propriétaires de chalets si la municipalité était dans le besoin.

Les opposants à ce projet de porcherie craignent les désastres causés par le déversement du purin de porc dans l'environnement. Ils citent en exemple la région de la Beauce, où plusieurs cours d'eau ont

eu à subir les effets presque irréversibles de la contamination de ce fumier liquide. "L'installation de ces porcheries industrielles dans notre entourage jouera tôt ou tard contre nous" d'expliquer ce regroupement de proprié-

taires. Les démarches similaires entreprises par d'autres municipalités environnantes sont surveillées à la loupe par les gens de Saint-Jean-de-la-Lande. "Dans une lettre envoyée à tous ses membres, le président Gagné mentionne



M. Raymond Gagné président de l'Association des propriétaires de chalets du Lac Baker et de Saint-Jean-de-la-Lande Inc., est décidé à aller jusqu'au bout dans cette histoire.

PHOTO: DANIELLE PELLETIER

L'OPINION DES GENS D'ICI

Comment voyez-vous venir la rentrée scolaire?



-Moi cette année ça ne me touche pas vraiment. Habituellement c'était toujours moi qui m'occupais des préparatifs.



-C'est une période de l'année où il y a beaucoup de choses à penser pour les enfants. Il faut courir d'un côté et de l'autre.



-Moi, j'ai terminé mes études il y a environ 10 ans. Mais à chaque rentrée scolaire je suis comme nostalgique. C'était le bon temps.



-Mes enfants sont déjà grand. Mais je me rappelle que c'était une période assez mouvementée pour les enfants comme pour les parents.



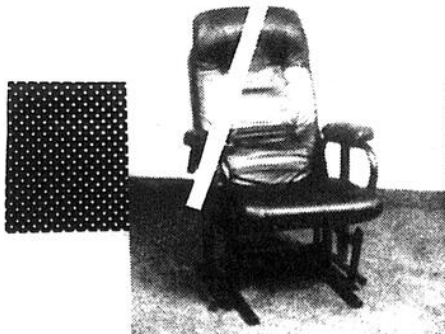
-Ma fille n'a que trois ans et demie. Je commence déjà à penser aux futurs rentrées scolaires à sa place.



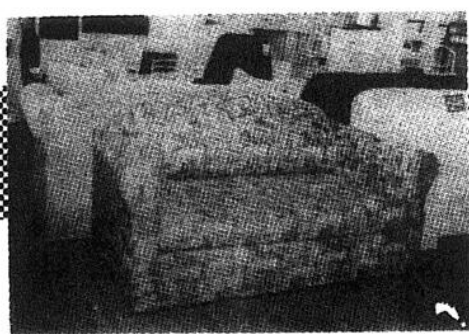
-Il devrait y avoir des changements dans le système scolaire. On est en 1992 et non plus en 1970. Le taux de décrochage nous fait comprendre bien des choses.



C'est moins cher chez Écono Meubles



Chaise de métal sur bille **199\$**



Flip-flop cathédrale, vert **259\$**

ECONO MEUBLES



80, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup
867-4743

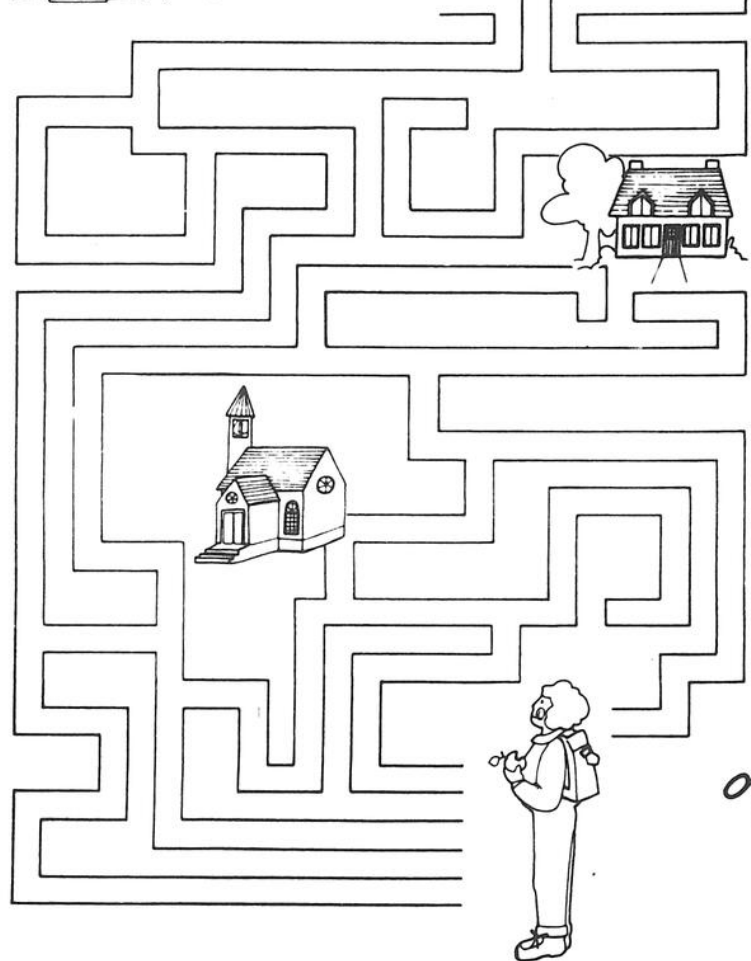
LE SAINT-LAURENT L'ÉCHO - du 19 au 25 août 1992 - 7

CONCOURS LA RENTRÉE

500\$ en prix ou plus!!!

92

Trouve le bon chemin!



Participe et tu pourras gagner

- Un habit de ski Hiverna*
- Un passeport pour skier au Québec*
- Un sac cadeau sécurité ski et un bon d'achat (de 10\$ à 50\$) sera tiré au sort chaque semaine.

Pour participer au concours, complète cette énigme et viens la déposer au Centre mode Lingerie Beaulieu.

* Grand tirage le 10 octobre 1992.

La photo du gagnant et son dessin seront publiés la semaine suivante.

Nom:

Adresse:

Tél.:

Spécial de la semaine:
Le Centre Mode

- Vêtements Création Abeille, enfants 25%
- Des escomptes sont accordés sur tous les vêtements pour enfants
- Jeans Lois hommes, dames Rég.: 69,95\$ Spécial: 29,95\$

*Lingerie
Beaulieu*

325, rue Témiscouata
Rivière-du-Loup
862-2160

K AMOURASKA

Le Cegep de La Pocatière à un tournant décisif

(D.P.) - Le Cegep de La Pocatière est le seul Cegep au Québec à ne pas être propriétaire de ses établissements. Et cela depuis son implantation en 1969. Il loue des locaux au Collège de Ste-Anne de La Pocatière depuis cette période.

M. René J. Bernier, professeur au Cegep de La Pocatière, expliquait dans une lettre adressée à la presse que la démission récente du Directeur général, M. Michel Brisson, est venue ternir à nouveau la démarche du développement essentiel du Cegep de La Pocatière. Car le mandat de M. Brisson devait se solder par la mise en place des éléments de solution pour un règlement éventuel du litige. Toujours selon M. Bernier, «le contentieux de l'accès à la pro-



priété par le Cegep, l'existence problématique de certains programmes au Cegep, l'importance fondamentale de l'établissement de priorités liées à la vie pédagogique et enfin l'équilibre harmonieux entre les services pédagogiques et les services étudiants constituent un ensemble de don-

nées où le Cegep ne doit plus constituer une base d'apprentissage pour des individus qui ont des comportements touristiques». M. Bernier ajoute «le Cegep a souffert beaucoup trop longtemps de ce genre de personnes qui ne sont que de passage». M. Bernier conseille donc aux mem-

bres du conseil d'administration de recruter le prochain directeur général provenant du personnel du collège et non de l'extérieur. Signalons que le Cegep de La Pocatière tient à préciser que l'opinion de M. Bernier ne reflète pas la position du Cegep.

NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU

AUX 1000 AUBAINES ENR.

Le nouveau Marché aux Puces au 121 rue Fraserville à Rivière-du-Loup. L'endroit tout désigné pour faire des achats judicieux à des prix fous, fous, fous.

VENTE - ACHAT ET ÉCHANGE

Pour informations:

862-1044

Faites vite, entrez voir!

**125,000\$
pour le
transport
adapté**

En conférence de presse, jeudi dernier à Notre-Dame-du-Lac, l'adjointe parlementaire au ministre de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie et députée de Kamouraska-Témiscouata, madame France Dionne, a annoncé que le ministère des Transports du Québec versera pour l'année 1992 à l'organisme "ROULAMI INC.", une somme totale de 125,000\$.

Cette contribution du gouvernement du Québec est basée sur les prévisions budgétaires de l'organisme qui s'élève à 165,594\$.

Comme par les années passées, madame Dionne a précisé que cette subvention est conditionnelle à l'engagement des municipalités participantes au service de transport adapté aux personnes handicapées. À ce titre, elles doivent s'assurer de la saine gestion des subventions attribuées et de la réalisation des objectifs de plan de transport adapté aux personnes handicapées.

La députée Dionne rappelle que dans la MRC du Témiscouata, quatorze (14) municipalités sur vingt (20) participent au service de transport adapté.

**SUPER PROMOTION
RETOUR EN CLASSE**



- GX 6000**
- Système de correction automatique Word-Out et Line-Out
 - Soulignement et centrage automatique
 - Caractères gras
 - Couvert acoustique transparent. **139\$**

EN PRIME
TROUSSE
D'ACCESSOIRES
INCLUSE

brother.

**SYSTÈME DE TRAITEMENT
DE TEXTE WP-760D**

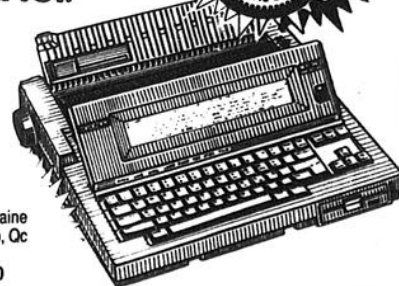
- Écran de 7 lignes, 80 caractères
- Unité de disquette de 3.5", 240KB
- Dictionnaire de 130,000 mots
- Déplacement/copie/effacement de blocs
- Impression sur 2 colonnes
- Visualisation de la mise en page
- Fonctions de fusion-courrier et de liste d'envoi.

499\$



**Nadeau
clavigraph**
1985 inc.

480, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup, Qc
G5R 3C4
(418) 862-5020



La contrebande des cigarettes coûte cher à tous

C'est tellement simple. Vous traversez la frontière et vous voilà aux États-Unis, vous achetez quelques cartouches de cigarettes canadiennes que vous rapportez en contrebande. Ou vous achetez des cigarettes d'une personne qui vous les vend à un prix incroyablement bas.

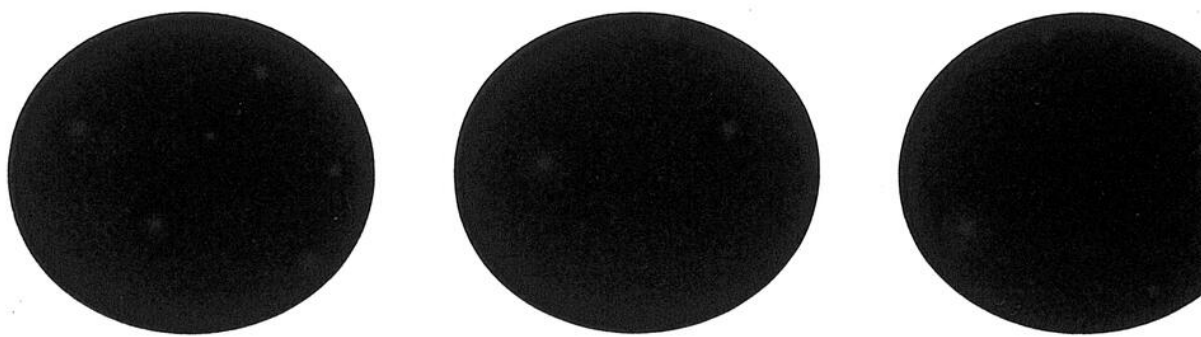
Pourquoi faire tout un plat parce qu'on essaie d'économiser quel-

ques dollars sur des cigarettes? Cela ne fait de mal à personne, n'est-ce pas? Vous vous trompez!

Il se peut que vous n'y pensiez pas à ce moment-là, mais lorsque vous passez des cigarettes en contrebande ou que vous achetez des cigarettes de contrebande d'un intermédiaire, vous commettez un délit.

Non seulement la contrebande des cigarettes est toute une histoire, mais elle a aussi des répercussions importantes sur notre économie, car on évalue à 500 millions de dollars par année les pertes de recettes fiscales qui en découlent. C'est de l'argent qui pourrait servir à réduire le déficit ou qui bénéficierait aux Canadiens d'autres façons. Un problème qui est loin d'aider l'économie du Canada.

Si vous les attendiez,
vous avez fini d'attendre.



«La Distinction» du Motel Lévesque

Joyau de la gastronomie régionale

Vendredi le 7 août 1992, la salle à manger «La Distinction» du Motel Lévesque de Rivière-du-Loup se voyait décerner le prix «Gastronomie», des Grands Prix du tourisme québécois, région Bas Saint-Laurent, lui permettant de figurer parmi les aspirants au prix national au printemps 1993. Salle à manger de haute gamme, il faut voir que «La Distinction» fait figure de fleuron de haute qualité gastronomique au Motel Lévesque.

PAR
YVES G. SOUCY

«Très heureux de recevoir cette mention, je la reçois au nom de tout le personnel», souligne Bertrand Lévesque, président de l'établissement, précisant que «notre véritable force, réside dans les ressources déployées par le capital humain de l'entreprise.»

Une équipe d'expérience

Forte d'une tradition d'excellence, qui se manifeste par des agrandissements multiples et de nombreux prix remportés, l'équipe du Motel Lévesque compte parmi ses rangs du personnel de 18 ans de service tel Gilles Laforest, chef des cuisines, ou encore Philippe Galinier, maître d'hôtel en poste depuis 15 ans, contribuant à la fois au dynamisme et à l'expérience de ce milieu accueillant.

Adjacent au restaurant «La Terrasse», «Le Salon Rouge» des débuts, section encore plus gastronomique, est devenu «La Distinction» depuis déjà 10 ans. Et dans sa version agrandie depuis 1987, cette dimension du Motel Lévesque correspond à ce véritable cénacle gastronomique que l'on connaît aujourd'hui, contribuant au

ravissement de l'oeil et du palais.

Pour assurer le bien-être de la clientèle, cette section de 28 places compte trois personnes en service, plus une autre à l'accueil, pendant qu'aux cuisines 2 des 10 cuisiniers sont affectés à «La Distinction», avec le concours des 8 autres collègues pour la mise en place.

Abordable mais à découvrir

«À «La Distinction», on vous sert une cuisine évolutive, apprêtée de façon



Gilles Laforest, chef des cuisines du Motel Lévesque, en poste depuis 18 ans.



De gauche à droite, Michel Thibeault, assistant directeur général, Bertrand Lévesque, président directeur général, Gilles Laforest, chef des cuisines et Philippe Galinier, maître d'hôtel, ralisés au nom de toute l'équipe autour du prix «Gastronomie», récemment attribué à «La Distinction.»

plus inventive, inspirée par la cuisine régionale, explique Gilles Laforest. À titre d'exemple, 7.000 livres de saumon fumé sont préparées annuellement au fumoir du Motel Lévesque selon une recette éprouvée.

Bien sûr, vous trouverez au menu vos plats traditionnels généralement appréciés par la majorité, en contexte gastronomique: châteaubriand, steak au poivre, panachée de la mer, «surf & turf.»

Abordable mais à découvrir, le menu de «La Distinction» comporte une table d'hôte modifiée tous les

mardis, dont les prix varient de 18.95\$ à 23.95\$ ainsi qu'un menu de dégustation de 7 services, assorti de produits régionaux.

Philippe Galinier, pour sa part, particulièrement sensible en tant que maître d'hôtel à l'accueil et au ser-

vice à la clientèle, est aussi celui qui conçoit, choisit, écrit avec science, la liste des vins.

Si bien qu'en plus du raffinement des mets, le client goûte à cette façon de faire du Motel Lévesque où l'on sent l'appui de toute

l'équipe pour le choyer. Décor de classe qui se classe

Décor de classe qui se classe, «La Distinction» du Motel Lévesque s'est mérité de nombreuses distinctions: le «Mérite de la Restauration», 1er prix régional décerné en 1983 par le Ministère de l'agriculture et l'Association des restaurateurs du Québec; les 1ers prix de «Restauration du Mois» de même que

celui du «Concours du Menu», décerné en 1984 par l'Association des restaurateurs du Québec, ainsi que le 1er prix provincial «Carte de vins» en 1985; les 1ers prix «Mets Régionaux» et «Restauration Niveau Supérieur», décerné en 1989 par le Ministère de l'Agriculture; enfin, le 7 août 1992, le prix «Gastronomie», région Bas Saint-Laurent, des Grands Prix du tourisme québécois.

Au fil des années, votre établissement a su établir une excellente crédibilité qui, par la qualité de votre service, ne cesse d'augmenter.

Félicitations!



A. SOUCY
Fruits et légumes Inc.

Grossiste en fruits et légumes
340, Route de la Montagne
Notre-Dame-du-Portage, Qc
G0L 1Y0



Roland Soucy, prop. Bur.: 862-4398
André Laplante, conseiller Rés.: 862-7025

Ces prix remportés par le Motel Lévesque et l'Auberge Marie Blanc ne font que confirmer l'excellence de deux de nos clients.

Tél.: (418) 723-2552
Fax.: (418) 725-5538



LES DISTRIBUTIONS ARNAUD inc.

GROSSISTE
POISSONS ET FRUITS DE MER
C.P. 387, 470, rue des Pionniers
Rimouski (Québec) G5L 7C3
Arnaud Leblanc, président

Bravo à M. Bertrand Lévesque ainsi qu'à tous ses employés.



Jean-Pierre Fortier,
Représentant
520, du Chanoine Pagé,
app. 1
Rimouski, Tél.: 722-7713



Service alimentaire
Maple Leaf
1260, rue Mill
Montréal (Québec) H3K 2B4
Tél.: (418) 622-2581
Tél.: 1-800-263-0318
Fax: (418) 622-8328

Denrées alimentaires Maple Leaf

VOTRE GUIDE FINANCIER

Le Saint-Laurent-L'Écho publie ce tableau pour l'information de ses lecteurs qui veulent suivre la tendance générale du marché de l'épargne et de l'emprunt. Comme la Banque du Canada a décidé de réviser son taux préférentiel à tous les jeudis, cette politique peut entraîner des changements dans les taux d'intérêts sans aucun préavis. Les institutions bancaires se réservent le droit de consentir des taux d'intérêts différents dans certains cas spéciaux.

INSTITUTIONS	DÉPÔT À TERME 30 - 89 JOURS		CERTIFICATS DE PLACEMENT GARANTIS DÉPÔTS À TERME 1 AN		TAUX HYPOTHÉQUE RÉSIDENTIELLE (FERMÉS)				
	\$ min.	30-89 jrs	\$ min.	Intérêt semi-ann.	1 an	2 ans	3 ans	5 ans	
ASSURANCE-VIE DESJARDINS	—	—	—	—	6.50	7.50	8	8.75	
BANQUE DE MONTRÉAL	5000	2.50 à 3	1000	4.25	4.50	6.50	7.25	8	8.75
BANQUE LAURENTIENNE	3000	2.25 à 3.25	1000	—	4.50	6.50	7.25	8	8.75
BANQUE NATIONALE	5000	4.375	1000	4.375	4.625	6.50	7.25	8	8.75
BANQUE ROYALE	5000	4.25	500	4.25	4.50	6.50	7.25	8	8.875
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS	3000	4 à 4.25	1000	4.25	4.50	6.50	7.25	8	8.75
CANADA TRUST	5000	4.25	1000	4.25	4.50	6.50	7.25	8	8.75
FIDUCIE DESJARDINS	5000	4.50 à 4.75	1000	4.50	4.75	6.50	7.25	8	8.75
FIDUCIE LA MÉTROPOLITAINE	5000	4.50	1000	4.75	5	—	—	—	—
FIDUCIE SUNLIFE	10 000	4.50	1000	4.50	4.75	6.50	7	7.50	8.50
LA LAURENTIENNE	—	—	—	—	—	6.50	7.25	8	8.75
LA MUTUELLE DU CANADA	—	—	5000	—	4.75	6.50	7.25	8	8.75
LA PRUDENTIELLE D'AMÉRIQUE	—	—	500	—	4.50	6.50	7.25	8	8.75
LA SOLIDARITÉ	—	—	500	—	4.25	6.50	7.25	8	8.75
L'INDUSTRIELLE- ALLIANCE	—	—	—	—	—	6.50	7.25	8	8.75
S.S.Q. SOCIÉTÉ- D'ASSURANCE-VIE INC.	—	—	—	—	—	6.75	7.50	8.25	8.875

*De succès en succès
le Motel Lévesque ne cesse d'accroître sa
popularité et son degré de qualité.*

Félicitations!

*L'équipe d'Alimentation
René Pelletier Ltée*



**ALIMENTATION
René Pelletier Ltée**

Négociant en gros: Viande - Produits congelés

1407, 1ère rue, La Pocatière

1-800-463-1250

Propriétaires: Jos et René Pelletier, 856-2409

Saint-Antonin

Albert Côté accepte finalement une rencontre avec les résidents du rang 6

C'est lundi le 31 août prochain que le député-ministre Albert Côté rencontrera le comité du rang 6 de Saint-Antonin, dans le but d'en arriver à un dénouement possible sur ce dossier qui traîne depuis des années. Le rang 6 de Saint-Antonin est considéré comme dangereux par

PAR GILLES LABEL

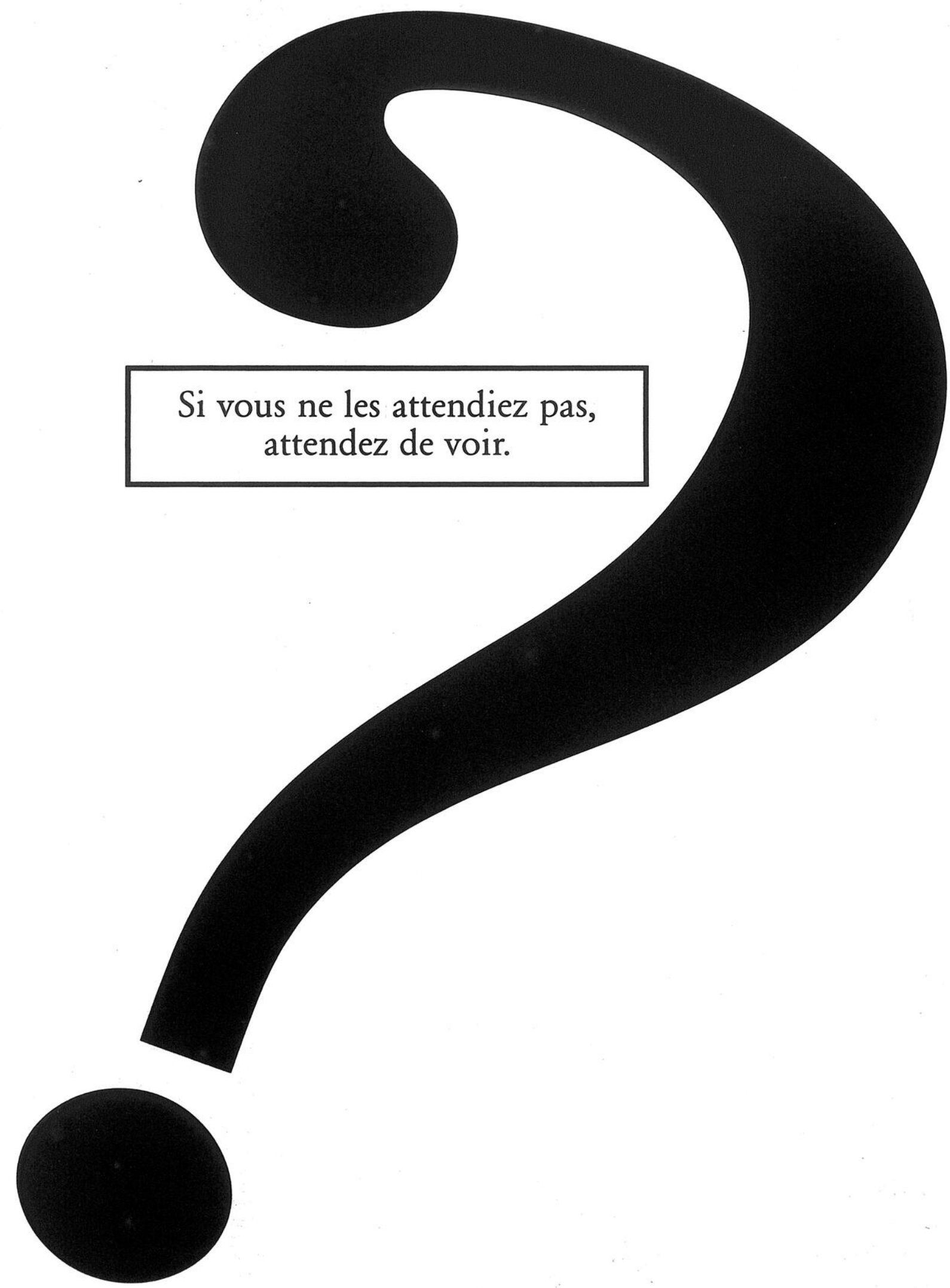
les résidents et les utilisateurs, principalement à cause du nombre élevé de camions qui doivent fréquenter cette

route pour rejoindre le plan d'asphalte de la Compagnie B.M.L., à son extrémité ouest. Devant le peu de réception à leurs revendications, un groupe a même été jusqu'à bloquer la route en juillet afin de faire accélérer la demande de rencontre avec le député Albert Côté. Depuis la semaine dernière, une douzaine d'affiches installées le long du rang 6, expliquent dans un langage assez coloré la situation qui prévaut à cet endroit. Le comité a bien hâte à ce face-à-face, eux qui attendent depuis si longtemps.



PHOTO: GILLES LABEL

Une affiche le long du rang 6 qui parle d'elle-même.



Si vous ne les attendiez pas,
attendez de voir.

L'Auberge Marie Blanc

Site «spécial» de la gastronomie témiscouataine



Jeannine Bard et Guy Sirois, propriétaires de l'Auberge Marie Blanc, se sont vus décerner le 7 août 1992 par l'A.T.R. Bas-Saint-Laurent, une «mention spéciale du jury», en gastronomie, dans le cadre d'une préremise des Grands Prix du Tourisme Québécois.



Jeannine Bard.



L'Auberge Marie Blanc, 1112 Commerciale, Notre-Dame-du-Lac, réputé relais gastronomique témiscouatain.

Site privilégié de la gastronomie témiscouataine, l'Auberge Marie Blanc de Notre-Dame-du-Lac, propriété de Mme Jeannine Bard et de M. Guy Sirois, s'est méritée le 7 août 1992 une «mention spéciale du jury», lors de la pré-remise du prix «Gastronomie» décerné par l'A.T.R. Bas-Saint-Laurent, dans le cadre des Grands Prix du Tourisme Québécois.

PAR YVES G. SOUCY

Les propriétaires manifestent spontanément leur sentiment de «fierté et de reconnaissance à l'endroit du jury», sous le couvert d'une modeste ressentie de gens qui agissent par amour du métier et du public.

De fait, L'Auberge Marie Blanc se démarque par son site géographique, coquet oasis de fraîcheur sur les bords du lac Témiscouata, où l'atmosphère familiale qui déteint sur le type d'accueil de la clientèle, est rehaussée par une version gastronomique régionale bien particulière.

Une histoire d'amour

Dans sa version initiale en 1905, il s'agissait d'un pavillon de chasse nommé «Gray Lodge», dont on voit encore aujourd'hui l'inscription sur le foyer de pierre au centre de l'Auberge, que William D. Bishop, riche avocat new-yorkais, avait fait construire pour abriter ses amours illicites avec Marie Blanc Charlier, une belle Américaine d'origine martiniquaise.

Par la suite, les Filles de Jésus en 1949 puis un industriel de Québec Joseph Turcot en seront successivement propriétaires jusqu'en 1960, époque où Guy et Hector Sirois, séduits par la beauté des lieux, s'en porteront acquéreurs pour le transformer en Auberge en 1961.

Le décès prématuré d'Hector Sirois en 1973 incita Jeannine Bard à s'impliquer avec Guy, son mari, contribuant ainsi à donner à l'Auberge Marie Blanc sa vocation actuelle depuis 1980.

C'est l'histoire d'amour des origines de l'établissement qui se poursuit encore aujourd'hui, alors que Jeannine Bard et Guy Sirois se trouvent choqués de vivre sous le même toit à la fois leur vie sociale, professionnelle et familiale.

Ouverte durant 7 mois, début d'avril-fin d'octobre, jusqu'à 20 personnes y travaillent durant la saison forte, agrandissant le cercle familial sans y perdre l'esprit, «support inestimable sans lequel le Marie Blanc ne serait pas ce qu'il est», confient les propriétaires.

L'eau à la bouche

Dans un décor où le romantique mobilier de rotin blanc côtoie le style anglais plus foncé mais racé, on vous remet un menu



dont les parties simulent des airs de musique révélateurs.

Vous y retrouvez notamment tout aussi bien le steak, les fruits de mer, la truite fraîche et les champignons, que le lapin, l'oie ou le chevreuil, ou encore des produits de l'érable ou des fraises de St-Elzéar, éloquentes indices d'une savoureuse cuisine régionale.

Les aubergistes lauréats sont justement heureux que leur «mention spéciale du jury» en gastronomie, témoigne que l'on s'intéresse de plus en plus à ce genre de cuisine, que l'on peut apprécier sans autant être guindé.

Une tradition qui se poursuit

Si bien que l'art de vivre et de présenter la nourriture à l'Auberge Marie Blanc lui a déjà valu en 1986 le prix du Mérite de la Restauration du Québec, de niveau provincial, catégorie cuisine familiale, décerné par le Ministère de l'agriculture.

Par la suite, en 1988, Jeannine Bard était reconnue «personnalité touristique de l'année» par l'A.T.R. Bas-Saint-Laurent, dans le cadre des Grands Prix du Tourisme Québécois, qui vient d'attribuer cette fois à l'Auberge une «mention spéciale du jury» en gastronomie, le 7 août 1992.

Avec au sein de leur équipe l'appui de leurs trois filles, Marie-France, Martine et Elizabeth, Jeannine Bard et Guy Sirois entendent poursuivre en se dépassant cette formule qui fait leur bonheur.

En matière d'assurances, notre entreprise est heureuse d'être associée à une famille gagnante.

Bravo Auberge Marie Blanc



GARON
LEBEL
LANDRY INC.

Bureau de courtage en assurances

10, rue de l'Église
Notre-Dame-du-Lac, Qc
Tél.: 899-6764 - Fax: 899-2258

UNE GARANTIE
DE CONFIANCE

Bravo à Mme Jeannine Bard
et M. Guy Sirois.

MARCHE **OMNI**
Ovide Soucy Enr.

BOUCHERIE
PERMIS DE VENTE EN GROS
ÉPICERIE LICENCIÉE

210, rue Commerciale,
Saint-Louis-du-Ha! Ha!

854-2718

TOUTES NOS FELICITATIONS
A L'ÉQUIPE DE
L'AUBERGE MARIE BLANC



LES VIANDES DU BRETON INC.

Une production intégrée garantie
de qualité...
VIANDE DE PORC

151, rue de l'Église, Notre-Dame-du-Lac
899-6711
Vente en gros seulement

Ce prix spécial
qu'a remporté notre client
démontre bien l'excellence
de son établissement.



LES FRUITS
ET LÉGUMES

L.-P. GAGNON
D.G. INC.
en gros

"La Santé à votre portée"
Denis Gagnon, prop.

Saint-Philippe de Néri
Fax: 418-498-2412

(418) 498-2402
1-800-463-8006

L'Ecole de Musique de Rivière-du-Loup innove encore

L'Ecole de Musique de Rivière-du-Loup innove encore cette année en présentant 2 nouveaux cours de groupe. On ajoutera à la programmation régulière l'éveil musical (pour les 3 à 6 ans) de même que l'histoire de la musique

PAR GILLES LABEL

(adulte). Il est encore temps de s'inscrire pour septembre 1992 dans l'un ou l'autre des cours suivants: piano, cla-

vier, guitare, violoncelle, chant choral pour enfant, flûte traversière, flûte à bec, saxophone et clarinette. Rencontre lundi, Mme Denise Filteau, de l'Ecole de Musique de Rivière-du-Loup, nous a indiqué qu'il était possible de faire la location d'instrument si on voulait en faire l'apprentissage. La période d'inscription prévue est les 24-25-26 août prochains, de 19h00 à 21h00, à la Maison de la Culture de Rivière-du-Loup au 67 Du Rocher. On peut obtenir plus d'informations en communiquant au numéro 862-9532.



L'AFFICHEUR, LE MÉMORISATEUR, LE SÉLECTEUR:

3 nouveaux services
qui répondent à vos attentes!

À Rivière-du-Loup, trois nouveaux services téléphoniques de Bell n'attendent plus que vous!

Avec L'AFFICHEUR, plus besoin de deviner qui appelle. Dès la deuxième sonnerie, l'Afficheur vous indique le numéro d'où provient l'appel. Vous pouvez ainsi décider de répondre ou de rappeler plus tard.



*L'Afficheur requiert un dispositif d'affichage. De l'appareil multifonctionnel aux simples modules d'affichage, la Téléboutique Bell vous offre un vaste choix d'appareils à louer ou à acheter. Tous ces produits gardent en mémoire le numéro, la date et l'heure des appels auxquels vous n'avez pas répondu.

Chaque service additionnel

4⁷⁵\$ par mois **2²⁵\$** par mois

Tarif résidentiel. Clients affaires monolignes: 1^{er} service, 7\$ par mois. Chaque service additionnel, 3,50\$ par mois. Il y a des frais d'abonnement.

Le MÉMORISATEUR surveille pour vous une ligne occupée pendant 30 minutes et vous avertit lorsqu'elle se libère. Vous ne perdez plus de temps à tenter de joindre une ligne occupée. Il retient aussi le numéro du dernier appel reçu ou fait.

Le SÉLECTEUR achemine les appels indésirables (jusqu'à douze numéros) à un message enregistré. Vous préservez ainsi votre intimité tout en demeurant présent aux personnes chères.

Pour plus de renseignements et pour vous abonner, passez à la Téléboutique^{MC} Bell ou appelez au 1 800 567-9360.

Ces services téléphoniques ne sont offerts que dans certains secteurs, aux clients de résidence et d'affaires monolignes. Ils ne fonctionnent que lors d'appels établis par la composition automatique dans les secteurs desservis par la technologie du Service de gestion des appels (SGA). Lorsqu'un service ne pourra être en fonction au cours d'un appel, un message vous en informera.

Si vous souhaitez que votre numéro de téléphone ne soit pas communiqué lors de certains appels, vous pouvez passer par le téléphoniste. Des frais seront portés à votre compte pour chaque appel.

Le 4 mai, le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes a demandé qu'en date du 1^{er} juin, Bell offre des solutions de rechange au blocage de numéro de téléphone par l'entremise du téléphoniste pour ses clients qui ne veulent pas divulguer leur numéro de téléphone. Nous vous aviserons dès que le CRTC aura répondu à la proposition.

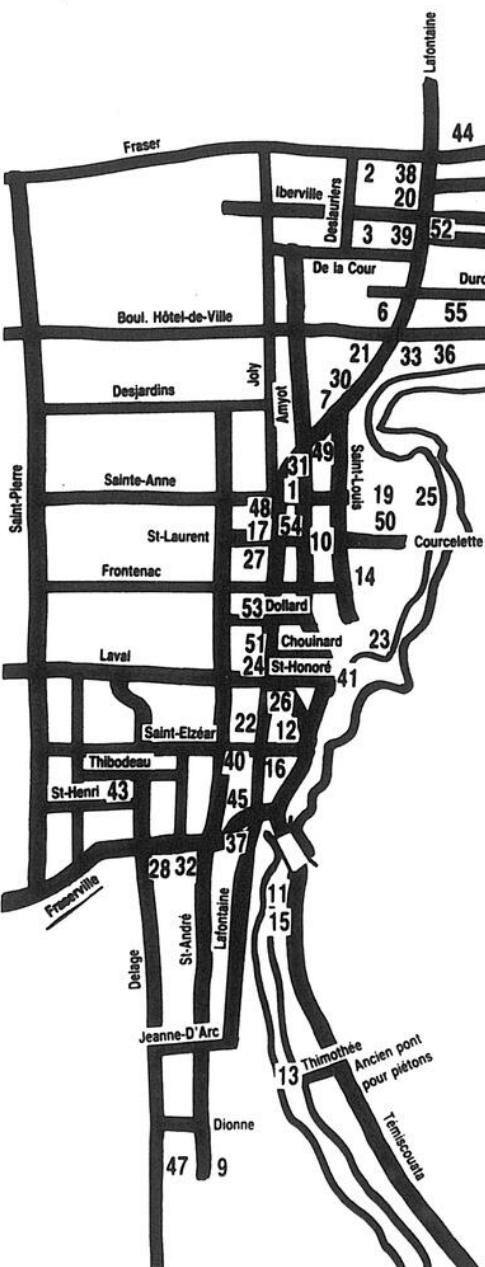
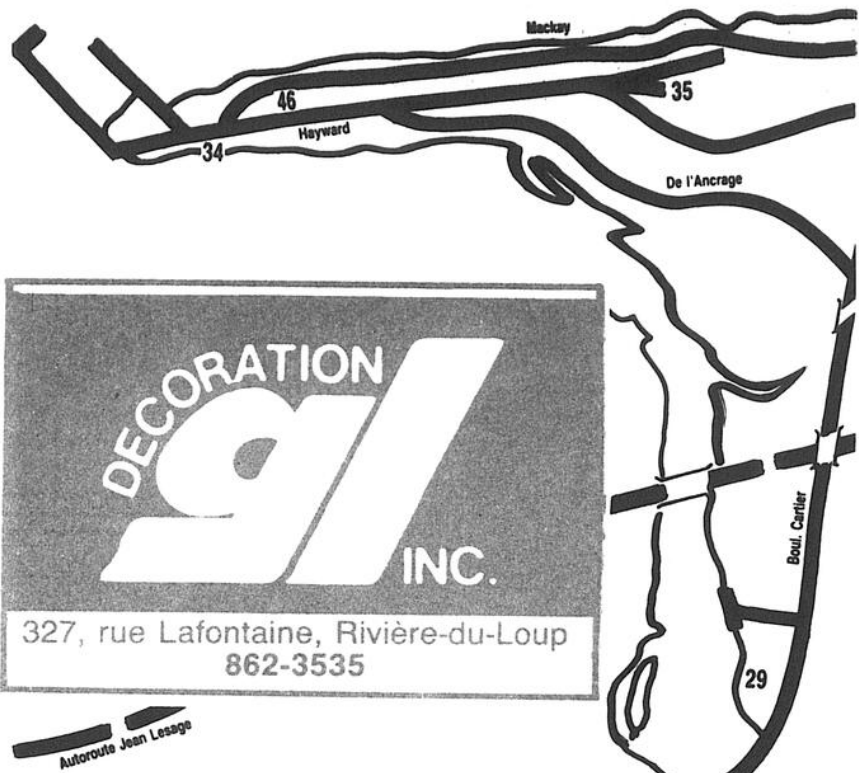
MC Marque de commerce de Bell Canada.

Bell
des gens de parole^{MC}



CONNAISSEZ-VOUS?

Rivière-du-Loup en histoire et en photos



RÉSULTAT EXACT DU CONCOURS

• Les numéros des sites correspondant avec les numéros indiqués sur la carte.

Pelletier

30 ANS

PRIMA AUTO

Des Voisins Fiables Depuis Trente Ans!

136, Chemin des Raymond, Parc Industriel, Rivière-du-Loup 867-1420

MERCURY LINCOLN

ATTESTATION D'EXCELLENCE

Sanitation inc.

66, rue Fraser, Rivière-du-Loup, (418) 862-6393

Enfin, nous faisons la location et réparation d'équipements.

OUVERT LE SAMEDI DE 9H30 A MIDI

VITRES D'AUTOS R.D.L.

Jacques Thériault PROPRIETAIRE

10, Côte St-Jacques Rivière-du-Loup 867-2874

UNI PNEU

TOUJOURS PLUS LOIN...

CORONET

SERVICE DE PNEUS RIVIÈRE-DU-LOUP (Caron)

ARMSTRONG

TRU TRAC

Radial toutes saisons économique
Protection hasards de route

Radial de performance
Lettre blanc
Protection hasards de la route

10, Côte St-Jacques Rivière-du-Loup 867-2874

LISTE DES SITES

Inscrire les numéros correspondant sur la carte pour se rendre éligible

- | | |
|---|---|
| 4 Boulangerie Toto Proulx | 11 Hôtel Anctil |
| 7 Épicerie Roland Viel | 20 Magasin F.L. Poirier |
| 9 Usine du CNR (round shop) | 21 Rivière-du-Loup 5-10-15 |
| 24 J.B. Renaud | 51 Banque Molson |
| 30 Épicerie M. Devost | 41 Fonderie Monsarrat |
| 27 Magasin Verbitsky | 2 Garage Henri Proulx |
| 54 Garage central (Windsor) | 47 Usines du CNR (Machine Shop) |
| 55 Couvent du Bon Pasteur | 36 Poste de police #1 |
| 50 Courcellette | 46 Hôtel Bellevue |
| 16 Les Glacières du CNR | 33 La Place du Marché |
| 18 Garage Robert Têtu | 49 Garage Légaré (Rino Thibault) |
| 26 Dubé & Fils | 42 Hôtel Fraserville |
| 37 Édifice Charette (Ophir) | 5 Garage Lefrançois (Autobus Rivière-du-Loup) |
| 40 Église St-Michel des Anges | 12 Entrepôt du CNR (Freight Shed) |
| 39 Château Lucas | 45 Hôtel Victoria |
| 28 Épicerie A. Merette | 52 Magasin Jos Viel |
| 13 Le Petit Pont Rouge | 53 Ferronnerie Arthur L. Pelletier |
| 6 Imprimerie Deschênes | 14 Le Dépotoir de Rivière-du-Loup (Dynamo) |
| 1 Épicerie Emile Ouellet | 43 Collège St-François-Xavier |
| 25 Pouvoir Électrique Lévesque ou St-Lawrence Furniture | 8 Première Coop Rivière-du-Loup (Votre Choix) |
| 31 Kamouraska Téléphone | 17 Quincaillerie Chez Miville |
| 34 Hôtel Venise | 48 Épicerie Frs. Dionne |
| 32 Poste de police #2 | 19 Manufacture de meubles St-Lawrence (Gauthier) |
| 23 Pouvoir électrique de Rivière-du-Loup (Dynamo) | 44 Hôtel Royale |
| 35 La première "Maison Blanche" | 29 Manufacture de chaises de Rivière-du-Loup (Narcisse Pelletier) |
| 10 École St-Louis de Gonzague | 22 Quincaillerie Léveillé |
| 38 Hôtel Larochelle | |
| 15 Bijouterie Raymond | |
| 3 Journal Le St-Laurent | |

MIKES

Encore une promotion pour les mordus du goût!

370, Lafontaine Rivière-du-Loup, 867-3053

Sur présentation de ce coupon, recevez une pizza 14 pouces toute garnie pour **9,99\$** + tx.

VALIDE JUSQU'AU 30 SEPTEMBRE '92
En salle à manger, au comptoir ou sur livraison.

Passionnement Mikes!

NOUVEAU

SÉANCE DE POSES GRATUITE
pour votre enfant âgé de 6 mois à 5 ans, c'est gratuit.

Landry & Tardif
MAÎTRES PHOTOGRAPHES INC.

Jocelyn Landry et Alain Tardif
314, rue Lafontaine Rivière-du-Loup 862-6440

Sur rendez-vous seulement

PRO INFORMATIQUE

Les professionnels de l'informatique et de la Bureautique

IBM PS/1

318, rue Lafontaine Rivière-du-Loup, Qc, G5R 3B1 862-5015

Prix spécial pour les étudiants et institutions d'enseignement
* Plan de financement possible.

PLAISIRS



CAHIER SPÉCIAL

POUR TOUS

OUVERT À L'ANNÉE

- L'été de 8h à 20h
- L'hiver sur rendez-vous

Spécialités:

- Vente de truites pour ensemenement
- Pêche à la ligne.
- Truites mouchetées
- Ensemenement de lacs privés.
- Alevine à vendre
- Service de livraison.

Aucun permis de pêche n'est nécessaire.

Nous fournissons les cannes à pêche et les appâts. Glace à vendre.



PISCICULTURE DES PRAIRIES

Route 132 est, Trois-Pistoles

Tél.: 851-1865

Rés.: 851-2526

5 km à l'est de Trois-Pistoles (Bas St-Laurent). Yves Rioux, prop.



Ferplus

QUINCAILLERIE

Accessoires automobiles - sports

MARMEN ET FRÈRES INC.

12, rue Lévis
Rivière-du-Loup 862-7284

25%

sur toute la marchandise d'été à prix régulier

Du 18 au 29 août

Vente sur

Vélos

ARTICLES DE
Pêche
Camping
Balle-molle



Que sont les bateaux de loisir?

Le terme "bateau de loisir" se réfère à un nombre incroyable de modèles différents. Cela va du tout petit bateau conduit à la rame ou avec un petit moteur jusqu'au gros bateau de croisière.

Du moins cher au plus dispendieux

Les bateaux bas de gamme peu dispendieux sont souvent choisis comme premier bateau. On peut les utiliser pour faire du ski nautique ou les installer sur un lac au chalet. Les plus audacieux peuvent même les utiliser pour se promener sur le fleuve.

Par la suite, on peut se

tourner vers des modèles un peu plus gros avec un moteur intérieur. Le gros bateau de croisière est un achat aussi important que celui d'une maison. C'est le coût qui occasionne le plus de différence entre les modèles. L'aménagement intérieur demeure assez semblable.

La vocation du bateau

Pour choisir un bateau de loisir, on se basera principalement sur l'utilisation que l'on veut en faire. On ne choisira probablement pas le même modèle si c'est un loisir familial régulier ou si c'est un plaisir individuel occasionnel.

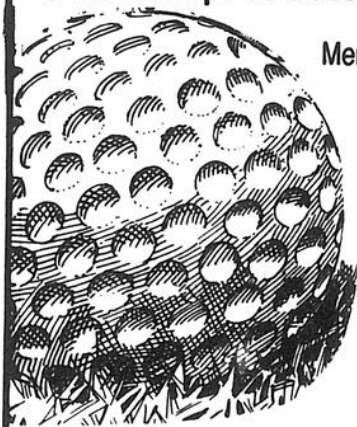
La bateau servira-t-il à une personne qui aime surtout l'aspect nuisible de l'eau? Appartiendra-t-il à quelqu'un qui raffole de vitesse et qui veut se défouler? Servira-t-il plutôt à faire des balades et du ski nautique? Préfère-t-on un gros bateau qui jouera le rôle de chalet flottant pour du camping de luxe?

C'est en répondant à ces questions que l'on déterminera le style de bateau qui nous convient. Il offrira soit vitesse, confort, espace, puissance ou une combinaison de ces différentes caractéristiques.



CARTES DE FIN DE SAISON CLUB DE GOLF DE RIVIÈRE-DU-LOUP

C'est le temps de s'abonner pour la fin de la saison '92



Membre (à compter du 15 août) 220\$ + tx

Certificats-cadeaux:
5 parties au prix de 4
Prix régulier: 125\$ + tx.
au prix: 100\$ + tx.

En vente à la Boutique du Pro.

Bonne fin de saison à tous!

**POUR INFORMATION
TÉL.: 862-7745**

Elles aiment l'eau par-dessus tout

Plus qu'un sport, plus qu'un loisir, la planche à voile est un véritable mode de vie estival. Lorsque le beau temps montre le bout de son nez, les planches s'allongent sur les toits des automobiles pressées de cheminer jusqu'à l'étendue d'eau la plus propice pour s'ébattre follement.

Différentes caractéristiques

Elles sont conçues pour les grands vents ou pour des temps plus sereins; elles sont légères et manoeuvrables ou robustes et plutôt stables; elles sont petites ou elles sont grandes; toutes les planches trouvent l'adepte qui lui sied.

Certaines planches à la carène performante offrent une manoeuvrabilité exceptionnelle permettant des virements de bords faciles, des plannings accélérés, une vitesse envivante et des accélérations époustoufflantes.

Se sentir à l'aise avec la planche

Quelques cours permettront de maîtriser rapidement ce petit animal des mers. On en arrivera rapidement à vouloir exécuter des performances acrobatiques... si on est un peu casse-cou.

Il est important que le véliplancheur se sente confortable avec sa planche. Il doit se sentir en contrôle, par n'importe quelle température. Il doit aussi se sentir en sécurité et être rassuré par la résistance de la planche. Une planche bien ajustée offre un rendement excellent. Le harnais doit être confortable et laisser toute liberté de mouvements.

Tout comme les vêtements de ceux qui les pilotent, les planches à voile adoptent des couleurs très voyantes. L'avantage de ce petit détail est de rendre le sport plus sécuritaire puisque le pratiquant gagne en visibilité s'il tombe à l'eau par mauvais temps.

CARTE DE MI-SAISON EN VENTE dès maintenant!

175\$ à la Boutique du Pro

**SERVICES OFFERTS:
EN PLUS DU PARCOURS:**

- Champs de pratique
- Location d'équipement
- Voiture motorisée
- Restauration
- Cours de golf sur demande

Club de Golf du Témis

inc.
90, route 185
St-Louis-du-Ha! Ha!

854-0539

Pour ne pas avoir de problème avec son bateau de pêche

Un bateau ne demande qu'un minimum d'entretien en échange de quoi il offre de longues heures de plaisir. Les précautions de base qui contribuent à conserver la beauté et la propreté du bateau consistent à essuyer son bateau et à lui appliquer une petite cire légèrement, environ deux fois par année. Il faut toujours laisser sécher la toiture du bateau avant de la serrer pour l'empêcher de changer de couleur et de se détériorer.

De bonnes défenses

On protégera son bateau avec de bonnes défenses, c'est-à-dire des protections en caoutchouc gonflées pour empêcher le bateau de se cogner et de se détériorer sur le bord du quai. On doit leur mettre juste assez de pression mais pas trop pour ne pas forcer le bateau. Il faut que les défenses puissent absorber les coups convenablement.

On doit protéger le bateau pour l'empêcher de se frapper contre quelque chose de dur, sinon il risque de marquer et peut-être

même de craquer. C'est habituellement seulement la peinture qui est attaquée. On peut réparer assez facilement ces petites éraflures.

Bien attacher le bateau

La manière d'attacher le bateau importe beaucoup. Il ne faut pas attacher le quai après le bateau, comme disent les marins. Assez souvent, le bateau est plus haut que le quai, il s'agit d'y installer des attaches qui croisent, l'une à l'avant et l'autre à l'arrière, on installe juste un petit cor-

dage à l'avant pour tenir le bateau afin qu'il ne s'éloigne pas plus de 1 pied du quai, permettant ainsi à la défense d'agir.

S'il y a un contre-coup, une vague par exemple, le bateau ayant une certaine liberté, les cordages vont absorber une partie du coup et les défenses vont faire le reste. Lorsque le bateau est attaché trop solidement au quai, cela peut l'ébranler.



L'art d'aménager son terrain

On ne compte plus les avantages qu'il y a à aménager son terrain. En plus

d'accroître la valeur de revente de la maison, un bel aménagement paysa-

ger rehausse la beauté de votre demeure et agrémente le coup d'oeil.

On ne doit cependant pas investir au-delà de nos moyens dans un aménagement quel que soit l'intérêt qu'il présente. On s'accorde pour dire qu'un aménagement paysager ne devrait pas dépasser 20% de la valeur de la maison. **Bien planifier**

Plusieurs personnes connaissent ce problème d'acheter tout ce qui leur plaît et d'essayer ensuite de les harmoniser ensemble. Ce qui ne donne pas toujours des résultats très heureux.

Il est essentiel d'établir d'abord un plan d'aménagement. Pour plus de sécurité, on fera appel à des pro-

fessionnels qui assureront une disposition impeccable autant du point de vue esthétique que fonctionnel. **Les aires selon les besoins**

On devra établir en tout premier lieu les besoins de base pour cerner les différentes aires qui composeront l'aménagement. Selon le nombre de voitures, on réservera un emplacement à l'entrée d'auto en décidant du revêtement utilisé.

Les aires de repos, d'amusement pour les adultes, d'amusement pour les enfants, de repas, la piscine, le patio, le potager, le cabanon, etc. seront indiqués sur le plan. On indiquera aussi les emplacements des haies, clôtures, plate-bandes de fleurs, grands arbres, etc.

Quoi acheter

On déterminera ensuite les matériaux et les plantes qui serviront à composer

l'aménagement. On tiendra compte des formes, des dimensions, des textures et des couleurs des végétaux. Pour choisir les plantes et les fleurs, on prendra en considération certaines caractéristiques.

On remarquera si ce sont des annuelles ou des vivaces; la période et la longueur de leur floraison; leur beauté; leurs besoins en soleil, en ombre, et en humidité, etc.



Des annuelles ou des vivaces?

On se demande parfois s'il est préférable d'utiliser des annuelles ou des vivaces pour l'aménagement de notre terrain.

Chacune ses caractéristiques

Les annuelles sont très aimées. Elles présentent un vaste choix de couleurs et de formes. Elles sont faciles à entretenir. Mais, d'un autre côté, le travail est à recom-

mencer chaque année. Les coûts reviennent donc plus élevés puisqu'il faut acheter de nouvelles fleurs au début de chaque saison.

Les vivaces sont plus économiques puisqu'elles repoussent chaque printemps. De plus, elles se multiplient et nous offrent de nouvelles plantes après quelques années. Elles demandent un peu d'entretien pour éviter qu'elles ne se propagent de façon anarchique.

On peut faire un mélange agréable d'annuelles et de vivaces dont on choisira les périodes de floraison à différents moments pour que de nouvelles fleurs fassent continuellement leur apparition de avril jusqu'à septembre.

Ils volent, mais ce ne sont pas des oiseaux

Sport familial par excellence, le cerf-volant amuse autant les jeunes que les moins jeunes. Sa vocation écologique et non violente en font un sport idéal pour le grand air et la détente. **Les modèles**

Les nombreux modèles disponibles éveillent l'imagination. Il y a les dragons tout en longueur, le delta ou voile triangulaire, les losanges, les cubes, etc. Cette année, on pourra admirer un nouveau modèle qui adopte la forme d'un grand con de neige. Il y a aussi des modèles de cerfs-volants sans armature, conçus sur le principe du parachute.

Les armatures peuvent être en bois très léger, en fibre de verre très résistant et flexible ou en tige de graphique possédant la légèreté et la résistance pour une plus grande performance. **Les catégories**

On trouve deux catégories de cerfs-volants: à mono corde et acrobatique. Les cerfs-volants à mono corde sont manipulés à l'aide d'une seule corde; le plaisir consiste à faire

monter le cerf-volant le plus haut possible. C'est le plus répandu auprès des utilisateurs.

Le cerf-volant acrobatique est doté soit de deux ou de quatre cordes. En manipulant les cordes, on peut le faire monter, descendre, tourner d'un côté ou de l'autre et effectuer différentes figures incroyables. Il n'est donc pas nécessaire de le faire monter très haut puisque le plaisir consiste à admirer les acrobaties et la satisfaction de les réaliser. Ce sont habituellement des utilisateurs expérimentés qui achètent cette sorte de cerfs-volants.

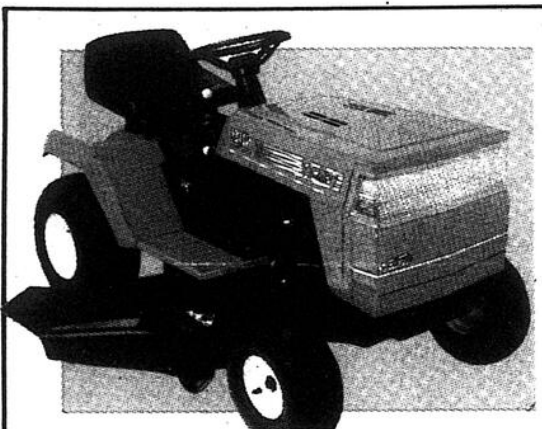
Techniques pour faire monter un cerf-volant

C'est très simple de faire monter un cerf-volant. Lorsqu'on est seul, on étend le cerf-volant par terre, on déroule sa corde et on tire dessus pour faire monter le nez du cerf-volant qui prend alors dans le vent et continuer à monter seul.

Lorsqu'on est avec une autre personne, celui qui tient le cerf-volant le laisse en le poussant vers le haut, lorsqu'il sent que le cerf-

volant tire. Avec l'expérience, on contrôle mieux le cerf-volant par rapport au vent, on sent s'il va monter

ou s'il ne montera pas. Les vents sont plus forts et plus constants en altitude qu'au ras du sol.



TRACTEUR À GAZON RALLY MODÈLE 12 H.P.

Spécial: **1,399\$**

Détail: 1,750\$



851-3772

Route 132 Trois-Pistoles

l'union des jardiniers inc.

- Centre de jardin complet
- Fleuriste
- Distributeur de produits pour fabrication de bière et vin maison

ATTENTION: Nos produits et bulbes d'automne arriveront bientôt. Surveillez nos spéciaux d'automne.

TEL: (418) 898-2168

semences et produits de jardinage

68, rue Béland ISLE-VERTE

GÔTEZ LA FRAÎCHEUR

LA FRAÎCHEUR J.A.R.-L.N.-E.-R.-I.-E

Grande variété de légumes cueillis à tous les jours. Soyez les bienvenus.

70, Route 132 Est Trois-Pistoles 851-4384

VOTRE AMÉNAGEMENT: UNE FIERTÉ

Confiez votre aménagement à un professionnel qui cumule plus de 13 ans d'expérience.

- Excavation
- Pavage décoratif
- Murs de tous genres
- Terre de tous genres
- Vente et installation de fontaines avec jet d'eau
- Pelouse roulée et grainée
- Piquage de pelouse
- Clôture de tous genres
- Plantation d'arbustes et de haies
- Éclairage aquatique et extérieur

Aussi: Nous offrons les services d'une spécialiste pour effectuer les plans et devis de votre aménagement.

LES ENTREPRISES JEAN MARIE CÔTÉ INC.

Bureau: 68, rue Béland
Résidence: 20, rue Paulin
Rivière-du-Loup
862-9511



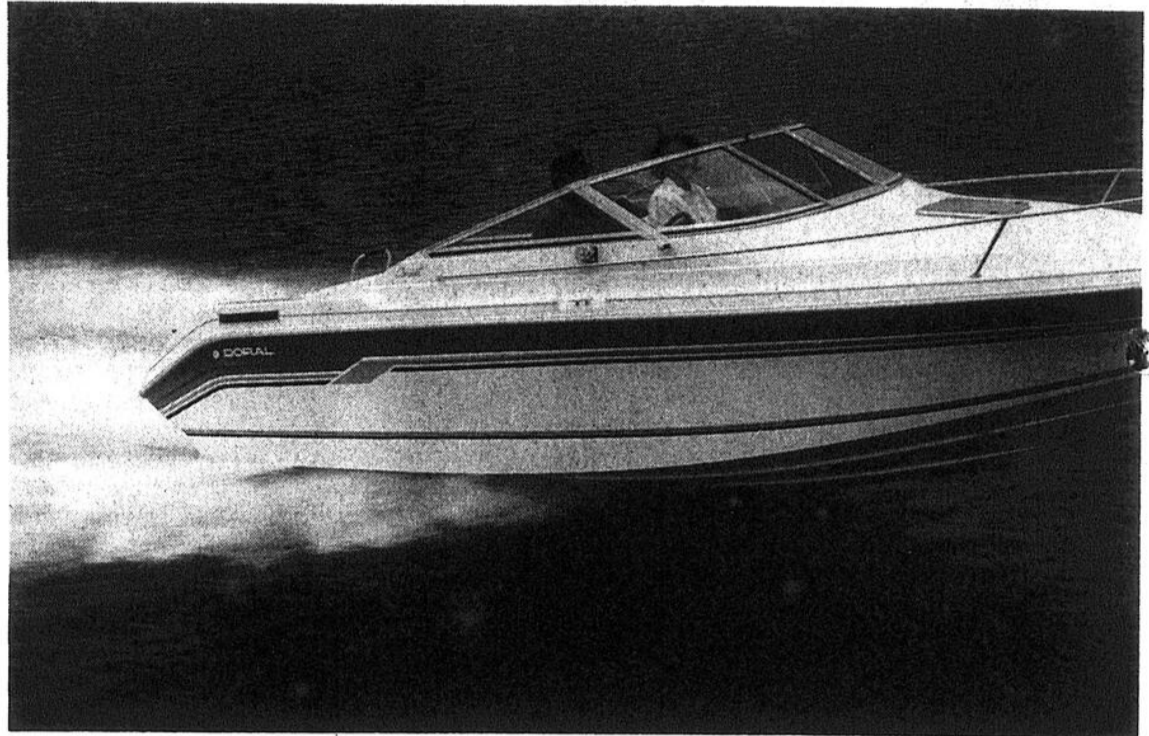
CAHIER PLAISIRS POUR TOUS / 3



Plaisirs pour tous

Une embarcation pour le ski et pour la pêche

Si vous êtes une personne polyvalente qui aime autant l'action époustoufflante du ski nautique et la détente relaxante de la pêche, qui adore l'eau sous toutes ses formes et qui préfère les randonnées avec un bateau à toute



autre activité, vous choisirez certainement un bateau tout aussi polyvalent que vous. Ce ne sont pas tous les bateaux qui offrent les faci-

lités pour différents sports. On trouve cependant certains modèles qui sont conçus pour la pêche et pour le ski. Le moteur est assez puissant pour faire du ski nautique et, à l'avant, il y a tout l'équipement pour mettre un moteur électrique. En dessous des coussins se trouvent des puits pour mettre les poissons. Ces modèles de bateau peuvent habituellement se laver à la grandeur avec un boyau d'arrosage. Ce sont des bateaux qui ne demandent aucun entretien. On les lave avec de l'eau savonneuse.

UNE

MARÉE

D'IDÉES

Festival de la Mouchetée

Fin de semaine du 22 et 23 août au Lac de la Marplane

- Étang de pêche
- Aucun permis nécessaire

ACTIVITÉ FAMILIALE DE PÊCHE

5\$/lb

Truites de 8" à 12"

DÉGUSTATION

5\$

et nous ferons cuire vos truites en les servant avec pommes de terre, salade, breuvage et dessert compris.

EN PLUS:

25%

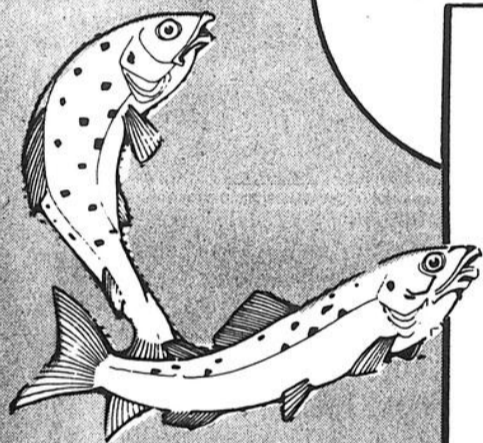
 d'escompte sur arbres et arbustes

"LES JARDINS CYPRI ENR."

VOTRE CENTRE HORTICOLE PAR EXCELLENCE

- Insecticides • Engrais
- Herbicide • Fongicides
- Plantes annuelles, vivaces
- Etc.

102, rue Principale Saint-Cyprien



RÉSERVATION POUR DÉGUSTATION: 963-2873
Romain Caron, prop.

LA BOUTIQUE DE L'ARCHER ENR.

Vente, réparation, entretien
Redressage de flèches
Équipement de pêche
Armes à feu et munitions
Vêtements de camouflage
Fabrication de mouches, etc.
Permis chasse et pêche

11-A, rue Belzile Sainte-Françoise 851-3019

François Rioux, prop.



DES MILLIERS DE COEURS

à protéger

440 boul. René-Lévesque Ouest, bureau 1400
Montréal (Québec) H2Z 1V7
Tél.: (514) 871-1551 ou 1-800-361-7650 (Siège social)
Télé.: (514) 871-1464



Christian Pomerleau



POMERLEAU LES BATEAUX INC.

84, boul. Cartier, Rivière-du-Loup, 862-2022

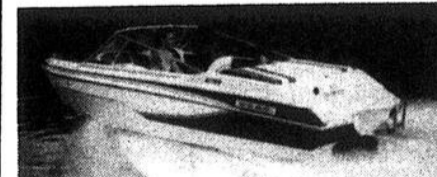
- VENTE • RÉPARATION • ENTREPOSAGE • COURTAGES
- MAGASIN DE PEINTURE • PRODUITS NETTOYANTS
- ÉLECTRONIQUE • ACCASTILLAGE • VESTES DE FLOTAISON • CORDAGES



Hugues Cantin

Rabais sur tous nos bateaux en inventaire

Nous défions les prix de nos concurrents



* T.T.P. en sus

GLASTRON G 1700
Moteur 3 litres, Mercruiser, toit convertible complet. Radio AM/FM cassette, instrumentation, échelle de bain, remorque.
Rég.: 19,995\$
Notre prix:

14 995\$*



* T.T.P. en sus

GLASTRON 2000
Cuddy cabine, moteur Mercruiser 4.3 litres, toit convertible complet, radio AM/FM cassette, instrumentation, échelle de bain, remorque.
Rég.: 24,495\$
Notre prix:

20 995\$*

CONCESSIONNAIRES

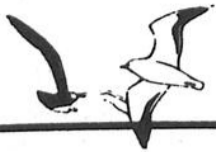
- GLASTRON
- WELLCRAFT
- MERCURY
- JOHNSON
- YAMAHA
- MERCURUISER

Heures d'ouverture:

Lundi au vendredi:
8h à 18h
Jeudi et vendredi soir:
19h à 21h
Samedi:
8h à 12h

- 14.5' - 1989 - Cadorene Skipper 70W, Johnson, remorque cat. 8,495\$
- 14.5' - 1978 - Sunray Escapade SV145, remorque, Evinrude 85 h.p.: 4,295\$
- 15' - 1975 - Kennedy SS150, remorque, Evinrude 65 h.p.: 3,695\$
- 15' - 1981 - St-Maurice ski sport, remorque, mercury 80 h.p. powertrim: 5,295\$
- 15' - 1980 - Dorat, remorque, Evinrude de 70 h.p., powertrim: 6,895\$
- 15' - 1989 - Sport Craft Sprint, remorque, moteur au choix neuf: 5,995\$
- 15' - 1973 - Peterborough Catalina, remorque, Mercury 50 h.p.: 4,295\$
- 15' - 1973 - Peterborough Catalina, remorque Mercury 65 h.p., powertrim: 4,500\$
- 19' - 1976 - Dorat, remorque O.M.C. 6 cyl., 165 h.p. in board bateau refait à neuf: 7,800\$
- 19' - 1976 - Thundercraft, remorque, Mercruiser 170 h.p. inboard: 7,495\$
- 15' - 1974 - Glastron GT 150, remorque, Mercury 80 h.p. powertrim: 5,415\$
- 17' - 1988 - Dorat spirit Open deck, remorque Mercruiser V-6, 175 h.p., in board: 13,995\$
- 19' - 1981 - Thundercraft, remorque Mercruiser, 170 h.p., 4 cyl., in board: 8,495\$
- 16' - 1990 - Glastron css 16, remorque, Mercury 80 h.p. powertrim, ski boat: 11,895\$
- 16' - 1989 - Glastron cv-16, remorque, ski boat neuf, moteur au choix: 8,500\$
- 19' - 1990 - Cadorette Nuova 190, remorque Galv. Mercruiser 4.3 V-6, 175 h.p. in board: 19,000\$
- 21' - 1989 - Glastron Futura 219, remorque, Ome Cobra V-6 175 h.p. in board: 23,900\$
- 15' - 1979 - Glastron Bass Boat avec vivier automatique, remorque, moteur au choix: 4,200\$
- 16.5' - 1980 - Glastron Futura V-162, remorque, Evinrude 75 h.p. avec powertrim: 5,995\$
- 19' - 1988 - Christ-Craft Viking, remorque, bateau genre Ponton, OMC Cobra V-6 inb.: 15,500\$
- 19' - 1974 - Glastron V-197 open deck, remorque, Volvo 302 p.c. inboard: 8,700\$

NOUS AVONS PLUSIEURS AUTRES MODÈLES EN MAIN.



Plaisirs pour tous

Pourvoirie des lacs Robidoux Enr.
New-Richmond (Québec)
(418) 392-4312

(418) 392-4426
Pourvoirie Beauséjour Enr.
Gaspé Nord (Québec)

(418) 269-5465
(418) 393-2347
Pourvoirie de la Seigneurie Métis Inc.
Mont-Joli (Québec)
(418) 775-6455

Pourvoirie Le Chenall du Nord Inc.
Forestville (Québec)
(418) 587-4842
Safari Nabisipi Inc.
Saint-Lambert (Québec)
(418) 889-8281
(418) 889-8001
Club Chasse et Pêche Gabou
Québec (Québec)
(514) 388-3302
Les Pourvoyeurs du Lac Holt Inc.
Port-Cartier (Québec)
(418) 766-6854
Domaine du Lac Dionne Inc.
Baie-Comeau (Québec)
(418) 296-5128
Club du Lac des Perches Inc.

Bois-des-Fillion, Laval (Québec)
(514) 965-0516
Domaine du Lac Sauniat Inc.
Ville D'Anjou (Québec)
(514) 354-7036
(514) 587-4233
Le Domaine Oregnac Inc.
Saint-Urbain (Québec)
(418) 457-3764
(418) 639-2340
Le Gîte du Phare de Pointe des Monts Enr.
Baie-Comeau (Québec)

(418) 939-2332
L'Auberge de la Rivière Aguanus Inc.
Aguanish (Québec)
(418) 533-2366
(418) 533-2367
Pourvoiries non-membres de la Fédération
Soc. d'exploitation des ress. de la Vallée Inc., (418) 786-2222
Pourvoirie de la Gaspésie,
(418) 733-4632
Pourvoirie Le Chasseur Inc., (418) 723-8979

McWhirter Campbell, Helen, (418) 392-6148
Base de plein-air du Lac Pohénégamook Inc., (418) 859-2405.
Les Entreprises A. Marcoux et Fils Inc., (418) 536-3004
Le Club de Saumon St-Jean de Gaspé, (514) 521-1786
L'Ass. des Amis de la Forêt du Lac Anais Inc., (418) 854-5990
Pourvoirie Réjean Patoine Enr., (418) 497-3696.

Les lieux de prédilection des poissons

Il n'y a pas beaucoup de poissons qui se tiennent entre deux eaux. Ils se tiennent toujours à côté d'une structure, qu'elle soit naturelle ou artificielle, un pilier de ciment par exemple ou une roche, un pilier de pont, un quai qui avance dans l'eau, etc.

Les poissons choisissent ces endroits, parce que ces obstacles sont des coupe-courant. Le courant vient dans un sens et frappe l'objet. Il se trouve donc à ne plus y avoir de courant derrière l'objet. Le poisson se tient à cet endroit, où il n'a pas à se battre contre le courant, et attend la nourriture qui passe de chaque côté.

Par espèce

Chaque espèce a un endroit de prédilection qui lui est particulier. Le brochet se tient dans les herbes ou sur les souches dans les baies; donc, là où il y a des arbres morts et où il n'y a pas de courant mais une eau assez morte.

Le doré préfère des endroits sablonneux ou rocheux avec un petit courant. L'achigan à grande bouche aime les baies d'eau peu profondes avec beaucoup d'obstacles, de la végétation. L'achigan à petite bouche, au contraire, aime les courants et les endroits où il y a de la roche.

Un petit truc

Vous vous demandez peut-être pourquoi 25% des pêcheurs capturent 75% des poissons et 75% des pêcheurs se partagent les autres 25%? Si vous désirez améliorer vos qualités de pêcheurs, nous vous proposons un petit truc facile qui peut vous aider.

Prendre des notes

On dit souvent que plus on pêche, meilleur pêcheur on devient, encore faut-il avoir de la mémoire. Ce n'est pas toujours facile d'emmagasiner tous les événements qui peuvent se produire lors d'une journée de pêche.

C'est pourquoi il est recommandé, surtout quand on s'attaque à une nouvelle espèce, d'apporter un calepin pour noter tout ce qui peut nous donner des indications sur le poisson et ses habitudes. On accumulera ainsi de nombreuses connaissances qui serviront par la suite.

Quoi inscrire

Inscrivez premièrement les informations générales telles que la date et l'heure, la température de l'eau et de l'air, les vents, les conditions de l'eau, le climat, le temps est-il couvert, est-ce que c'est la fonte des glaces ou si les glaces sont fondues depuis un certain temps, ce qui peut varier d'une année à l'autre à la même date, est-ce le temps pour la truite de frayer, etc. Le poisson ne se tiendra pas aux mêmes endroits, selon les différentes circonstances.

Inscrivez ensuite votre façon d'agir à ce moment-là: la vitesse à laquelle vous roulez, la technique employée, la grosseur du filament, l'appât utilisé, etc. Tout doit être pris en note.

Un grand nombre de connaissances

Il faut assimiler toutes les connaissances. Lorsque vous connaissez le poisson, vous êtes capable d'aller le rejoindre là où il est. Il ne se tient pas nécessairement toujours au même endroit ni à la même profondeur. Le poisson n'est pas plus difficile à prendre, il s'agit de savoir où aller le chercher.

En pratiquant systématiquement cette méthode, vous êtes assuré d'améliorer vos chances à la pêche. En étant persévérant et en allant le plus souvent possible à la pêche, vous accumulerez de nombreuses connaissances qui serviront par la suite. Il vous sera alors possible de faire face à n'importe quelle situation.

POURVOIRIE

L'AUBERGE DE LA RIVIÈRE AGANUS INC.

11, rue de la Rivière
Case postale 6
Aguanish
(Québec) G0G 1A0
(418) 533-2366
(418) 533-2367

Sans droits exclusifs

HÉBERGEMENT

- Camp
- Auberge
- Chasse: orignal
- Pêche: saumon atlantique

POURVOIRIE

CLUB DU PONT FLOTTANT DE TRAVES ENR.

C.P. 267
Les Escoumins
(Québec) G0T 1K0
(418) 233-3410 l'été
(418) 233-2000 en tout temps

Accès route 138 jusqu'à
Les Escoumins et route
forestière (35 km)
jusqu'à la pourvoirie.
Droits exclusifs

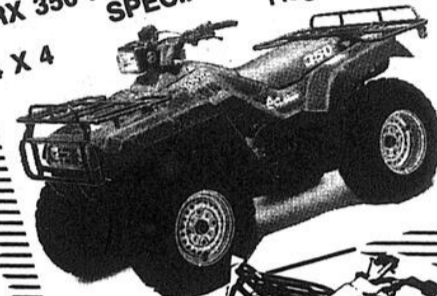
HÉBERGEMENT

- Chalet
- Pêche: omble de fontaine

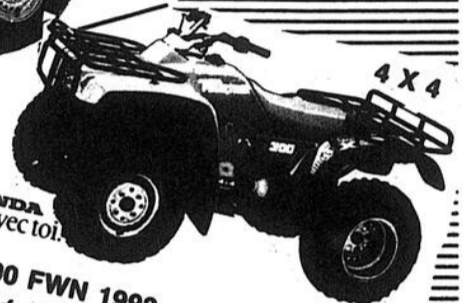
Service, équipement:
chaloupes, moteurs
électriques, service de
glace.

Venez choisir le vôtre

TRX 350 FWN 1992
4 X 4
SPÉCIAL: 5,595\$
Rég.: 6,599\$



TRX 300 FWN 1992
SPÉCIAL: 5,095\$
Rég.: 5,895\$



- Démarreur électrique
- Marche arrière
- Porte-bagages avant-arrière

Scies à chaînes
E. Belzile Inc.

406, Lafontaine
Rivière-du-Loup,

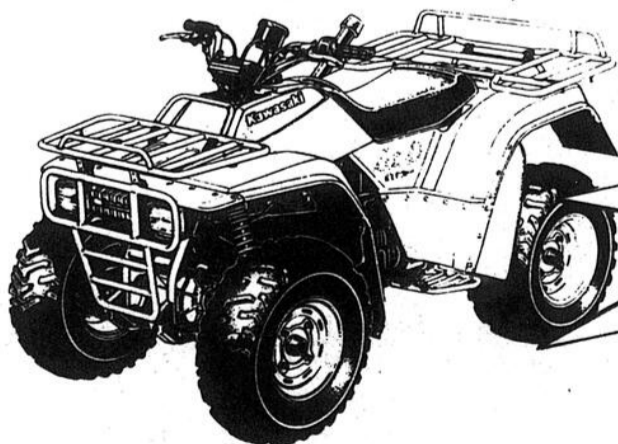
HONDA

YVAN BELZILE
représentant
862-4357

AMI CHASSEUR

VOICI
NOTRE OFFRE

À L'ACHAT D'UN 4X4 KAWASAKI, RECEVEZ UN TREUIL GRATUIT.



Et recevez GRATIS*
un treuil Warn.



Offre valide sur
modèles
KLF300-C4
10 vitesses
KLF400-BI
Le nouveau 400cc!

FAUT VOIR
PELLETIER

Pelletier Moto Sport Inc.

356, rue Témiscouata, Rivière-du-Loup, 867-4611





Plaisirs pour tous

Le camping: une idée de liberté

On se demande peut-être si c'est une bonne idée d'acheter la roulotte tant

convoitée. Voyons un peu les avantages de mettre à exécution un tel projet. Pre-

mièrement, il y a un très grand choix de modèles de roulottes. On peut penser

au petit campeur, à la roulotte non motorisée et à la roulotte motorisée qui sont

offerts dans un grand choix de grandeurs et de coûts. **Les avantages**

La roulotte permet à son propriétaire de se déplacer au moment où il en a envie. Elle offre une liberté absolument incroyable. Avec la roulotte, on n'est plus à la merci des horaires de train ou d'avion.

De plus, la roulotte nous permet d'être chez soi en tout temps et partout. On est toujours assuré de la

propreté des lieux et d'une intimité que les hôtels ne procurent pas toujours.

Avec la roulotte, il n'y a plus de valises à faire et à défaire. Tout est à la portée de la main et toutes les commodités qui nous intéressent sont à notre disposition.

On économise sur les frais d'hôtel, on peut économiser aussi sur les frais de restaurant. Naturellement, on n'aura peut-être pas

envie de cuisiner continuellement. On aura alors le choix, c'est ce qui s'appelle la liberté.

Il ne reste qu'à faire attention à la conduite de ces somptueux mastodontes qui demandent une attention particulière à cause de leur longueur, leur largeur et leur hauteur hors standard. Les manoeuvres, particulièrement dans les virages, requièrent un certain apprentissage.



GRANDE VENTE D'INVENTAIRE

Ensembles de patio

Prix de fin de saison
EN VEDETTE:

RÉFRIGÉRATEUR W145

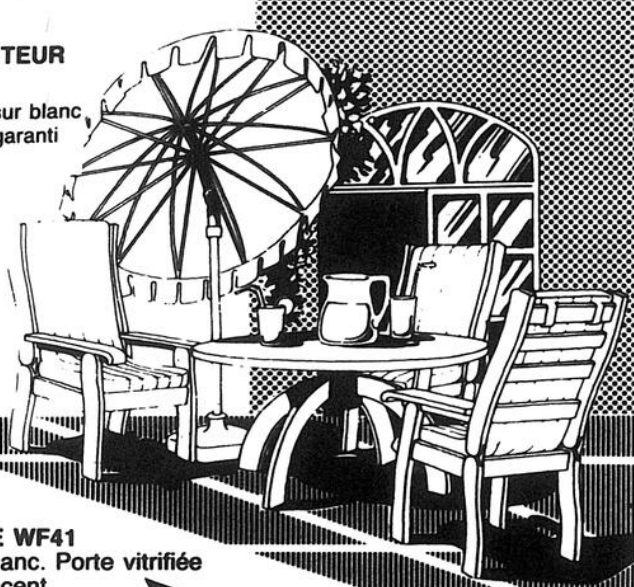
17 pi.3 blanc sur blanc, compresseur garanti dix ans

699\$

CUISINIÈRE WF41

Blanc sur blanc. Porte vitrifiée avec fluorescent.

549\$



W
White-Westinghouse

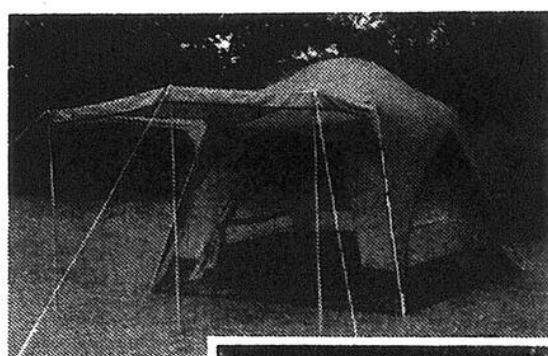
SURVEILLEZ LES ÉTIQUETTES ROUGES

LE NEUBLEUR

MEUBLES J. BEAULIEU INC.

50, Notre-Dame Ouest, Trois-Pistoles, 851-1452

6 / CARNET PLAISIRS POUR TOUS



Les trois façons de camper

Il y a trois façons d'occuper les terrains de camping. La première est la façon rustique, c'est-à-dire avec une tente. On n'apporte habituellement que le strict minimum pour répondre aux besoins les plus essentiels. C'est probablement la façon qui nous rapproche le plus de la nature et qui nous fait vivre les plus belles aventures.

La seconde façon est un peu plus confortable et plaira donc aux plus citadins. Il s'agit de la tente-roulotte que l'on attache à l'arrière de la voiture. La tente-roulotte permet de transporter un peu plus d'équipement et comprend plus de commodités; elle offre par conséquent plus de confort. Sur le dessus de la tente-roulotte, il est possible d'installer le canot ou les bicyclettes de montagne, combinant ainsi deux plaisirs de plein air.

La troisième façon nous propulse aux sommets du luxe avec la roulotte qui sert particulièrement pour de longues vacances. Selon le modèle choisi, diverses commodités peuvent être disponibles. Naturellement, il faut avoir l'automobile capable de tirer la sorte de roulotte choisie.

Un sommeil agréable en camping

Plusieurs petits trucs peuvent nous procurer un sommeil plus agréable en camping. En choisissant un bon sac à couchage conçu pour la température que l'on prévoit affronter, on s'assure déjà un minimum de confort. On peut compléter avec un matelas soufflé, de nombreux modèles extrêmement confortables sont offerts sur le marché. **Peu vêtu**

À l'intérieur du sac à couchage, on évitera de trop se

vêtir. Il ne faut pas croire que l'on aura plus chaud en se vêtant beaucoup, tout au contraire. On ne portera que des sous-vêtements et peut-être seulement un T-Shirt. Par contre, on évitera le port de vêtements en coton ouaté.

En étant trop vêtu, la chaleur dégagée par le corps demeure dans le vêtement et provoque de l'humidité; on aura alors plus froid car le sac à couchage ne joue pas convenablement son

rôle. Lorsqu'on est peu vêtu, la chaleur du corps se redistribue à l'intérieur du sac à couchage et nous garde au chaud.

Si on compte faire la grâce matinée et que l'on ne veut pas se faire réveiller par le four chauffant que devient la tente sous les rayons ardents du soleil matinal, on pensera à placer la tente à l'abri du soleil. Un emplacement ombragé, sous un arbre pourra alors convenir.



Plaisirs pour tous

Découvrir la plongée sous-marine

La très grande majorité des plongeurs explorent le fond de l'eau pour admirer la vie sous-marine qui est absolument époustouflante. La première plongée est toujours un peu stressante. Mais, aussitôt apprivoisée, la plongée devient une activité très facile et très relaxante. On plonge dans un milieu absolument féérique et on se retrouve en état d'apesanteur, c'est une sensation véritablement euphorique.

Suivre des cours

Les dangers que nous réserve le fond de l'eau sont trop considérables pour que l'on songe à plonger sans suivre de cours. Il est essentiel de connaître certaines techniques, telles que la façon d'affronter la pression énorme que l'on doit subir sous l'eau.

C'est bien beau d'être capable de descendre sous l'eau, mais encore faut-il être capable de remonter. Dans les cours, on apprend

à contrôler la flottabilité. En comprenant les dangers, on apprend à les éviter.

Bien plonger

L'attitude idéal à entretenir pour plonger convenablement est une confiance en soi et en l'équipement, modérée d'une grande prudence et de beaucoup d'humilité.

Une plongée ne se fait

jamais seul, on plonge toujours à deux. De plus, on s'assure une aide efficace en dehors de l'eau composée d'au moins deux personnes qui sauront quoi faire en cas de problème. On vérifie l'équipement, le courant et les vagues.

L'équipement de plongée est un équipement très sophistiqué et très spécia-

lisé qui doit résister à des pressions énormes. Il doit de plus résister à l'eau très froide et à l'eau de mer si on compte plonger dans la mer.

A cause de sa grande isolation, le vêtement de plongée sec isothermique est le plus approprié pour notre température.



Une corvée qui devient plaisir

Pour plus de confort dans la tâche de la coupe de la pelouse, on peut opter pour une tondeuse à siège. Ce genre de tondeuse est habituellement choisi pour un terrain très vaste.

Critères

On remarque surtout la robustesse de la machine avant de procéder à l'achat. On s'assure que les commandes sont facilement accessibles et simples d'utilisation. Ses qualités de coupe importent certainement dans le choix de la tondeuse.

On tiendra compte aussi du réglage de la hauteur de coupe ainsi que de l'uniformité de la coupe. On peut opter pour un modèle assez puissant pour ramasser les feuilles et les autres débris qui se trouvent sur la pelouse. Il y a certains modèles qui permettent d'ajuster une poubelle de format régulier pour recevoir les coupures.

Le tracteur à pelouse

Un peu plus gros que la tondeuse à siège, le trac-

teur de pelouse offre un confort maximum. La puissance du tracteur permet une utilisation très vaste et une adaptation à différentes tâches.

On choisira son tracteur de pelouse pour sa solidité, son maniement sûr, sa fiabilité d'utilisation, sa puissance, la qualité de sa

tonte, sa sécurité et son confort.

Des phares avant permettent de travailler le soir. On remarquera la conception des pneus qui ne doivent pas abîmer la pelouse. Un siège ajustable pourra être un avantage pour les personnes de tailles différentes.



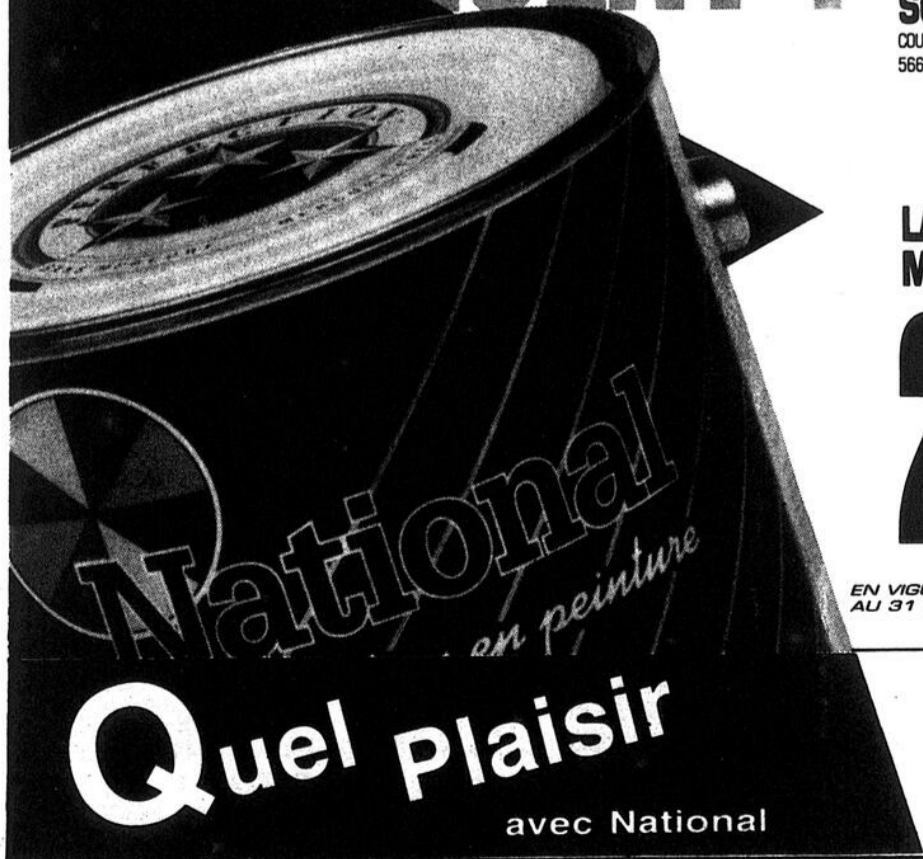
Musée François-Pilote

"La paroisse rurale d'autrefois"

OUVERT À L'ANNÉE de 9h à 12h de 13h à 17h
Fermé: dimanche avant-midi

La Pocatière (à l'arrière du Collège) 856-3145

DONNEZ UN COUP D'ÉCLAT !



ÉMAIL ALKYDE, FINI PERLE

SUPER BLANC 575-300

BASE BLANCHE 575-310

27⁷⁹

28⁷⁹

DUO-PRIMER
APPRÊT
SCELLEUR
COUCHE DE FOND AU LATEX
566-520

22⁹⁹

LATEX
MAT À PLAFOND

21⁶⁹

SUPER BLANC
564-700

EN VIGUEUR DU 1^{er} FÉVRIER
AU 31 DÉCEMBRE 1992

SUPER LATEX FINI PERLE

SUPER BLANC 564-200

BASE BLANCHE 564-210

26⁷⁹

27⁷⁹

SUPER LATEX SEMI-LUSTRÉ

SUPER BLANC 564-500

BASE BLANCHE 564-510

26⁷⁹

27⁷⁹



Peinture à base d'eau
à pollution réduite.
Paints and coatings
water based paint.

Marque officielle d'Environment Canada
An official mark of Environment Canada



National

CO-MAT
CÔTÉ & GODBOUT INC.

■ 495, rue Notre-Dame Ouest
Trois-Pistoles
851-2004
■ 124, boulevard Cartier
Rivière-du-Loup
862-9316

Le plus
GRAND

Salon de tout l'Est du Québec



BIENTÔT OUVERT

- 18 allées de grosses quilles
- Allées électroniques, entièrement informatisées, "scoreur" automatique.
- Cours de formation gratuit: sur demande. (Méthode Fred Borden de l'A.B.C.)
- Déjeuner quilles pour tous groupes 7 jours/semaine dès 9h
- Clairs de lune - Vendredi et samedi sur horaire de minuit à 3h
- Air climatisé
- Boutique - Service de bar et restauration

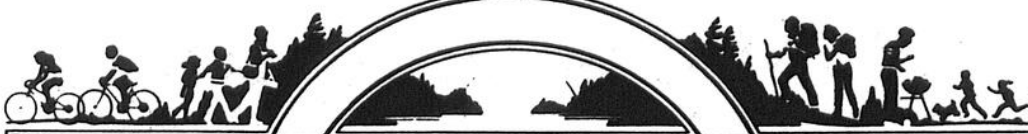
Salon inc.



SALON DE QUILLES

87 boulevard
Cartier
Rivière-du-Loup
Pour réservation:
867-2480

Walter Rossignol, prop.



PROFITEZ DE VOS VACANCES

GRANDE VENTE

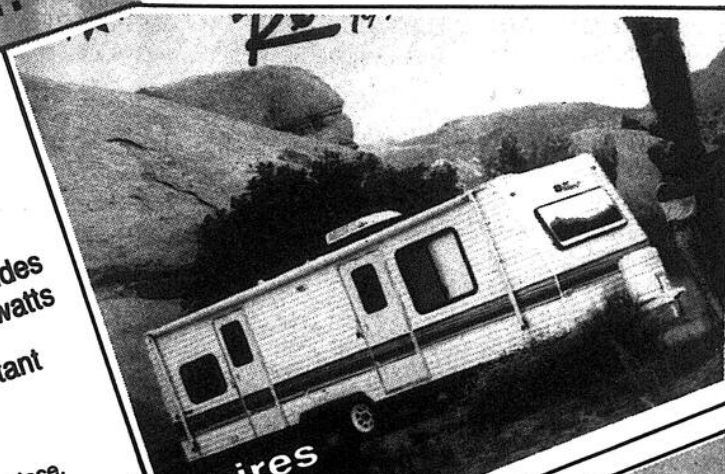
Jusqu'à ÉPUISEMENT DES MODÈLES 1992

Et obtenez
en plus

GRATUITEMENT:

- Un air climatisé Coleman 13,500 BTU
- Un auvent automatique
- Un four à micro-ondes Magic Chef, 600 watts
- Un fauteuil pivotant

• Financement sur place.



Prix extraordinaires
Du jamais vu...

CARAVANE
RIVIÈRE-DU-LOUP Liée

65, boulevard Cartier
(près de l'autoroute 20,
face à Tardif et Frères)
Rivière-du-Loup

Tél.: 867-5555

**Pas une seconde
à perdre!**

**CANADIAN
TIRE**

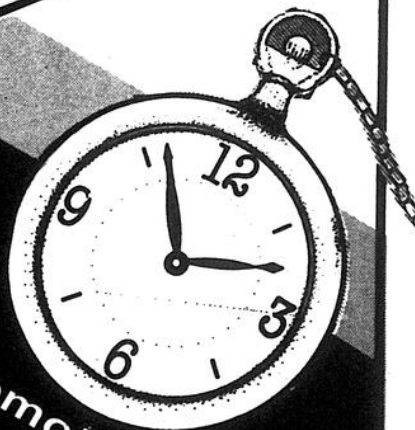
MAGASIN
ASSOCIÉ

237, boul. Hôtel-de-Ville
Rivière-du-Loup
862-0106



La vente sera au
**CENTRE de
JARDINAGE**
à l'extérieur du magasin.

VENTE
Surplus de promotion de
33 1/3% à **50%**
et plus à liquider



RABAIS
dans le département
des
sports

RABAIS
dans le département
**d'appareils
ménagers**

RABAIS
dans le département
de
l'automobile

RABAIS
dans le département
de la
quincaillerie

RABAIS
sur la marchandise
qui sera rajoutée

CONNaissez-VOUS?
Rivière-du-Loup en histoire
et en photos

EXTRA EXTRA

Spécial Trio
1 sandwich
1 beigne
1 café

3⁵⁹\$

Donut Donut
Au "centre-ville"

Gagnants du concours



GAGNANTE de 1,000\$ d'épicerie chez Coop. Mme Jeannine Sirois Landry du 305 rue Morin, Rivière-du-Loup.

COOP
Mon choix

Une gracieuseté
de votre magasin
COOP

LE SEUL MAGASIN OÙ LE CLIENT EST PROPRIÉTAIRE
BOUCHERIE - ÉPICERIE - FRUITS - LÉGUMES - PÂTISSERIES
SPÉCIALITÉ: VIANDE DE L'OUEST
298, Boul. Thériault, Centre commercial, Rivière-du-Loup
CLAUDE GAGNON, gérant

SILENCIEUX
MINUTE
MUFFLER
et **FREINS**

Silencieux
—
Freins
—
Alignement
—
Amortisseurs

Sortie 507, boulevard Cartier
14, rue Léveillé, Rivière-du-Loup, Qc, G5R 4X7
862-6785

Pâtisserie Le Marquis
ENR.

- Gâteaux de noce
- Gâteaux pour toutes occasions
- Pain chaud tous les jours
- Pâtisseries assorties
- Pâtés
- Fèves au lard
- Paniers de fruits

223, Lafontaine, Rivière-du-Loup
862-4157

Gilbert Bill Marquis
propriétaire

SPÉCIAL:
Volkswagen JETTA
à essence
12,715\$

Transport et préparation en sus

Masse & Plante Auto
157, rue Fraser, Rivière-du-Loup
862-3490

LA CORPORATION DES CONCESSIONNAIRES D'IMPORTATION DE LA RÉGION DE QUÉBEC
CONCESSIONNAIRE VOLKSWAGEN

GARAGE WINDSOR LTÉE
287, rue Témiscouata, Rivière-du-Loup, 862-3586

"A Rivière-du-Loup. Chrysler "Jeep" c'est nous!"
PLYMOUTH CHRYSLER JEEP EAGLE
UN CONCESSIONNAIRE FIABLE DEPUIS PLUS DE 40 ANS.

TABLE D'HÔTE
À partir de: **845\$**
* Lundi au vendredi de 17h30 à 19h
Taxes en sus

RESTAURANT LE SAINT PATRICE
169, rue Fraser, Rivière-du-Loup
862-9895

50%
Chandails, jackets, robes,
pantalons, bermudas
Articles
500\$, 1000\$, 2000\$

404, rue Lafontaine,
Rivière-du-Loup
867-3976
Cartes de crédit acceptées

IRVING

- Balancement de roues électronique
- Survolage • Mise au point
- Mécanique générale • Remorquage
- Fabrication de tuyaux d'échappement

UNI PRO
FREINS
SILENCIEUX
SUSPENSION

Station de service DENIS PELLETIER Inc.
69, rue Fraser, Rivière-du-Loup,
862-1960

Auberge de l'Anse

Salle à manger ouvert de
7h30 à 10h30 et de
17h30 à 21h00
sur réservation

2, Anse au Persil
(à 1 min. de la Pointe)
Rte 132 est, Rivière-du-Loup
867-3463

Claudette Dumont, prop.



GAGNANTE de 500\$ d'épicerie chez Provigo J.P. Bélanger: Mme Gaétane Bérubé de Saint-Antoine.



GAGNANT de 500\$ d'épicerie chez Provigo J.P. Bélanger: M. Lucien Chénard du 50, rue Saint-Louis, Rivière-du-Loup.

Provigo. Quand on veut plus...

On compare.

Le Supermarché
J.P. BELANGER
provigo 250, Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup, 862-9428

Hauteur réglementaire de haies

Attention! vous pouvez être l'objet d'une plainte

Un citoyen du quartier Saint-Ludger à Rivière-du-Loup a dû se résoudre samedi à couper sa haie

PAR CARL THÉRIAULT

après qu'une plainte ait été portée contre lui à la Ville de Rivière-du-Loup en vertu du Règlement de zonage no 997.

Denis Pomet du 36 Prévost recevait le 11 août un avis d'infraction et mise en demeure de l'inspecteur en bâtiment lui enjoignant de «couper la haie située dans la cour avant pour qu'elle ait une hauteur maximale de 1 mètres (3.3 pieds) plus haut que le centre de la rue.»

Dans la rue Prévost, il y a au moins trois autres haies qui, manifestement à vue d'oeil, contreviennent au règlement mais comme il n'y a pas eu spécifiquement de plainte dans ces cas, elles continuent de pointer le ciel de leur dix pieds...

L'échevin du quartier, Gaston Pelletier, a eu beau interrompre ses vacances pour tenter un arbitrage, le résultat est le même: il faut appliquer le règlement! «Quand je suis arrivé dans cette maison en 1977, il y avait cette haie depuis 1972,» constate Denis Pomet.

Il ne remet pas en question l'aspect légal du problème mais revendique que la justice doit être la même pour tout le monde en regard de ce règlement.

Son avocat, Sarto-Yves Dumas, demande à la Ville de Rivière-du-Loup «qu'après s'être renseigné, notre client s'est rendu compte qu'il était le seul citoyen de Rivière-du-Loup à qui on demandait de couper sa haie».

L'avocat fait aussi la constatation suivante:

«D'après la morphologie du terrain de monsieur Pomet, le règlement #997 lui interdit d'avoir une haie sur

la marge de recul avant. En effet, le terrain étant sure-

levé par rapport au niveau de la rue, cette situation fait en sorte qu'il ne pourrait pas avoir de haies sur la façade de son terrain.»

«C'est une question de justice et de gros bon sens» dit Denis Pomet qui veut

être traité sur le même pied d'égalité que tout le monde. Ni plus, ni moins.

Le conseiller municipal de Saint-Ludger, Gaston Pelletier, distingue la question de principe du fait qu'il est «utopique de faire res-

pecter ce règlement à la grandeur de la ville» en rédigeant des avis d'infraction en séries...

Reste la bonne volonté des citoyens toujours favorables à la rigueur et à la nécessité des lois...



Les haies non réglementaires sont nombreuses...



Selon toute vraisemblance, la haie longeant l'Hôtel de Ville est non réglementaire. Un peu gênant!



PHOTOS CARL THÉRIAULT

Photo prise vendredi avant la coupe de la haie non réglementaire de Denis Pomet.

Commission scolaire de Rivière-du-Loup Le Conseil des Commissaires se réunira 11 fois en 1992-1993



(G.L.) - La Commission scolaire de Rivière-du-Loup vient de rendre officielle la liste des dates où son conseil des commissaires sera en séance régulière au cours de la prochaine année.

A raison d'une fois par mois, une première a eu lieu le 11 août dernier. Les suivantes auront lieu aux dates suivantes: 8 septembre, 13 octobre, 10 novembre, 8 décembre, 12 janvier, 9 février, 9 mars, 13 avril, 11 mai et 8 juin.

JUPE DE SUEDE
A partir de 5900\$

SPÉCIAL D'OUVERTURE

JUPE DE CUIR
A 9900\$

Veston de cuir à partir de **59⁹⁵\$**

ÉCONO CUIR

182, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup
862-2426

POUR LUI ET ELLE

COUPON RABAIS

UN SEUL COUPON PAR CLIENT

COUPON RABAIS

20⁰⁰\$

Applicable même sur le spécial mentionné

COUPON RABAIS

COUPON RABAIS

À GAGNER

15 000⁰⁰
en bourses d'études



ACCÈS-SUCCÈS

À GAGNER

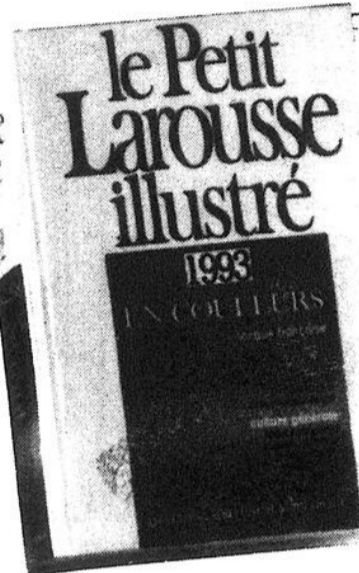
- 1 ordinateur Apple Macintosh Classic
- 2 ensembles Super Nintendo



CANIER D'EXERCICES «CANADA»
32 pages. Paquet de 4.

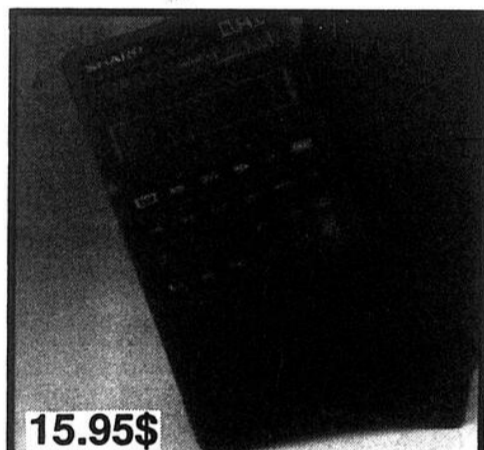
0.89\$

Limite: 3 pqts par client.



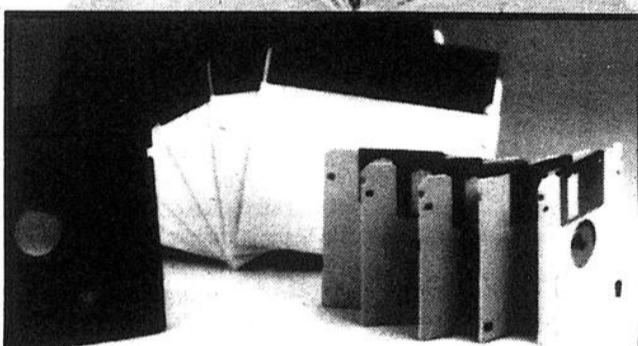
«PETIT LAROUSSE ILLUSTRÉ»
Nouvelle édition 1993.
En couleurs.
20370 (385-D-1106)

38.50\$



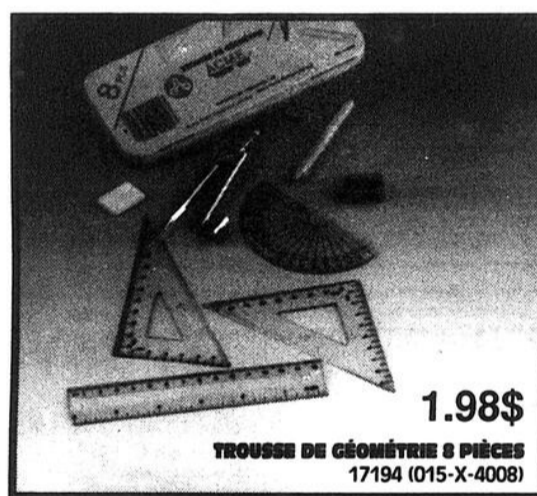
15.95\$

CALCULATRICE SCIENTIFIQUE «SHARP EL-509G»
Affichage 10 chiffres - 152 fonctions.
250605 (865-EL-509G)



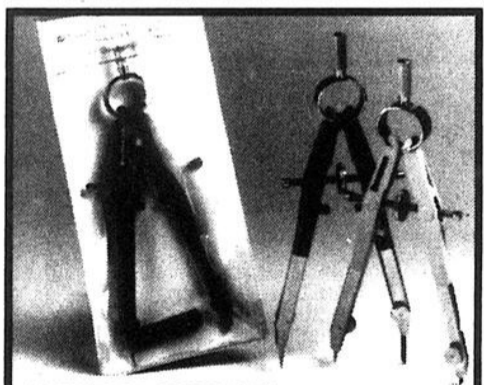
DISQUETTES 5 1/4"
Double densité
243527 (548-5 1/4 DDVRAC) .59\$
Haute densité
250555 (548-5 1/4 HDVRAC) .79\$

DISQUETTES 5 1/2"
Double densité
243535 (548-3 1/2 DDVRAC) .89\$
Haute densité
250563 (548-3 1/2 HDVRAC) 1.39\$



1.98\$

TROUSSE DE GÉOMÉTRIE 8 PIÈCES
17194 (015-X-4008)



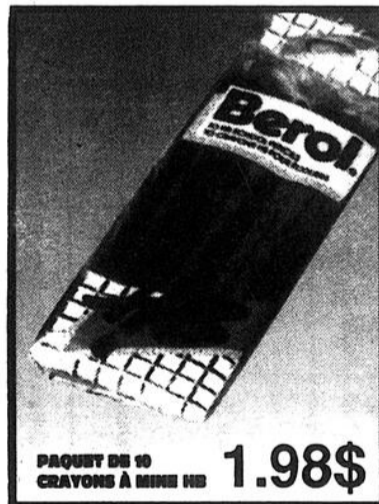
COMPAS 6" «STADTLER»

6.49\$

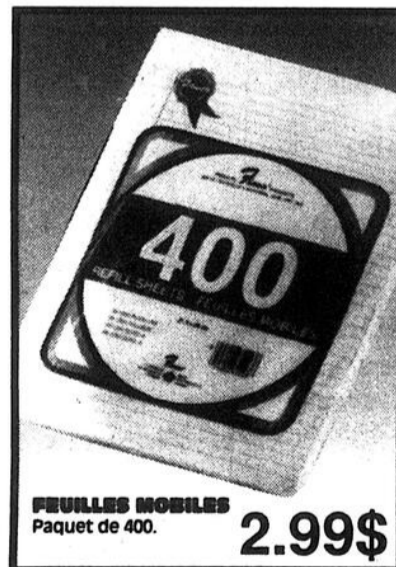


0.99\$

CRAYONS À EFFACER «BEROL»
177550 (135-QE-101)



PAQUET DE 10 CRAYONS À MINI HD **1.98\$**



FEUILLES MOBILES
Paquet de 400.

2.99\$

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités ou de vendre jusqu'à épuisement de la marchandise. Des erreurs dans les prix et les spécifications peuvent se produire: nous nous réservons le droit de faire les corrections sans préavis.

Prix en vigueur du 17 au 22 août 1992

Nom: _____
 Adresse: _____
 Ville: _____
 Code Postal: _____ Tél: _____
 Nom de l'école: _____
 Niveau scolaire: _____
 Nom du détaillant SOPA: _____
 Date: _____ Age: _____

Déposez ce coupon chez votre détaillant SOPA participant avant le 12 septembre 1992. Grand tirage le 30 septembre 1992. Voir détails du concours en magasin.

RIVIÈRE-DU-LOUP
CLAVI GRAPHE
1979 LTÉE

383, rue Lafontaine,
Rivière-du-Loup, Qc.
G5R 3Y9 Fax: 862-4457
Téls.: (418) 862-7234 862-7235

Le
Message

298, Boulevard Thériault
Centre Commercial,
Rivière-du-Loup.
Tél.: 862-7877

Le transport en commun reprend le 24 août prochain

Comme mentionné en conférence de presse le 15 juin dernier, le service de transport en commun à Rivière-du-Loup reprendra

dès le lundi 24 août prochain.

Les horaires et parcours resteront sensiblement les mêmes, et deux autobus

assureront à nouveau le service du lundi au vendredi aux heures de pointe soit de 7h30 à 9h30 le matin, de 11h30 à 13h30 le

midi, et de 16h00 à 17h50 le soir.

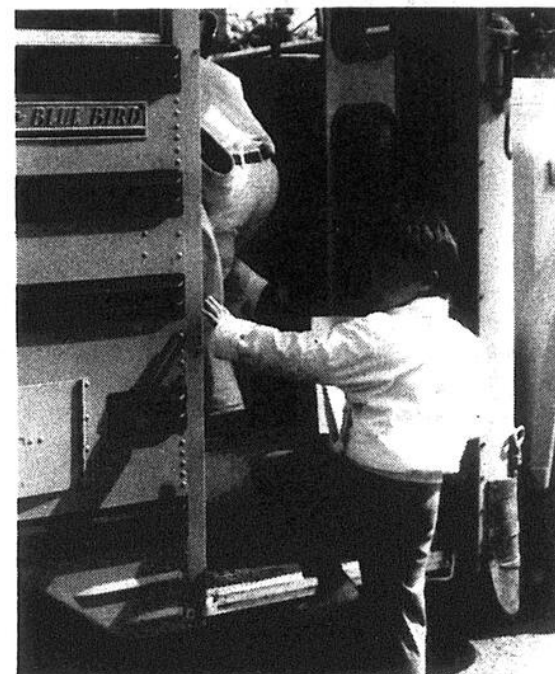
Les Autobus Mailloux entendent voir à ce que le service soit encore une fois à la hauteur et mettra l'accent sur le respect des horaires et parcours et sur le service à la clientèle.

"Les gens de Rivière-du-Loup doivent être conscients que c'est par l'utilisation du service de transport en commun qu'ils en assureront la survie. Des élèves du primaire qui utilisent le transport en commun depuis quelques années dans les secteurs de Saint-Ludger et Saint-Patrice contribuent présentement à son maintien, mais les usagers réguliers devront être en plus grand nombre pour permettre une plus grande

chance de stabilité au service.

C'était une première interruption estivale du service cette année, elle était inévitable. Et nous avons profité de cet arrêt pour faire l'analyse de notre service. Nous avons donné la possibilité aux gens via les journaux de nous faire part de leurs commentaires et suggestions et la réponse fut plus ou moins satisfaisante.

Bref, la population devra manifester son intérêt face à un service jugé essentiel dans la plupart des villes au Québec et qui semblait tout aussi important et désiré à Rivière-du-Loup il y a quelques années", de conclure Pierre Leclerc.



Plusieurs élèves qui utilisent le transport en commun contribuent présentement au maintien de ce service.

COMMENT TRANSFORMER NOTRE VIE ?

**DYNAMIQUE
du
POUVOIR
MENTAL**



"Ce que nous vivons est le reflet de nos pensées. Pour changer ce que nous vivons et atteindre nos désirs, il faut simplement changer nos pensées !"

**RENCONTRE
D'INFORMATION
GRATUIT**

RIVIERE-DU-LOUP

Lundi le 24 août 1992

(7h30)
Motel Lévesque
171, rue Fraser

Centre des réunions
(entrée #9 arrière)
Salon Rorqual

Santé - Amour - Succès - Argent - Bonheur - Créativité

Le cours est dispensé dans plus de 40 villes au Québec !

Cégep de Rivière-du-Loup

Grande amicale

en soins infirmiers les 4 et 5 septembre

Les 4 et 5 septembre prochains, le département de Soins infirmiers du Cégep de Rivière-du-Loup vibrera de souvenirs et de retrouvailles à l'occasion d'une grande amicale organisée à l'intention de tous ceux et celles qui y ont étudié ou qui y ont enseigné depuis sa création en 1969-1970.

Selon mesdames Micheline Bourret, professeure au département de Soins infirmiers du Cégep de Rivière-du-Loup, environ 300 personnes sont attendues pour participer aux différentes activités de retrouvailles pré-

vues dans le cadre de cette amicale. Tant les diplômés que les professeurs ayant fait partie de la petite histoire de ce département d'enseignement sont invités à s'inscrire le plus tôt possible. Les activités débiteront par un accueil collectif dans le hall du Centre culturel de Rivière-du-Loup, le vendredi 4 septembre, à 19h30.

Les personnes désirant prendre part à cette amicale peuvent s'informer en communiquant avec madame Micheline Bourret, 862-6903 ou 862-0798.

MOT DE 6 LETTRES

MOT MYSTÈRE

Solution du dernier problème: PARADIS

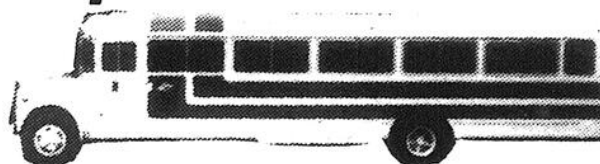
Lorsque tous les mots ci-dessous auront été utilisés horizontalement, verticalement et diagonalement dans la grille, il ne vous restera que les lettres servant à révéler le MOT-MYSTÈRE

A	F	P
Amateur	Filin	Prénom
Assassiner	Frère	R
C	G	Ragondins
Calot	Glotte	Raguer
Chahut	I	Racée
Courrier	Intense	S
Crâneuse	L	Sellée
D	Latin	Sève
Délaissée	M	Sort
Dieu	Minutage	T
Divorcer	N	Tien
E	Nonnette	V
Éden	O	Vingt
Envie	Ormale	Viser
	Outrageuse	

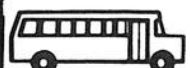
C H A H U T P R E N O M
O R M A I E P F I L I N
U U A S S A S S I N E R
R D T N A R A G U E R R
R E E R E L A T I N A E
I L U E A U A V I N G T
E A R C F G S C A L O T
R I F R E L E E I V N E
T S N O D O L U E I D N
R S E V E T L U S S I N
O E I I N T E N S E N O
S E T D M E E S O R S N

24 AOÛT 92

Transport en commun

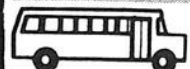


2
4

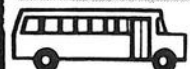


Eh oui! C'est lundi le 24 août '92 que reprendra votre service de transport en commun.

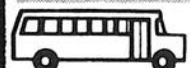
A
O
U
T



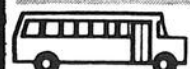
Les mêmes horaires et parcours, le même bon service, fiable et rapide.



Deux autobus sur la route, propres et confortables.



Utiliser le transport en commun, c'est assurer sa survie.



Nouveaux tarifs: 1 passage	Livrets billets (10)
Adulte: 1,25\$	11,50\$
Étudiant: 1,00\$	9,00\$

(incluant TPS et TVQ)

Vos commentaires et suggestions seront pris en considération lors de modifications du service.

POUR INFORMATIONS: 862-2898

24 AOÛT 92

LES AUTOBUS MAILLOUX

FERNAND MICHAUD, président

PIERRE DUBÉ, directeur général

329, Témiscouata, Rivière-du-Loup, Québec - G5R 2Y9

Tél.: (418) 862-2898, Fax: 862-1246

Faites attention aux médicaments

Les médicaments peuvent faire beaucoup de bien, mais ils peuvent également être dangereux. Voici quelques grands principes qui vont vous aider à réduire les risques que posent les médicaments:

- 1) Les médicaments sont puissants et doivent être utilisés avec soin, en conformité stricte des directives du médecin. Si vous avez des questions à poser au sujet de vos médicaments, adressez-vous au médecin ou à votre pharmacien.
- 2) Indiquez à votre médecin tous les médicaments que vous prenez, qu'il s'agisse de ceux qui vous ont été prescrits ou des autres qu'on peut se procurer librement.
- 3) Si vous avez une réaction inhabituelle ou inconfortable suite à l'absorption d'un médicament quelconque, informez-en votre médecin sur-le-champ. Ne décidez pas tout simplement de cesser de le prendre.
- 4) Ne donnez pas de médicaments à vos amis ou aux membres de votre famille, et n'en acceptez pas non plus.
- 5) Assurez-vous de vous débarrasser de tous les médicaments que votre médecin vous aurait dit de cesser de prendre.

Faites bien attention lorsque vos petits-enfants viennent vous visiter, si vos contenants sont à portée de leurs petites mains, ils pourraient bien penser qu'il s'agit d'un nouveau bonbon sur le marché.

Un art de vivre...

avec soi et avec les autres **Sylvio Ouellet**
862-9049



DÉMONSTRATION GRATUITE
Mardi 15 septembre 1992 à 19h30
À la salle de l'Âge d'Or

Invitations spéciales aux gens d'affaires, professionnelles, parents et étudiants à une soirée gratuite.

"COURS SYLVA BERGERON"

Institut de Culture Personnelle du Québec Inc.

GENS DES BASQUES

Vous prévoyez organiser dans votre municipalité des journées d'activités lors de festivals, carnavaux ou autres.

VOUS VOULEZ EN FAIRE UN VIBRANT SUCCÈS?

En les promouvant dans près de **20,000** foyers, nous saurons être les complices de cette réussite.

Composez le:
862-1774

Nathalie Fournier
Préposée au télé-marketing



LE SAINT-LAURENT L'ÉCHO

OPTI-BOEUF 1992

Samedi le 29 août 1992
au Centre communautaire
Michel Desrosiers

712, chemin Rivière-Verte
Saint-Antonin



Le Club Optimiste de Saint-Antonin organise son concours **OPTI-BOEUF 1992**. C'est une activité familiale amusante qui offre la chance aux participants de gagner: 1er prix: un (1) boeuf ou 700.00\$, 2e prix: 200.00\$, 3e prix: 100.00\$, 4e, 5e, 6e et 7e prix: 50.00\$. Le boeuf choisira lui-même le grand gagnant.

CARTE EN VENTE.

ACTIVITÉS SOUS LA TENTE:

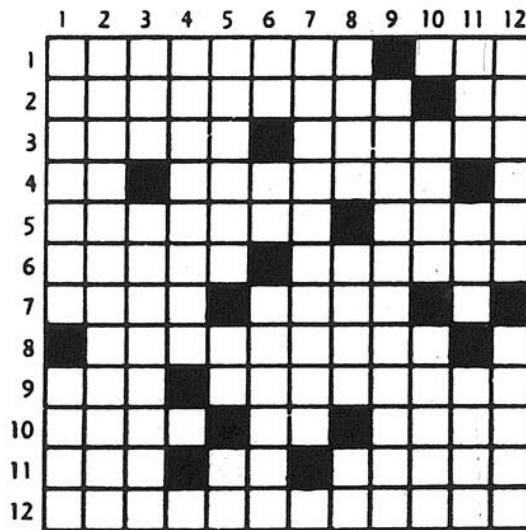
- Épluchette de blé d'inde en après-midi
- Souper au BOUILLI CANADIEN
- Soirée dansante avec l'orchestre FUSION (Permis de bar)

Pour informations: **Raynald Martin: 862-0264**
Michel Bourgoïn: 862-3847
Daniel Bérubé: 862-4655



Entrée libre
CLUB OPTIMISTE DE ST-ANTONIN INC.

X MOTS CROISÉS



HORIZONTALEMENT

- 1- Ils défendent les Mohawks à Oka. -- C'est à cet endroit que la crise amérindienne a débuté.
- 2- Interrompait le fonctionnement d'un poste de radio. -- Quatre.
- 3- Peintre français (1914-1955). -- Défait d'un fil qui se tortille sur lui-même.
- 4- Personnel. -- Milieu humain.
- 5- Augmentation de volume. -- Utilisai.
- 6- Te précipitais. -- Petit gâteau allongé.
- 7- Très petit devant un géant. -- Vagabonda.
- 8- Araignée des maisons.
- 9- Eau-de-vie. -- Il est possible de.
- 10- Prénom masculin. -- Se suivent. -- Milieu.
- 11- Numéral. -- Se suivent. -- Étiolee.
- 12- Extrairaient l'eau du linge après le rinçage.

VERTICALEMENT

- 1- Film aux péripéties mouvementées. -- Oiseau échassier.
- 2- Diminution, adoucissements.
- 3- Roue à gorge. -- Poteries de terre.
- 4- Variété de cépage blanc.
- 5- Habitations des Esquimaux. -- Elaine Langevin. -- Louise Roy.
- 6- Indéfini. -- Carole Nadon.
- 7- Changerais d'avis.
- 8- Titre donné à un noble. -- Eclats de voix. -- Gamme.
- 9- Rendis titulaire d'un poste.
- 10- Ennuya. -- Bois noir et dur.
- 11- Un litre de vin rouge. -- Mine. -- Attache.
- 12- Situation future. -- Niais, dadas.

Solution du dernier problème



Par **Madame Minou**
Louise Haley



Semaine du 18 au 25 août 1991

ANNIVERSAIRES CETTE SEMAINE

18 août Shelley Winters Lion - Chien
19 août Nicole Cloutier Lion - Cheval



BELIER

Vous entrez dans une phase où le travail sera très important. Vous aurez beaucoup à faire et à dire. Vous aurez à vous faire comprendre et à vous faire aimer mais, vous réussirez ce qui vous semblait impossible.



TAUREAU

Vous êtes dans une période où vous aurez beaucoup à espérer des autres. Les autres espèrent beaucoup de vous. Sentiment très fort de tout ce que vous à faire et omniprésence de votre sens matériel.



GÉMEAUX

Vous êtes obligé de faire part de ce que vous ressentez aux gens avec qui vous vivez. Ne laissez rien passer de ce qui semblerait être de l'hypocrisie. Vous devrez savoir où vous conduisent les choses qui vous semblent importantes, présentement.



CANCER

Vous avez à apprendre des choses étonnantes, et vous aurez à dire des choses qui vous surprendront. Vous ne devez pas vous laisser aller à quoi que ce soit de difficile et il est impératif que vous compreniez ce que les autres ressentent à votre égard. Demandez.



LION

Votre fierté est très grande et elle peut vous causer des situations difficiles mais, n'en imposez rien à ceux qui ne demandent pas. Situations extraordinaires au niveau professionnel. Chance. Profitez-en.



VIERGE

Vous êtes obligé de comprendre les autres d'une façon nouvelle, car les autres vous le demandent. Influence de JUPITER qui vous apporte une facilité extraordinaire au point de vue de la communication, présentement.



BALANCE

Vous avez à espérer de grandes choses, car vous voulez réussir, mais tout ce que vous réussissez est et sera vécu d'une façon très forte, surtout au niveau de vos sentiments. Ne laissez personne s'interposer dans votre vie, présentement.



SCORPION

Le silence vous va très bien, surtout quand il est discrétion. Influence de la planète MERCURE qui vous oblige à penser avant de parler et, surtout, de réfléchir sur ce que vous avez à dire et à qui vous le dites. Tout cela est très important et vous le comprendrez bientôt.



SAGITTAIRE

Vous commencez à comprendre les autres d'une façon nouvelle, surtout en ce qui concerne leurs ambitions. Cela sera très important et vous commencerez à voir les choses de manière différente, face à votre esprit. Vos compréhensions seront bénéfiques.



CAPRICORNE

Vous avez à apprendre des choses qui vous surprennent. Des choses vous étonnent. Vous aurez à aimer des gens qui vous aimeront. Tout cela en peu de temps. Ce'a sera merveilleux.



VERSEAU

Vous avez présentement des choses étonnantes à comprendre et à vivre, tout comme vous avez des choses surprenantes à accepter, surtout au niveau des émotions. Vous avez beaucoup à discuter et vos discussions vous apporteront de grands bonheurs.



POISSONS

Sentiments omniprésents de votre vie psychique. Sentiments très présents de la vie intérieure qu'il vous est nécessaire de vivre, pour être heureux. Vous allez vite d'une idée à une autre, ce qui vous permet de faire des choses exceptionnelles présentement. Sachez-le.



Nicole Pelletier

Les nouveautés automnales prennent la vedette de jour en jour!

LE **compromis** ENR

Les Allées du Centre-Ville
Rivière-du-Loup, 867-3989

Plus de 230 sportifs sensibilisés à la cause des Albatros



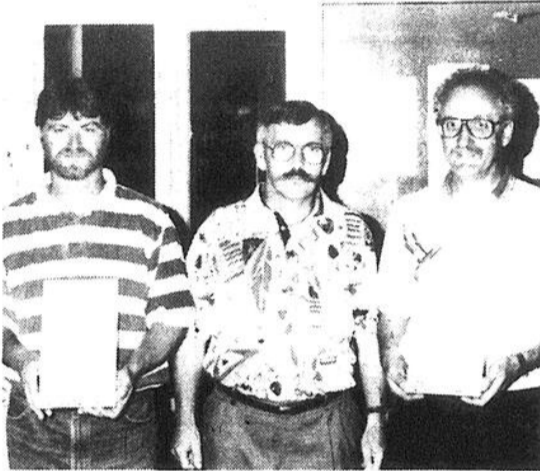
Le président d'honneur Yves Thériault pose en compagnie des gagnants des différents concours de précision. Dans l'ordre: Raymond Demers, Yves Roussel, Aline Dion, Adrien Chouinard, Marguerite Dion et Alain Sirois.

La 13^e édition du tournoi de golf de la Corporation des Albatros a remporté de nouveau tout un succès vendredi dernier. Au delà de 230 golfeurs(euses) étaient au rendez-vous au Club de Golf de Rivière-du-Loup afin de prendre part à cette grande activité sportive à caractère social avant tout. Plusieurs anciens joueurs, administrateurs, commanditaires et sympathisants se font un devoir à chaque année d'être de l'activité. À nouveau cette année, les organisateurs ont du refuser les inscriptions des dernières journées, le nombre maximum de joueurs ayant été atteint.

Après la journée de golf et le souper de groupe, on a remis les plaques commémorant les exploits de la journée aux meilleurs golfeurs et golfeuses en plus de remettre au hasard, pour plusieurs milliers de dollars en prix de participation. Cette journée sportive s'est déroulée sous la présidence d'honneur de Yves Thériault, un bénévole qui s'est impliqué depuis de nombreuses années dans la cause du hockey mineur local et dans le hockey collégial.

Ce tournoi était rehaussé par la présence des hockeyeurs professionnels Mario et Serge Roberge, respectivement de l'organisation des Canadiens de Montréal et des Nordiques de Québec.

Sur le plan purement compétitif, mentionnons que le tournoi disputé sous la formule continuous mulligan a été remporté chez les hommes par le duo Marc-André Michaud et Alain Sirois avec un pointage de 63, par Claire Roy et Maryse Goulet chez les dames avec une carte de 84 et dans la classe mixte par Marie-Lyne Morneau et Dorys Caron avec un score de 72. Au niveau des trous de précision, Adrien Chouinard a remporté le prix Mercerie Vézina sur le trou numéro 3, Alain Sirois le prix Canadian Tire sur le trou numéro 9, Marguerite Dion le prix de la Corporation des Albatros sur le trou numéro 13 et Aline Dion chez les dames et Yves Roussel chez les hommes sur le trou numéro 18. Finalement, le tournoi de putting a été remporté par Raymond Demers, un golfeur d'Edmundston qui a pris plaisir à participer à ce tournoi amical.



Alain Sirois et Marc-André Michaud ont remporté la classe masculine. Ils ont reçu leur plaque souvenir de Yves Thériault.



Marie-Lyne Morneau et Dorys Caron ont remporté la classe mixte. Serge Roberge des Nordiques a présenté la plaque souvenir aux gagnants.



Le président d'honneur du tournoi Yves Thériault, a reçu une mention honorifique pour sa participation, de Marcel Lavoie et Gaétan St-Pierre des Albatros.



Maryse Goulet et Claire Roy ont remporté la classe réservée aux dames. Elles sont photographiées en compagnie de Serge et Mario Roberge.



Adrien Chouinard a mérité au hasard une magnifique caméra vidéo d'une valeur de 1 200\$, une commandite de Meubles Yves Simard, de la Corporation des Albatros et de Molson. Sur la photo; Réginald Lavertu D.G. du Cégep, Jean "Molson" Beaulieu commanditaire, Adrien Chouinard et Benoît Simard, de Meubles Yves Simard.

TRANSPORT-AUTOBUS AVIS AUX PARENTS DES ÉLÈVES DE NIVEAU SECONDAIRE

Parents Vous aimeriez que vos enfants viennent dîner à la maison le midi,

Vous préférez leur préparer un bon repas plutôt qu'une boîte à lunch,

Vous espérez les voir à la maison au lieu de flâner un peu partout,

Vous vous êtes aperçus qu'il en était plus dispendieux de les voyager ou de les faire dîner à l'école,

Vous avez sûrement raison et pour cela

Les Autobus Scolaires Camille Mailloux R.D.L. Inc. vous offrent un service d'autobus scolaire du midi pour les élèves du secondaire au tarif de:

135,00\$ pour une carte-rabais annuelle
13,50\$ pour un livret de 20 passages

Le meilleur moyen d'économiser est de vous procurer la carte-rabais au coût de 135,00\$ pour l'année (soit 0,38 du passage au lieu de 0,68 du passage en livret de billet). La TPS Fédérale s'ajoute au taux de 7% ainsi que la TVQ Provinciale au taux de 4%, ce qui porte la carte-rabais à 150,22\$ et le livret de billets à 15,00\$.

Depuis le 17 août 1992, ces cartes et billets sont en vente à nos bureaux au 329 rue Témiscouata entre 7.30 hres et 16.30 hres.

Veillez prendre note qu'ils seront exigés dans les autobus. dès le 31 août 1992.

La direction

AUTOBUS MAILLOUX
R.D.L. INC.

TRANSPORT 92/93
MIDI

329, rue Témiscouata,
Rivière-du-Loup, Qué.

Tél.: (418) 862-2898



Mercredi le 19

- 08.45 Crois seulement
- 09.00 Cinéma: Cadet Roussel
- 11.00 Frontière
- 11.30 Voyage grandeur nature
- 12.00 L'édition magazine
- 12.30 D'une série à l'autre
- 13.30 Dallas
- 14.30 Le temps de vivre
- 15.30 Il était une fois l'homme
- 16.00 Grisu le petit dragon
- 16.30 Lucky Luke
- 17.00 Palme d'or
- 17.30 La cour en direct
- 18.00 Québec ce soir
- 18.30 Plus
- 18.59 L'enfer c'est nous autres
- 19.29 Le baseball Labatt
- 22.00 Bleu des Expos
- 22.24 Le point
- 22.52 La météo
- 22.57 Sports
- 23.12 L'enfer c'est nous autres
- 23.43 Cinéma: Racket

Jeudi le 20

- 08.45 Crois seulement
- 09.00 Cinéma: Black Mic-Mac
- 11.00 Un été dans le grand nord
- 11.29 Maritimes en direct
- 12.00 L'édition magazine
- 12.30 D'une série à l'autre
- 13.30 Dallas
- 14.30 Le temps de vivre
- 15.30 Il était une fois l'homme
- 16.00 Grisu le petit dragon
- 16.29 Mystères et bulles de gomme
- 17.00 Palme d'or
- 17.30 La cour en direct
- 18.00 Québec ce soir
- 18.30 Plus
- 18.59 L'enfer c'est nous autres
- 19.30 Ma maison
- 20.00 Napoléon et Joséphine
- 21.00 Passeport
- 22.00 Téléjournal
- 22.24 Le point
- 22.52 Météo
- 22.57 Nouvelles du sport
- 23.12 L'enfer c'est nous autres
- 23.41 Cinéma: Les quatre mousquetaires

Vendredi le 21

- 08.45 Crois seulement
- 09.00 Cinéma: Le prisonnier de la seconde avenue
- 11.00 Opération Mozart
- 11.29 De village en village
- 12.00 L'édition magazine
- 12.30 D'une série à l'autre
- 13.30 Dallas
- 14.30 L'histoire des inventions
- 15.30 Il était une fois l'homme
- 16.00 Grisu le petit dragon
- 16.29 Les débrouillards
- 17.00 Palme d'or
- 17.30 Voyage grandeur nature
- 18.00 Québec ce soir
- 18.30 Plus
- 18.59 L'enfer c'est nous autres
- 19.29 Gr. films: L'empire contra-attaque
- 22.00 Téléjournal
- 22.24 Le point
- 22.52 La météo
- 22.57 Sports
- 23.12 L'enfer c'est nous autres
- 23.41 Cinéma: Le meilleur

Samedi le 22

- 08.00 Le monde de David le gnome
- 08.30 La famille des Calinours
- 09.00 Sous le signe des mousquetaires
- 09.30 Il était une fois l'espace
- 10.00 Rahan
- 10.30 Rahan
- 11.00 Les héros du samedi



Mercredi le 19

- 06.00 Au 100 tuple
- 06.30 Salut bonjour
- 09.00 Cinéma: Harvey
- 11.00 Aimer
- 11.30 La vie chez-nous
- 11.45 Mongrain de sel
- 12.16 Le TVA
- 12.24 Mongrain de sel
- 13.30 Les héritiers du rêve
- 14.30 Cinéma: Blocage
- 16.30 Claire Lamarche
- 17.30 Fais-moi un dessin en tournée
- 18.00 TVA-édition 18h
- 18.30 Jeopardy
- 19.00 Secrets de famille
- 19.30 Cinéma: L'envoûtement
- 21.30 Alfred Hitchcock présente
- 22.00 Fauteux prise 2
- 23.00 Le TVA édition réseau
- 23.30 Les sports
- 23.45 Loto-Québec

Jeudi le 20

- 06.00 Au 100 tuple
- 06.30 Salut bonjour
- 09.00 Cinéma: Le fauve est déchainé
- 11.00 Aimer
- 11.30 La vie chez-nous
- 11.45 Mongrain de sel
- 12.16 Le TVA
- 12.24 Mongrain de sel
- 13.30 Campus
- 14.30 Cinéma: Prêtre et père
- 16.30 Claire Lamarche
- 17.30 Fais-moi un dessin en tournée
- 18.00 TVA-édition 18h
- 18.30 Jeopardy
- 19.00 Secrets de famille
- 19.30 Festival Sci-Fiction: Le cauchemar de Freddy 4
- 21.30 Alfred Hitchcock présente
- 22.00 Fauteux... prise 2
- 23.00 TVA édition réseau
- 23.30 Les sports
- 23.45 Loto-Québec

Vendredi le 21

- 06.00 Au 100 tuples
- 06.30 Salut bonjour
- 09.00 Cinéma: Vents d'automne
- 11.00 Aimer
- 11.30 La vie chez-nous
- 11.45 Mongrain de sel
- 12.16 Le TVA
- 12.24 Mongrain de sel
- 13.30 Campus
- 14.30 Cinéma: F.I.S.T.
- 17.30 Alf
- 18.00 TVA-édition 18h
- 18.30 Jeopardy
- 19.00 Secrets de famille
- 19.30 9-1-1
- 20.30 Crimes en solde
- 21.30 Vie privée
- 22.00 Fauteux prise 2
- 23.00 Le TVA édition réseau
- 23.30 Les sports
- 23.45 Loto-Québec

Samedi le 22

- 09.30 G.I. Joe
- 10.00 Les Tortues Ninja
- 10.30 Kissyfur
- 11.00 Kwicky Koala
- 11.30 Bucky O'Hare
- 12.00 Cinéma: Le tombeur des demoiselles
- 14.00 Cinéma: Des filles... encore des filles
- 16.00 Alf
- 16.30 Vidéo Rock
- 17.00 Détente
- 17.00 Batman
- 17.30 Bugs Bunny
- 18.00 Le TVA édition 18h00
- 18.30 Jeopardy
- 19.00 Top musique
- 20.00 Cinéma-Action: Courage
- 22.00 Crimes en solde
- 23.00 Le TVA édition réseau et sports
- 23.30 Loto-Québec
- 23.45 Cinéma: La malédiction

Dimanche le 23

- 09.30 Le monde à venir
- 10.00 Vision mondiale
- 11.00 Ma petite pouliche
- 11.30 Punkie
- 12.00 Cinéma: Un sacré duo
- 14.00 Dis-moi que tu m'aimes

- 16.00 Top musique
- 17.00 Batman
- 17.30 La vie des gens riches et célèbres
- 18.00 L'événement
- 19.00 Rira bien
- 19.30 Drôle de vidéo
- 20.00 Mini-séries: Le dernier grand convoi
- 22.00 Interdits d'enfance
- 23.00 Le TVA/sports
- 23.30 Vision mondiale

Lundi le 24

- 06.00 Au 100 tuple
- 06.30 Salut bonjour
- 09.00 Cinéma: Danger à l'université
- 11.00 Aimer
- 11.30 La vie chez-nous
- 11.45 Mongrain de sel
- 12.16 Le TVA régional
- 12.24 Mongrain de sel
- 13.30 Sous le signe du faucon
- 14.30 Cinéma: Les colts des 7 mercenaires
- 16.30 Claire Lamarche
- 17.30 Fais-moi un dessin en tournée
- 18.00 TVA-édition 18h00
- 18.30 Jeopardy
- 19.00 Secrets de famille
- 19.30 International Benson & Hedges
- 20.00 Mini-séries: Le dernier grand convoi
- 22.00 Fauteux prise 2
- 23.00 Le TVA-édition réseau
- 23.30 Les sports
- 23.45 Loto-Québec

Mardi le 25

- 06.00 Au 100 tuple
- 06.30 Salut bonjour
- 09.00 Cinéma: Le bâtiment de la pierre magique
- 11.00 Aimer
- 11.30 La vie chez-nous
- 11.45 Mongrain de sel
- 12.16 Le TVA
- 12.24 Mongrain de sel
- 13.30 Sous le signe du faucon
- 14.30 Cinéma: Une bible et un fusil
- 16.30 Claire Lamarche
- 17.30 Fais-moi un dessin en tournée
- 18.00 Le TVA-édition 18 heures
- 18.30 Jeopardy
- 19.00 Secrets de famille
- 19.30 La vie en couleur
- 20.30 Loto-Quiz
- 21.00 Le match de la vie
- 22.00 Fauteux prise 2
- 23.00 Le TVA
- 23.30 Les sports
- 23.45 Loto-Québec



Mercredi le 19

- 14.00 Pause musicale
- 15.30 Télématique et applications
- 16.30 National Geographic Explore
- 17.00 Aventures de Charlie Brown et de Snoopy
- 17.30 Club des 100 watts
- 18.00 Passe-partout
- 18.30 L'étalon noir
- 19.00 Le monde merveilleux de Disney
- 20.00 Feu vert international
- 20.30 La route des vacances
- 21.00 Beau et chaud
- 22.00 Jeune autrement
- 22.30 Feu vert
- 23.00 Beau et chaud

Jeudi le 20

- 14.00 Pause musicale
- 15.30 Relations industrielles
- 16.30 La route des vacances
- 17.00 Aventures de Charlie Brown et de Snoopy
- 17.30 Le club des 100 watts
- 18.00 Passe-partout
- 18.30 L'étalon noir
- 19.00 Le monde merveilleux de Disney
- 20.00 Québec nature
- 20.30 La route des vacances
- 21.00 Beau et chaud
- 22.00 Points de vue
- 23.00 Beau et chaud

Vendredi le 21

- 14.00 Pause musicale
- 15.30 Economie du Québec
- 16.00 Histoire des sciences au Québec
- 16.30 La route des vacances
- 17.00 Aventures de Charlie Brown et de Snoopy

- 17.30 Le club des 100 watts
- 18.00 Passe-partout
- 18.30 L'étalon noir
- 19.00 Le monde merveilleux de Disney
- 20.00 Racines
- 21.00 Beau et chaud
- 22.00 Parler pour parler
- 23.00 Beau et chaud

Samedi le 22

- 14.00 Pause musicale
- 15.30 L'intelligence artificielle
- 16.00 L'enfant de l'ère informatique
- 16.30 Visa-Santé
- 17.30 Lignes de vie
- 18.00 Passe-partout
- 18.30 National Geographic
- 19.30 La bourse et la vie
- 20.30 La route des vacances
- 21.00 Beau et chaud
- 22.00 Cinémotions: Blanche est la nuit

Dimanche le 23

- 14.00 Pause musicale
- 16.00 Introduction à la statistique et ses applications
- 16.30 Points de vue
- 17.30 Au premier rang
- 18.00 Passe-partout
- 18.30 Ciné-soleil: Les misérables
- 20.00 National Geographic Explore
- 20.30 La route des vacances
- 21.00 Beau et chaud
- 22.00 Ciné-collection: Trois hommes et un couffin

Lundi le 24

- 14.00 Pause musicale
- 15.30 Télématique en milieu d'apprentissage
- 16.30 Québec nature
- 17.00 Aventures de Charlie Brown et de Snoopy
- 17.30 Le club des 100 watts
- 18.00 Passe-partout
- 18.30 L'étalon noir
- 19.00 Le monde merveilleux de Disney
- 20.00 Omni science
- 20.30 La route des vacances
- 21.00 Beau et chaud
- 22.00 Ciné-collection: Mes deux hommes

Mardi le 25

- 14.00 Pause musicale
- 15.30 Economie du travail: Flexibilité et segmentation de marché
- 16.30 Feu vert international
- 17.00 Aventures de Charlie Brown et de Snoopy
- 17.30 Le club des 100 watts
- 18.00 Passe-partout
- 18.30 L'étalon noir
- 19.00 Le monde merveilleux de Disney
- 20.00 Jeune autrement
- 20.30 La route des vacances
- 21.00 Beau et chaud
- 22.00 Ciné-collection: La messe est finie



Mercredi le 19

- 16.30 Le vagabond
- 17.00 Grand journal
- 18.00 La roue chanceuse
- 18.30 Zizanie
- 19.00 24/24
- 19.30 S.O.S. consommation
- 20.00 Cinéma: Les douze salopards: nouvelle mission
- 22.00 Coup de foudre
- 22.30 Le grand journal
- 23.00 Sports Plus et Extra
- 00.00 Cinéma: New York, deux heures du matin
- 02.00 Les rues de San Francisco

Jeudi le 20

- 16.30 Le vagabond
- 17.00 Le grand journal
- 18.00 La roue chanceuse
- 18.30 Zizanie
- 19.00 Bangkok Hilton
- 20.00 Cinéma: Com-mando singulier aux Philippines

- 22.00 Coup de foudre
- 22.30 Le grand journal
- 23.00 Sports plus et Extra
- 00.00 Cinéma: Molière

Vendredi le 21

- 16.30 Le vagabond
- 17.00 Le grand journal
- 18.00 La roue chanceuse
- 18.30 Zizanie
- 19.00 Dossiers mystères
- 20.00 Cinéma: Une chance pas croyable
- 22.00 Coup de foudre
- 22.30 Le grand journal
- 23.00 Sports plus et Extra
- 00.00 Cinéma: L'incroyable Jerry
- 02.00 La femme bionique

Samedi le 22

- 16.30 Automobile '92
- 17.00 Passion plein air
- 17.30 Le grand journal
- 18.00 La roue chanceuse
- 18.30 Les Simpson
- 19.00 Elle écrit au meurtre
- 20.00 Cinéma: Mourir à tue-tête
- 22.00 Le grand journal/Sports
- 23.00 Bleu nuit: Ardeurs d'été
- 01.00 Super ser...

Dimanche le 23

- 17.00 Flash modes
- 17.30 Le grand journal
- 18.00 Théâtre
- 20.00 Cinéma: Les maîtres de l'ombre
- 22.30 Grand journal
- 23.00 Sports plus week-end
- 23.30 Automobile '92
- 00.00 Passion plein-air
- 00.30 Cinéma: L'opéra de la terreur II
- 02.30 Détroit

Lundi le 24

- 16.30 Le vagabond
- 17.00 Le grand journal
- 18.00 La roue chanceuse
- 18.30 Zizanie
- 19.00 Dossiers mystères
- 20.00 Cinéma: Une chance pas croyable
- 22.00 Coup de foudre
- 22.30 Le grand journal
- 23.00 Sports plus et Extra
- 00.00 Cinéma: L'incroyable Jerry
- 02.00 La femme bionique

Mardi le 25

- 16.30 Le vagabond
- 17.00 Le grand journal
- 18.00 La roue chanceuse
- 18.30 Zizanie
- 19.00 Salle des nouvelles
- 20.00 Cinéma: Le balancier
- 22.00 Coup de foudre
- 22.30 Le grand journal
- 23.00 Sports plus et Extra
- 00.00 Cinéma: Lavinia Kean enquête
- 02.00 Quincy

**HORAIRE DU CANAL 11
Le Câble de Rivière-du-Loup
Semaine du 19 au 25 août '92**

MERCREDI LE 19 AOÛT:

- 16.30 Quel bon vent vous amène #4
- 17.00 Flash estival
- 17.15 Pleins Feux: Spectacle des terrains de jeux
- 19.15 La messe

JEUDI LE 20 AOÛT:

- 16.30 Quel bon vent vous amène #5
- 17.00 Flash estival
- 17.15 Pleins Feux: Rivière-du-Loup en Blues 1991
- 19.15 La Messe

VENDREDI LE 21 AOÛT:

- 16.30 Quel bon vent vous amène #6
- 17.00 Flash estival
- 17.15 Pleins Feux: Rivière-du-Loup en Blues 1992
- 19.15 La messe

SAMEDI LE 22 AOÛT:

- 19.30 La messe

DIMANCHE LE 23 AOÛT:

- 09.30 La messe

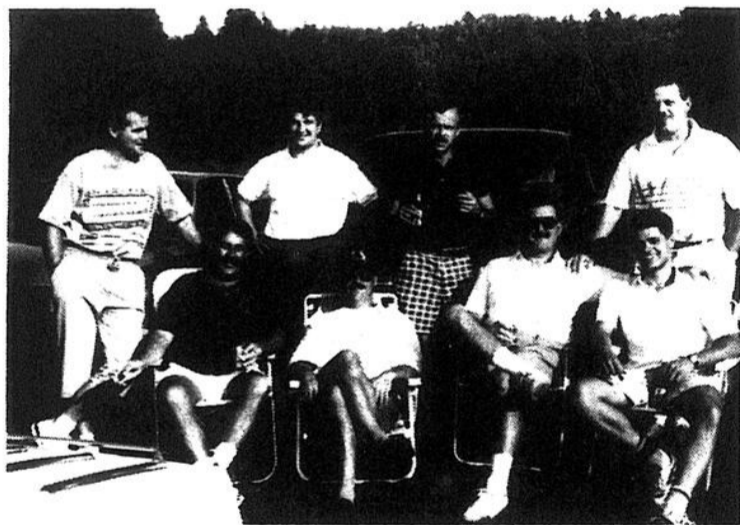
LUNDI LE 24 AOÛT:

- 16.30 Fort Ingall
- 17.00 Flash estival
- 17.15 Pleins Feux: Spectacle de l'Harmonie
- 19.15 La Messe

MARDI LE 25 AOÛT:

- 16.30 Quel bon vent vous amène #1
- 17.00 Flash estival
- 17.15 Pleins Feux: Théâtre: Le malade imaginaire
- 19.15 La Messe

Le tournoi des Albatros



La Ligue du Vieux Poêle s'est retrouvée après le golf. Serge Vaillancourt, Laval Briand, Yves Mercier, et Pierre Mercier. A l'avant; Marcel St-Laurent, Pierre Ouellet, Gilles Potvin et Yves Hamelin semblaient très détendus dans leur conversation.



Venance Pelletier en avait de bien bonnes à raconter à ses invités une fois les 18 trous terminés. Quant au 19è...

Prenez note que toutes les annonces classées devront être payées comptant, soit par la poste, au bureau ou par carte de crédit.

HEURES D'AFFAIRE DU LUNDI AU VENDREDI
de 8h30 à 12h00 et de 13h00 à 17h00

862-1774

AUX ANNONCEURS

Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant selon l'article 242 de la loi sur la protection du consommateur.

NOS TARIFS (Taxes incluses)

Remerciements de sympathie, avis de décès, messe anniversaire; sans photo: 15,60\$ avec photo: 31,15\$.
Prière au St-Esprit: courte: 3,65\$ complète: 5,75\$
520\$ MAXIMUM 25 MOTS, 18¢ LE MOT ADDITIONNEL
4,70\$ pour chaque répétition

1250\$ ANNONCE ENCADRÉE, maximum 60 mots
10,40\$ pour chaque répétition

COMBINÉES (Taxes incluses)

Saint-Laurent-L'Écho/Portage
905\$ REGULIER 25 MOTS
1ÈRE PARUTION
7,80\$ pour chaque répétition
2185\$ ENCADRE 60 MOTS
1ÈRE PARUTION
18,70\$ pour chaque répétition

LOGEMENTS 100

3 1/2 semi-meublé, entrée laveuse-sécheuse, situé près du centre-ville et des écoles. Tél.: 862-9954-7080.
31-34

Grand 4 1/2 chauffé, remise extérieure, stationnement déneigé, situé rue Léveillé, 375\$/mois. Libre immédiatement. Tél.: 867-3488.
31-34
Grand 4 1/2 au 131 Fraser-ville, déneigement compris. Tél.: 862-3681 ou 497-2462.
31-34

5 1/2 semi meublé, non chauffé, non éclairé. 5 1/2 non meublé, avec possibilité de 8 chambres en location, chauffé éclairé. Tél.: 867-1129 ou 862-0018.
30-34
Grand 5 1/2 non chauffé, non éclairé, 2 stationnements, près de tous les services. Tél.: 862-2010-2784.
32-35

**190-F-G rue Fraser (logements neufs), 4 1/2 et 5 1/2, insonorisés, béton léger. Armoires mélamine, porte patio 8 pi. Rangement intérieur. 2 stationnements. Aspirateur central et intercom. Tél.: 862-9051.
23-46**

Logement 4 1/2 pièces, non meublé, non chauffé, situé au 316, Raymond, Rivière-du-Loup. Libre fin août. Inform.: 862-0320.
34-35

Logement à louer au 775-A, Rivière-Verte, Saint-Antoine, près de Rivière-du-Loup. 4 1/2 pièces plus 2 chambres à l'étage supérieur. Repaint à neuf au complet, armoires, garde-robes, etc. Prix: 300\$/mois. Libre 1er septembre 1992. Tél.: (418) 862-9022 du lundi soir au vendredi midi.
34

LOGEMENTS MEUBLÉS 110

ÉDIFICE JOLY
Rivière-du-Loup, 3 1/2 meublé, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse-sécheuse, service de buanderie dans l'immeuble. 335\$, 350\$, 370\$/mois. Libre immédiatement. Aussi local commercial, 12 pieds de haut, 2,000 pi. ca., pour entreposage ou commerce. Espace de bureau, 500 pi. ca. environ. Tél.: 862-5033.
32-39

Grand logement 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, stationnement fourni, situé au 192-C rue Témiscouata, 300\$/mois. Tél.: 862-1900 ou à frais virés: 851-1881.
32-35

**NOTRE-DAME-DU-PORTAGE: 4 1/2 non meublé, non chauffé, non éclairé, au 406 Rte du Fleuve, chute à 25 pi. du balcon, superbe vue sur le fleuve et les couchers de soleil, endroit calme et paisible. Libre rapidement. Tél.: prop: 862-1588 ou loc.: 1-800-561-6328.
33-34**

Grand 6 1/2 avec 4 chambres à coucher, disponible maintenant, endroit tranquille. Tél.: 867-1097 soir, 862-4841 jour.
32-35

3 1/2, quartier St-François, près du cégep, hôpital et autres services. Entrée laveuse-sécheuse, stationnement déneigé. Non meublé, non chauffé, non éclairé, 275\$/mois. Tél.: 867-3107 ou 862-9736-2509.
33-34

Grand 5 1/2 chauffé, non meublé, non éclairé. Situé au 117 Laval près de tous les services. Tél.: 859-3470-2325.
33-35

Logement 3 1/2 semi-meublé, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, entrée indépendante avec stationnement, situé au 74-B des Erables. Tél.: jour 862-4997 ou soir 862-0815.
33-34

4 1/2 chauffé, entrée laveuse-sécheuse, rangement intérieur et extérieur, stationnement déneigé, quartier Saint-François. 355\$/mois. Tél.: 867-3685 ou 862-7589.
34-35

Au Centre-ville, 98-A, rue Saint-André, 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, stationnement fourni déneigé l'hiver. Tél.: après 17h au 495-2831.
34

Grand 3 1/2 meublé, chauffé, stationnement déneigé, buanderie, situé rue Laval. Libre immédiatement. Tél.: 867-5558 ou 492-1441.
34-36

Grand 2 1/2 meublé ou semi meublé, chauffé, stationnement déneigé, 211-B, Fraser-ville. 240\$/mois. Tél.: 867-2600.
34-37

3 1/2 récent avec entrée laveuse-sécheuse, stationnement, vue sur le fleuve, près de tous les services. 290\$/mois. Libre. Tél.: 862-5288 heure des repas.
34-35

2 1/2 et 3 1/2 pièces, chauffés, meublés, électricité? fournie, situés rue du Rocher, Rivière-du-Loup. Inform.: 862-6713 après 17h.
34

LOGEMENTS À PARTAGER 120

Montréal: Grand 6 1/2 à partager, près de l'Université de Montréal et des services. 200\$/mois. Tél.: 851-4211, le soir.
33-35

CHAMBRES ET/OU PENSION 140

Grande chambre avec cuisine communautaire, buanderie, literie, vaisselle plus micro-ondes, située au 584 Lafontaine. Tél.: 867-1129 ou 862-0018.
26-35

Chambre située au 120 Laval, Riv-du-Loup, chambre spacieuse et bien éclairée avec table de travail intégrée. Accès à une cuisine et un salon. Située près des écoles. Service de buanderie, 40\$/semaine. Tél.: heure des repas. 862-5729.
30-36

Chambre à louer à proximité des écoles et du centre commercial, cuisine communautaire, câble fourni, table de travail. Tél.: 862-7886 ou 862-1616.
34

Chambres à louer situées centre-ville près des écoles, câble fourni, service de buanderie. Aussi logement 3 1/2 semi-meublé. Tél.: 867-1027.
33-36

Chambres à louer avec permis de cuisine, à proximité du Cégep, laveuse-sécheuse, entrée privée. Tél.: 862-0651.
33-36P.P.

Rue Fraserville, chambre avec rangement, table de travail. Ambiance familiale tranquille. Repas si désiré. Tél.: 862-7965.
34

2 chambres comprenant salon, cuisine, salle de bain communautaire, entrée indépendante et table de travail à chacune et le câble est inclus. Pour info.: après 18h, 867-2180.
33-35

Chambre avec cuisine et salon communautaire, située rue Laval à proximité de tout, endroit tranquille et propre. Appareils électriques et TV fournis. Entrée indépendante. Tél.: 867-5188.
34

Grande chambre meublée comprenant poêle, réfrigérateur, entrée câble, four micro-ondes, téléphone et salle de bain communautaire. Située près de tous les services au 72 rue Beaubien. Pour personne tranquille seulement. Tél.: 867-1279.
34-35

MAISONS /FERMES 150

Notre-Dame-du-Portage: Maison à louer côté fleuve, 2 étages, entièrement meublée, 543 route du fleuve. Disponible le 1er septembre. Tél.: 867-8799.
33-34

A LOUER OU A VENDRE: Maison située au 41 rue Laval. Info.: 867-1561.
33-34

À vendre maison 33 x 30, 2 étages, récemment rénovée, très beau site avec immense terrain 3 arpents par 11 env., la moitié boisée, bâtiments de ferme compris. Située à 15 min. de Rivière-du-Loup. Aussi poêle à bois l'Islet en très bonne condition. Tél.: 862-3686.
33-34

Notre-Dame-du-Portage: Meublée, foyer, chauffage électrique, laveuse-sécheuse, lave-vaisselle, micro-ondes. Tél.: 867-2377 ou 862-0993.
34-35

À SOUS-LOUER 210

Quartier Saint-François, 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, câble fourni. Libre 20 août. Prix à discuter. Tél.: soirée au 867-3779.
34-35

Grand 4 1/2 semi-meublé ou non, 310\$/mois. Rez-de-chaussée, au 11 rue Saint-Joseph, app. 5. Tél.: 867-5193.
34

MAISONS 300

À vendre PRIX REDUIT. Résidence brique, foyer, toit cathédrale, sous-sol fini, garage 16 x 24 pi., secteur Le Boisé. Possibilité d'achat du terrain voisin. Tél.: 867-4451.
34

Condo à vendre du propriétaire, 4 1/2 très propre, très belle vue, bon prix. Pour info.: 867-3382 après 18h00.
28-35

MAISONS À REVENUS 320

Maison à 2 logements, grand terrain, entrepôt ci-dessus 30x50. Située à Saint-Alexandre, à prix d'aubaine. Pour plus d'informations: 495-2945.
34-35

CHALET 330

Saint-Hubert: Chalet à vendre meublé, situé au nord du Lac de la Grande Fourche. Grand terrain paysagé. Tél.: 862-8494.
34

TERRAINS 360

**Villa La Pocatière: À vendre, prêt à construire, grand terrain 115,000 pi. ca., maison, garage 110 x 110. Idéal pour projet. Avis aux intéressés. Tél.: 856-2438.
34-36**

AUTOMOBILES 400

Ford Escort 1983, automatique, 5 portes, bonne condition, prix 1 800\$. Tél.: 862-6959.
33-34

AUTO À VENDRE



Pontiac Sunbird 1989 GT, 2 litres, turbo, 5 vitesses. Régulateur de vitesse, vitres teintées, volant ajustable, radio AM/FM cassettes, toit ouvrant, à l'état de neuf.
Appelez le soir après 18h à 867-1183

Ford LTD 1979, 4 pneus neufs. 1 moteur diesel. Mercedes 4 cylindres. Tél.: 867-2803.
33-34

Plymouth Caravelle 1980, propre, bonne condition, 550\$. Tél.: soir 497-1282.
33-34

Chevrolet Beretta GT 1989, 39,000 km, très propre, garantie jusqu'à 120,000 km. Console digitale. Equipement complet. 9,200\$ négociable. Tél.: 867-8835.
34-35

Dune-Buggy immatriculé pour la route, mécanique A-1, porte fibre de verre, toile, peinture neuve. Bas prix. Tél.: 867-1662.
34-35

Honda Accord Berlina 1983, 4 portes, 5 vitesses, propre, prix intéressant. Tél.: 867-2553.
34

ESPACE COMMERCIAL À LOUER À RIVIÈRE-DU-LOUP

D'une superficie de 2,857 pi. carrés, très bien situé, climatisé selon les critères gouvernementaux.

Système de sécurité incorporé. Vaste stationnement. Libre immédiatement. Au premier plancher: permettant un accès facile pour les handicapés, aussi possibilité d'un 2e étage.

Communiquez avec **Mme Corriveau au (418) 862-1774**

LEXIQUE

A LOUER

- 100 - Logements
- 110 - Logements meublés
- 120 - Logements à partager
- 130 - Recherche logement/maison
- 140 - Chambre et/ou pension
- 150 - Maisons/fermes
- 160 - Chalets
- 170 - Entrepôts
- 180 - Garages
- 200 - Locaux commerciaux
- 210 - A sous-louer

A VENDRE

- 300 - Maisons
- 310 - Maisons mobiles
- 320 - Maisons à revenus
- 330 - Chalets
- 340 - Commerces/locaux
- 350 - Fermes
- 360 - Terrains
- 370 - Terres

VEHICULES

- 400 - Automobiles
- 410 - Camions
- 420 - Bateaux et moteurs
- 430 - Motocyclettes
- 440 - Motoneiges
- 450 - Roulettes et tentes-roulottes
- 460 - Machinerie lourde et agricole

A VENDRE

- 500 - Animaux
- 510 - Ameublement
- 520 - Accessoires de bébé
- 530 - Articles de sport
- 540 - Camping
- 550 - Bois et matériaux de construction
- 560 - Vêtements
- 570 - Produits agricoles autres
- 580 - Divers

SERVICES

- 600 - Garde d'enfants
- 610 - Offres
- 620 - Demandes
- 630 - Objets perdus

MESSAGES

- 650 - Remerciements
- 660 - Recherche
- 670 - Divers

Offre d'emploi REPRESENTANT(E)

Une compagnie québécoise en expansion recherche un(e) représentant(e) commercial(e) pour la région de Rivière-du-Loup. Qualités recherchées: intégrité, loyauté, dynamisme et le sens de l'entrepreneurship.

Envoyez votre curriculum vitae à:

Dossier N..F 16, rue du Domaine Rivière-du-Loup G5R 2P5

et vous serez convoqué pour une entrevue au cours du mois d'août. Dans votre envoi, indiquer à l'attention de monsieur Lévesque.

Offre d'emploi

Une maison d'hébergement qui accueille les personnes adultes en difficulté recherche un(e) superviseur(e) clinique 8 heures/semaine.

Sommaire des fonctions:
Personne qui assume les responsabilités de la supervision des intervenants. À ce titre, elle participe aux réunions d'équipe, anime les rencontres de groupe et assure un suivi aux intervenants de l'organisme.

Exigences et qualités recherchées:
Bac en sciences humaines et expérience en relation d'aide, grande disponibilité et autonomie.

Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 31 août 1992 au:
58, rue Delage Rivière-du-Loup, Qc, G5R 3P5

Offre d'emploi

Une maison d'hébergement qui accueille les personnes adultes en difficulté recherche un(e) superviseur(e) clinique 8 heures/semaine.

Sommaire des fonctions:
Personne qui assume les responsabilités de la supervision des intervenants. À ce titre, elle participe aux réunions d'équipe, anime les rencontres de groupe et assure un suivi aux intervenants de l'organisme.

Exigences et qualités recherchées:
Bac en sciences humaines et expérience en relation d'aide, grande disponibilité et autonomie.

Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 31 août 1992 au:
58, rue Delage Rivière-du-Loup, Qc, G5R 3P5

Postez-nous votre "petite annonce"

Expédiez-nous le texte de votre annonce classée dans l'espace prévu avec le paiement, ainsi que vos nom, adresse et numéro de téléphone inscrits lisiblement, ou déposez-les dans la boîte extérieure prévue à cet effet.

Texte: _____

Nom: _____

Adresse: _____

Code postal: _____ Tél.: _____

Nombre de semaine: _____

POUR VOS ANNONCES 2" x 1 COL ET 3" x 1 COL INFORMEZ VOUS AU 862-1774

Paiement inclut: VISA MasterCard

Numéro de carte _____ EXPIRATION _____

Faire parvenir avant jeudi 15h00 au Saint-Laurent-L'Écho, 16, rue du Domaine, Rivière-du-Loup - G5R 2P5

CAMIONS 410

Pick-up Ford Explorer XL, 1985, 1/2 tonne, à l'état de neuf, 1 seul propriétaire, moteur 300, 6 en ligne, trans. automatique. Volant ajustable, régulateur de vitesse, boîte de fibre de verre, etc. Gris charcoal. 4 pneus d'hiver, état de neuf, sur roues. Tél.: 862-0066. 34-35

BÂTEAUX ET MOTEURS 420

Bateau Glastron CVX16, à l'état neuf avec moteur Mercurier 135 forces et remorque. Tél.: 855-2442 entre 20h et 23h, demandez Ghislain Lemieux. 33-35

ROULOTTES ET TENTES-ROULOTTES 450

Roulotte de 22 pieds, 1987, très propre, facile à remorquer, pouvant couvrir 7 personnes. Bicyclette 10 vitesses, 24 po., comme neuve. 2 roues 15 po. pour camion Dodge. Tél.: 862-9211. 32-34

MACHINERIE LOURDE ET AGRICOLE 460

Tracteur Case 530 moteur refait à neuf. Tracteur John Deere, moteur refait à neuf, en parfait état. Tél. après 18h: 862-0925. 33-34
Tracteur Massey Ferguson 65, au gaz. Tél.: 862-9414. 33-34

ANIMAUX 500

Pension pour chevaux: Loges 10 x 12, aire d'exercice d'intérieur, manège extérieur prêt à l'automne, randonnée possible. Tél.: 862-9706. 33-35

Shih-Tzu femelle âgée de 10 mois, blanche avec oreilles noires. 300\$. Tél.: 862-1721. 34

AMEUBLEMENT 510

ATTENTION: 10% à 30%, SPECIAL sur ensemble 3 morceaux de votre choix. Bureau, chaise, classeur 3 et 4, armoire bibliothèque, bahut, dactylo, table de conférence, 300 chaises empilables. Surplus provenant des gouvernements. Surplus B.M. enr., 294, Principale, Sainte-Perpétue. Tél.: 359-3206 (fax). 34-35

BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION 550

Bois de chauffage à vendre coupé en 16 pouces ou en 12 pouces, livré et cordé là où le client souhaite l'avoir cordé. J'ai aussi des croûtes de disponibilités, idéales pour allumer. Tél.: 862-0678, Gilles Beaulieu, Saint-Antoine. 29-35

Bois de chauffage à vendre coupé en 16 pouces (érable, merisier et hêtre), prix raisonnable. Inf.: 497-2379. 33-34

Bois de chauffage en 4 pieds (érable, bouleau) à Saint-Arsène et aussi (érable, bouleau) en 4 pieds à Trois-Pistoles. Tél.: 851-1350. 34-37

VÊTEMENTS 560

Surplus militaire Montréal: Chemise travail 3.50\$, pantalon travail 4.50\$, bottines travail 15\$, catalogue (envoyez 3\$, remboursement 1ère commande). Surplus militaire, 26, Notre-Dame, C.P. 243, Saint-Timothée, Québec, J0S 1X0. 33-37

À vendre: Manteau de fourrure pour dame, raton-laveur, presque pas porté. Laissez à 75% à négocier. Gr.: 9-10 ans. Tél.: 862-1518. 34-37

DIVERS 580

Livres de généalogie de 155 pages de l'ancêtre Jean Côté et Anne Martin et leurs descendants de 1635 à 1981. Tél.: 862-3701. 34-35

Armoires de cuisine en bon état. Idéales pour sous-sol ou chalet. Tél.: après 17h au 862-4395. 34-35

Système de son Realistic STA 2500 digital 200 watts, 3 haut-parleurs plus double cassette et égalisateur. Aussi 2 fauteuils sur billes. Tél.: 867-9669. 34

Cabanon d'aluminium 8x12 avec plate-forme bâtie en bois traité 4x4, 195\$. Tél.: 862-9771. 34

Équipement d'ébénisterie, de restaurant. Tuyaux d'acier. Tracteurs et roulotte Bellevue 6 places. Tél.: 495-2405. 34-35

GARDE D'ENFANTS 600

J'offre mes services pour garder vos enfants du lundi au vendredi. Avec expérience. Pour Saint-Modeste. Tél.: 862-5022, Louise. 33-34

Gardiennage 8 ans d'expérience garderait des enfants de tout âge. Je demeure dans le quartier St-François. Reçus d'impôt sur demande. Tél.: 862-6539. 33-34



Ribouldingue
Garde en milieu familial
• Pour un milieu sécuritaire et créatif
• Pouppons à 5 ans
862-6864
Georgette Gauvin, responsable

OFFRES 610

Je fais la peinture de maison et grange de tôle. Peinture extérieure de maison, crépi ou finition de solage. Le tout garanti 5 ans. Tél. après 19h: 855-2138-2945. 33-36

DEMANDES 620

ALLO TOI! Vends du SUPER BON CHOCOLATS et fais-toi beaucoup de FRICSSS. Attention, "Qualité DELUXE" souvent imitée, mais jamais égale. SERVICE PROFESSIONNEL. LIVRAISON RAPIDE. 1-800-561-2395. 33-39

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE KAMOURASKA NO: 250-02-000216-926

COUR DU QUÉBEC (CHAMBRE CIVILE)

Caisse Populaire de l'Isle-Verte, Isle-Verte, demanderesse-REQUÉRANTE, vs/ Gaétane Bérubé, de résidence et domicile inconnus défenderesse-INTIMEE, et/ Sylvain Donne, défendeur-INTIME.

PAR ORDRE DE LA COUR: La défenderesse-intimée GAETANE BERUBE, est, par les présentes, requise de comparaître, dans un délai de trente (30) jours de cette publication, personnellement ou par l'entremise de ses procureurs.

Une copie du BREF D'ASSIGNATION et de la DECLARATION a été laissée au greffe de la Cour du Québec, chambre civile, Rivière-du-Loup, district de Kamouraska à votre intention.

De plus, PRENEZ AVIS qu'à défaut par vous de signifier ou déposer votre comparution ou contestation dans les délais susdits, la demanderesse procédera à obtenir contre vous un jugement par défaut conforme aux conclusions qu'elle sollicite.

VEUILLEZ AGIR EN CONSÉQUENCE!

Rivière-du-Loup, le 11 août 1992

Me Jean-François Guay
Greffier de la Cour du Québec (Chambre civile)

Me Alain H. Belzile
2 de la Cour
Rivière-du-Loup
PROCUREUR DE LA DEMANDERESSE

PETIT OUVRAGE pour jeunes de 7 à 14 ans. Pour vendre des calendriers religieux dans ton voisinage. Livraison à domicile. Commission et en plus un magnifique sac fourre-tout. Tél.: 862-0018 Rivière-du-Loup et ses environs. 851-3251 Trois-Pistoles et ses environs. 899-2779 Cabano et ses environs après 18h. 33-35-P.P.

REMERCIEMENTS 650

Remerciements au Saint-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de publier. R.J.C. 34

REMERCIEMENTS 650

Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue avec promesse de publier. R.J.C. 34

REMERCIEMENTS 650

Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue avec promesse de publier. R.J.C. 34

REMERCIEMENTS 650

Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue avec promesse de publier. R.J.C. 34

REMERCIEMENTS 650

Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue avec promesse de publier. R.J.C. 34

REMERCIEMENTS 650

Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue avec promesse de publier. R.J.C. 34

REMERCIEMENTS 650

Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue avec promesse de publier. R.J.C. 34

REMERCIEMENTS 650

Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue avec promesse de publier. R.J.C. 34

REMERCIEMENTS 650

Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue avec promesse de publier. R.J.C. 34

REMERCIEMENTS 650

Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue avec promesse de publier. R.J.C. 34

REMERCIEMENTS 650

Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue avec promesse de publier. R.J.C. 34

REMERCIEMENTS 650

Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue avec promesse de publier. R.J.C. 34

REMERCIEMENTS 650

Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue avec promesse de publier. R.J.C. 34

REMERCIEMENTS 650

Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue avec promesse de publier. R.J.C. 34

Agence de rencontre
"La Vie à Deux"
Pour vous, gens seuls et distingués. Avons 25 bureaux à travers la province.
Inscription au bureau: 418-492-9871
les mercredis et jeudis entre 10h et 20h

Agence Matrimoniale AM Enr., 417, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, G5R 3B6. But sérieux, strictement confidentiel. Sur rendez-vous seulement. Appelez: 867-2821. 27-01

NOUVEAU! NOUVEAU! Compagnie établie depuis 18 ans, ouvre futures distributions. Possibilité \$900. + semaine. Plein, partiel, 25 ans +. Investissement. 1-800-561-1518 (514) 449-4011. 33-36

Canada et Québec: Subventions, prêts pour petites, moyennes entreprises, nouvelles ou existantes: Renseignements: Centre d'aide pour petites entreprises. (514) 728-0594. Ext. 10. 33-37

TRIO-SANTÉ-BEAUTÉ-PLUS. Offre opportunités de distribution exclusive de produits naturels et huiles essentielles dans votre région. Doublons votre investissement en 2 ans. Garanti par contrat. Personne sérieuse seulement. Mentionnez offre C.200. Pour rendez-vous: 1-800-363-3781 ou (514) 843-9441. Ext.: 40694. 31-34

AGENCE DE RENCONTRE TANDEM ENR. 527-B ave. Leclerc, Dégoles. Sérieuse et confidentiel. Spécial pour les dames. Sur rendez-vous du lundi au vendredi de 13h à 20h. Tél.: 853-3107. 34-37

AGENCE DE RENCONTRE TANDEM ENR. 527-B ave. Leclerc, Dégoles. Sérieuse et confidentiel. Spécial pour les dames. Sur rendez-vous du lundi au vendredi de 13h à 20h. Tél.: 853-3107. 34-37

Q Hydro-Québec

APPEL D'OFFRES

FCP 27665.A pour 14 h, heure de Montréal le mardi 8 septembre 1992

Poste Rimouski
Comité de Rimouski

INSTALLATION ÉLECTRIQUE ET TRAVAUX CONNEXES DE GÉNIE CIVIL

Admissibilité: Principale place d'affaires au Québec

Garantie de soumission: 50 000 \$

Prix du document: 25 \$ (taxes incluses)

Le document d'appel d'offres peut être consulté ou obtenu du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30 à l'endroit suivant:

HYDRO-QUÉBEC GROUPE EXPLOITATION RÉGIONALE

Direction Approvisionnement de l'exploitation

Service Achats, Contrats et Surplus d'actif

140, boul. Crémazie, ouest, 10e étage Montréal (Québec) H2P 1C3

Pour renseignements: (514) 859-2830

LE MONTANT DE 25 \$ EST NON REMBOURSABLE et doit être payé sous forme de chèque ou de mandat à l'ordre d'Hydro-Québec.

La garantie de soumission devra être sous forme de chèque visé, de cautionnement fourni par une compagnie d'assurance ou de lettre de crédit irrévocable ou d'obligations au porteur.

Seules les personnes physiques ou morales qui ont obtenu le document d'appel d'offres directement du bureau mentionné plus haut sont admises à soumissionner.

L'intéressé à soumissionner doit fournir son numéro de téléphone de télex et/ou de télécopieur lors de sa demande du document d'appel d'offres.

Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter toute soumission.

Le chef de service, Achats, Contrats et Surplus d'actif René Cantin, ing.

"En longeant le Saint-Laurent, j'ai vu..." à la Maison de la culture

Le Service de loisirs de la ville de Rivière-du-Loup présente du 26 août au 11 octobre 1992, une exposition de Christiane Tremblay Gagnon, intitulée: "En longeant le Saint-Laurent, j'ai vu..."

Originaire de Saint-Eugène de l'Islet, Christiane Tremblay Gagnon travaille la photographie depuis une douzaine (12) d'années. Au cours de cette période, elle suit quelques cours de base en

photo et s'inscrit par la suite dans un club de photo.

Membre active du club de photographes de Montréal, elle pratique la photo sur diapositive imprimée sur papier cibachrome. Les thèmes dominant chez cette photographe, sont les paysages et port de mer. Le Bas du Fleuve, source d'inspiration de l'artiste, nous amène à découvrir le patrimoine de cette belle région.

res années, elle a surtout participé à des expositions collectives dans la ville de Montréal et de Trois-Rivières. Elle fut la gagnante de la 2e édition du Concours de photos de Rivière-du-Loup.

L'exposition présentée à la Maison de la culture sera accessible du lundi au vendredi entre 13h et 16h ainsi que les soirs de spectacles. Pour informations supplémentaires, contactez le 862-0906.

Gestion Yves & Chantal Bérubé Inc.

Prenez avis que la compagnie "Yves & Chantal Bérubé Inc." demandera à l'Inspecteur des institutions financières la permission de se dissoudre.

St-Modeste, le 4 août 1992
Le président Yves Bérubé

LE RÉPERTOIRE

A ACCORDEURS DE PIANOS

Victor Pelletier, Accordeur de pianos. Restauration et réparations générales. Saint-Alexandre, Kam., 326, 4e rang est G0L 2G0 495-2298

ASSURANCES

Thivierge Pierre, 38, rue de la Cour, R.-du-Loup 862-1034 4, rue Notre-Dame, l'Isle-Verte 898-2751

B BIJOUTERIE

Savard Albert, 320, rue Lafontaine, R.-du-Loup 862-2893

D DEBOSELAGE

Marcel Jean Antroville Enr. Débosselage-Peinture-Cirage d'auto-Voiture de courtoisie gratuite, 2 lave-autos manuels 163, rue Fraser, R.-du-Loup 862-8892

DECORATION

Décoration G.L. Inc., 327, rue Lafontaine, R.-du-Loup 862-3535

DÉMÉNAGEMENT

Transport Normand Inc. Service d'entreposage et de déménagement local et longue distance. Membre United Van Line, estimation gratuite. 40, Principale, Saint-Arsène 862-2727 Ligne sans frais 1-800-463-1314

E ENTRETIEN

Compagnie de nettoyage Multi-Pro Inc. Entretien d'édifices publics, nettoyage de tapis, mobilier de salon et intérieur d'auto. Vente de produits d'entretien et d'équipement. Berthier Kirouac, propriétaire 101, rue Principale, Saint-Antoine 862-1743

I INFORMATIQUE

Nadeau Clavigraph (1985) Inc. Services spécialisés, tels que: Micro ordinateur, imprimante, réseau. Olivetti, Epson, Amstrad, Brother André Coulombe, conseiller 862-5020

J JOURNAUX

Le Saint-Laurent-L'Écho 16, rue du Domaine, R.-du-Loup 862-1774 Le Portage 16, rue du Domaine, R.-du-Loup 867-1465

M MÉDICATION NATURELLE

Cours de formation en médication naturelle conduisant à l'obtention d'un certificat en médication naturelle. Contacter Lise Paradis à l'Institut des 4 Saisons (418) 623-1999

O OEUFS

Ferme Avicole Guy Daris Oeufs frais classés, livraison épiceries et restaurants, numéro de permis Q 135. 185, Route 291, Cacouna 862-7957

P PENSÉE POUR AUJOURD'HUI

Assemblée Chrétienne de Rivière-du-Loup Animateur: Joseph Tremblay (Message enregistré) 862-7012

Nous désirons vous faire part des offres d'emploi suivantes: "Postes ouverts également aux femmes et aux hommes". Le genre masculin est utilisé dans le but d'alléger notre texte.

Pour le Transcontinental:
-2712922-Machiniste possédant 10 ans d'expérience
-2712946-Soudeur monteur possédant 10 ans d'expérience.
Pour les Basques:
-2715663-Cuisiniers possédant cours de cuisine de préférence et 1 à 2 ans d'expérience dans le domaine et connaissance de base en pâtisserie.
-2709706-Directeur adjoint aquatique possédant initiative, leadership et formation au niveau collégial ou universitaire. Le candidat devra être moniteur qualifié de la Croix Rouge à jour et posséder cartes de sauveteur national à jour.
Pour le Témiscouata:
-2715248-Cuisinier possédant initiative et propreté.
-2712522-Relationniste possédant une formation collégiale, connais-

sance en communications, marketing, relations publiques et prestataires d'assurance-chômage.
-2712856-Agent de mise en marché possédant une formation académique de niveau universitaire spécialisé marketing ou connexe et admissible au programme PDE.
-2715433-Serveur possédant expérience dans le service d'une salle à manger.
-2712849-Secrétaire comptable possédant une formation collégiale et admissible au programme PDE.
-2715946-Serveurs de bar possédant expérience dans le domaine.
-2713826-Serveurs de bar possédant fiabilité et entretient. Possibilité de loger sur place.
-2712849-Secrétaire comptable possédant une formation collégiale et admissible au programme PDE.
-2715946-Serveurs de bar possédant expérience dans le domaine.
-2713826-Serveurs de bar possédant fiabilité et entretient. Possibilité de loger sur place.
-2715549-Manoeuvres, prestataires d'assurance-chômage -

postes disponibles pour Saint-Louis du Ha! Ha!
-2715437-Cuisinier de mets italiens possédant 1 an d'expérience dans le domaine.
Pour Rivière-du-Loup et les environs:
-2703098-Mécanicien automobile possédant cours de mécanique auto et 5 ans d'expérience.
-2714215-Coiffeur possédant expérience et ayant sa clientèle.
-2688484-Représentant pour la vente de tourbe aux Etats-Unis. Personne bilingue et possédant une automobile et expérience de la vente.
-2713210-Serveur possédant 2 ans et plus d'expérience. Travail de 16:00 heures et plus par semaine.
-2697007-Esthéticien faisant partie de l'Association des électrolystes - avec expérience.
-2712679-Commis vendeur de chaussures possédant fiabilité, honnêteté, dynamisme et ambition.
-2706533-Coiffeur possédant cours de coiffure, belle personnalité, initiative et motivation.
-2713222-Serveurs de bar possédant expérience, entretient et une présentation soignée.

-2707698-Presser. l'employeur recherche une personne fiable et responsable.
-2709328-Assistant-gérant possédant expérience, disponibilité, entretient et initiative.
-2709520-Peintre débossueur possédant expérience et fiabilité.
-2715214-Couturier possédant 2 ans d'expérience et un permis de conduire.
-2708476-Conducteur de niveau possédant 5 ans d'expérience et cartes de la C.C.Q.
-2711312-Secrétaire bilingue possédant DEC en secrétariat, jumelé à 2 ans d'expérience ou du DEP en secrétariat, jumelé à 4 ans d'expérience pertinente dans un environnement de travail varié. Très bonne connaissance des logiciels McIntosh et de la bureautique.
Un cours d'étalagistes d'une durée de 33 semaines s'offrira aux femmes à partir du 24 août 1992. Les personnes intéressées devront être bénéficiaires d'assurance-chômage ou d'aide sociale.
À noter qu'il reste encore des places de disponibles sur les cours suivants: secrétariat médical, électronique industrielle et initiation à la profession de chef de cuisine. Ces cours sont prévus pour octobre.
Un représentant des Forces Armées Canadiennes sera à notre CEC mercredi le 1er septembre 1992. Il sera disponible de 13:00 heures à 14:30 heures.

Veillez composer le 1-800-463-0620 pour prendre rendez-vous.
Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec votre centre d'emploi du Canada, 298, boul. Thériault, Rivière-du-Loup, aux numéros de téléphone suivants: 862-9510 ou 1-800-463-1255.

CYR, Guy
Au Centre Hospitalier Régional du Grand-Portage, le 8 août 1992 est décédé à l'âge de 46 ans et 3 mois, M. Guy Cyr, compagnon de vie de Dame France Roussel, domicilié au 219, rang 1 St-Antoine. Le service a été chanté en l'église de St-Antoine le 10 août 1992 et l'inhumation au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Marc-André Rioux Ltée, 169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup.

TARDIF, Dame Rosa
Au Centre Hospitalier Régional du Grand-Portage le 6 août 1992 est décédée à l'âge de 58 ans, Dame Rosa Tardif, maître de poste à la retraite, épouse de M. Albert Martin, domiciliée au 311 rue Principale, St-Modeste. Le service a été chanté en l'église de St-

Modeste le 8 août 1992 et l'inhumation au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Marc-André Rioux Ltée, 169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup.

CHOUINARD, Paul-Emile
A sa résidence le 6 août 1992 est décédé à l'âge de 70 ans et 10 mois, M. Paul-Emile Chouinard, fondateur de Radiateur Chouinard Inc., époux de Dame Marie-Ange Michaud, domicilié au 187 rue Témiscouata, Rivière-du-Loup. Le service a été chanté en l'église de St-Antoine le 8 août 1992 et l'inhumation au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Marc-André Rioux Ltée, 169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup.

GAVIN, Paul-Aimé
A l'Hôpital Laval de Québec, le 6 août 1992 est décédé à l'âge de 76 ans et 9 mois, M. Paul-Aimé Gavin époux de Dame Yvonne Santerre, domicilié au 55 rue St-Louis, Rivière-du-Loup. Le service a été chanté en l'église de St-Pratice le 10 août 1992 et l'inhumation au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Marc-André Rioux Ltée, 169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup.

CARON, Antonio
Au Centre hospitalier régional du Grand-Portage le 10 août 1992 est décédé à l'âge de 66 ans et 9 mois, M. Antonio Caron, fils de feu M. Adélar Caron et feu Dame Alice Labrie domicilié à la Résidence St-Louis autrefois de St-Hubert. Le service a été chanté en l'église de St-Ludger le 12 août 1992. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Marc-André Rioux Ltée, 169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup.

DIONNE, Irénée
Au Centre Hospitalier Régional du Grand-Portage le 7 août 1992, est décédé à l'âge de 75 ans et 2 mois, M. Irénée Dionne époux en première noce de Feue Dame Rose-Anne Ouellet et en deuxième noce de Feue Dame Marie-Laure Lajoie, domicilié au 400 rue Robichaud à Cacouna et

autrefois de St-Paul de la Croix. Le service et la sépulture ont eu lieu lundi le 10 août 1992 en l'église de St-Paul de la Croix et de là au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Résidence Funéraire Gilles Bernier Inc., 226 rue Lafontaine, Rivière-du-Loup.

BOUCHER, Charles-Eugène
Au Centre hospitalier régional du Grand-Portage, le 3 août 1992 est décédé à l'âge de 85 ans et 4 mois, M. Charles-Eugène Boucher, époux en première noce de feu Dame Cécile Pelletier, et époux en deuxième noce de Dame Yvette F. Boucher, domicilié au 950 Route du Fleuve, à Notre-Dame-du-Portage. Il laisse dans le deuil ses enfants, Yvette (Montréal), Gisèle (Montréal), Bertrand (Denise Morin) Saint-Eustache, Claude (Denise Clermont) Joliette, Colette (Roméo Vallée) Notre-Dame-du-Portage, Maryse (Normand Pronovost) Le Gardeur, Huguette (Jacques Michaud) Montréal, Nicole (Michel Laplante) Québec, Gilbert (Nicole Auclair) LaPrairie, Ghislaine (Denise Thibault) Saint-Lambert de Montréal, Aline (Rivière-du-Loup), Jacques (Lorraine Brunelle) Saint-Basile Le Grand, Guy (Québec), ses 17 petits-enfants, Diane, Sylvie, Mélanie, Marc, Steve, Valérie, François, Emilie, Nancy, Alexandre, Charles-Olivier, David, Monica, Michaël, également une arrière-petite-fille, Elodie, Cousins et cousine. Le service et la sépulture ont eu lieu vendredi le 7 août 1992 en l'église de Notre-Dame-du-Portage et de là au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Résidence funéraire Gilles Bernier Inc., 226 rue Lafontaine, Rivière-du-Loup.

Ensemble ON PEUT VAINCRE LE CANCER

Elz. Beaulieu & Fils Enr.

Marbre, granit

- Canadien
- Américain
- Européen

Statues en marbre d'Italie

SAINTE-HÉLÈNE, CTÉ KAM.

Atelier: 492-3132 Résidence: 492-2664

REPRÉSENTANTS:

RIVIÈRE-DU-LOUP
André Dubé 862-7169

CACOUNA
Jean-Eudes Pelletier . 862-9072



Rosaire April
Assureur-vie agréé
13, de Chauffailles
Rivière-du-Loup
862-8557

"Vous rêvez d'une retraite dorée?"

«Transformez votre rêve en réalité en faisant travailler votre argent dès maintenant. Nous offrons un vaste choix de régimes d'épargne garantis et de placements de première qualité qui vous aideront à augmenter votre patrimoine. Je réserve à mes clients un service personnalisé et les conseils financiers d'un spécialiste.»

Groupe La Mutuelle
Le profil de l'avenir

ÉBÉNISTERIE DANIEL LEVESQUE ENR.

Confection de meubles personnalisés
405, rue Fraserville, Rivière-du-Loup, 862-4699



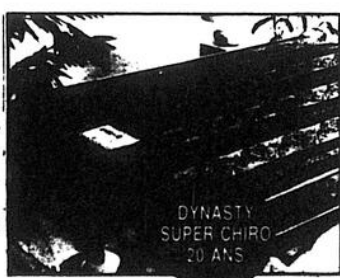
BASE DE LIT

39" 60.00\$
54" 100.00\$
60" 115.00\$

NOUVEAU
Directement du fabricant sans intermédiaire

UN PRIX POUR DORMIR TRANQUILLE

39" 130,00\$
54" 150,00\$
60" 200,00\$



DYNASTY SUPER CHIRO 20 ANS

VEZ ME VOIR!
862-4699

MATELAS

MOBILIER DE CHAMBRE À COUCHER

À l'achat d'un mobilier de chambre à coucher à prix régulier, obtenez

GRATUITEMENT

la base de lit, normalement vendue séparément.
PROFITEZ DE CETTE AUBAINE!

GD NOUVELLES

La tabagie par excellence où on retrouve de tout pour tous. Entrez et constatez tout ce qu'on peut vous offrir.

536, Lafontaine
Rivière-du-Loup
862-2574, fax.: 862-2574



SERVICES:

- Photocopies
- Plastification
- Service de télécopieur (fax)
- Téléphone cellulaire
- Service de limousine

UN DES PLUS GRANDS CENTRES DE BRIQUES ET DE PIERRE DE L'EST DU CANADA



REPRÉSENTANTS des PRINCIPAUX MANUFACTURIERS DE BRIQUES & PIERRES CANADIENNES ET AMÉRICAINES DANS TOUT L'EST DU CANADA.

PRÉPARATION ET SCIAGE SUR MESURE DE TOUTS LES TYPES DE PIERRES QUE L'ON TROUVE EN AMÉRIQUE.

Ces produits peuvent être obtenus chez les entrepreneurs maçons les plus qualifiés du Bas-Saint-Laurent.

SERVICE DE CONSEILLERS SUR LA ROUTE

SIÈGE SOCIAL
4675, bd de la Rive Sud, St-David

833-3657

Aucuns frais composez
1-800-463-5282
TÉLÉCOPIEUR 833-8187

SALLE D'EXPOSITION
5830, Pierre-Bertrand, Québec

628-7835

TÉLÉCOPIEUR 628-3708

Concours pour les mordus de réadaptation physique

Le Centre régional de réadaptation pour les personnes handicapées physiques de l'Est du Québec, rattaché à l'Hôpital de Mont-Joli, lance un concours s'adressant à toute personne qui s'intéresse à la réadaptation physique. Il s'agit de trouver un nom au Centre ainsi qu'un logo. Tous les participants devront envoyer leur propositions avant le 30 septembre. Les gagnants se veront décerner un prix de 500\$ en argent.

Le Centre régional dessert une vaste région qui couvre le territoire du Bas-Saint-Laurent, de la Gaspésie et des Iles-de-la-Madeline.

Tous les participants au concours devront envoyer leurs propositions avant le 30 septembre à L'Hôpital de Mont-Joli Inc, 800 avenue du Sanatorium, Mont-Joli (Québec), G5H 3L6.

Les Distributions P.C.E. Inc.
PETIT OUVRAGE pour jeunes de 7 à 14 ans

Pour vendre des calendriers religieux dans ton voisinage. Livraison à domicile. Commission et en plus un magnifique sac fourre-tout.

Tél.: 862-0018,
Rivière-du-Loup et ses environs
851-3251 Trois-Pistoles et ses environs
899-2779 Cabano et ses environs
après 18.00 heures

ARPENTEURS-GÉOMÈTRES



Michel Côté
Arpenteur Géomètre

138, rue Hôtel de Ville
Case Postale 395
Rivière-du-Loup, Qc - G5R 3Y9
(418) 862-2246

Parent & Ouellet

Arpenteurs-géomètres

463, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, Qc - G5R 3C3
Tél.: 862-0971 - Fax: 862-9898
Normand Parent, a.g.a.f. Laval Ouellet, a.g.
Rivière-du-Loup Cacouna
Rés.: 867-1653 Rés.: 862-7598

Pelletier et Labrie

Arpenteurs-Géomètres

147B, rue Commerciale, C.P. 308
Cabano, GOL 1EO
(418) 854-2128
13, rue St-Magloire, C.P. 636
Rivière-du-Loup, G5R 3Z3
(418) 867-4527
André Pelletier, a.g. Bernard Labrie, a.g.
(418) 867-1194 (418) 867-4802

AVOCATS

St-Pierre & Moyen
AVOCATS

Rino St-Pierre, L.L.L.
Francine Moyen, L.L.B.

126, rue Lafontaine, C.P. 813
Rivière-du-Loup,
867-8311

Succursales à Ville Déjeolis: 853-2060
Saint-Pascal: 492-6240
Trois-Pistoles: 851-2060

AIDE JURIDIQUE ACCEPTÉE

EXPERTS CONSEILS



COPAC INC.
EXPERTS-CONSEILS

Conseillers Organisation Planification Aménagement Construction COPAC Inc.
615, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, G5R 3C5 (418) 862-8217

Gestions Iberville Enr.

"Services offerts" • Location de bureau
• Secrétariat et salle de conférence
• Service téléphonique • Traitement de texte
• Photocopie

5, rue Iberville, Rivière-du-Loup G5R 1G5
Tél.: 867-3166
Fax: 867-8039

NOTAIRES

NOTAIRES et CONSEILLERS JURIDIQUES



Me Richard Thivierge
Me Line St-Pierre
Me Doris St-Pierre

38, rue de la Cour, C.P. 1166
Rivière-du-Loup, Qué. G5R 4C3
862-0411
862-0412

ISLE-VERTE: Mardi soir
au 46, rue Notre-Dame

ARCHITECTE



Georges Lagacé - Jean-Pierre Lagacé

ARCHITECTES

460, rue Lafontaine, Rivière-du-
377, Rte Du Fleuve, N.D. du Portage
862.2357

AUDIOPROTHÉSISTES



GILLES TREMBLAY
AUDIOPROTHÉSISTE

Sur rendez-vous

862-4971

21, rue Verbois, Rivière-du-Loup

OPTOMÉTRISTES

LEMIEUX

VAILLANCOURT

OPTOMÉTRISTES

Dr Jean Lemieux o.d.
Dr Josée Vaillancourt o.d.
Dr Jocelyn Doyon b.sc., o.d.

324 A, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup

8 6 2 - 8 7 0 3

Examen de la vue
Verres de contact
Lunettes
Rééducation visuelle
Vision industrielle
Et fants de 0 à 6 ans



NOTAIRE



Côte & Soucy Notaires
Conseillers Juridiques

Jean Soucy, Denis Côté
Gaëtane LaBrie

188, rue Fraser, C.P. 1328, Rivière-du-Loup,
G5R 4L9 - Tél.: (418) 862-9311

AUDIOPROTHÉSISTES



ROGER GIGUÈRE
AUDIOPROTHÉSISTE

458, boul. Thériault
Rivière-du-Loup

867-2962

Avant de les manger



Barreau du Québec
Des conseils de maîtres

consultez-nous!

Rioux, Bossé, Massé, Moreau & St.

AVOCATS

Denis Rioux, Adm. A.
Normand Bossé, cr.c.r.i.
Clément Massé
Gilles Moreau
Johanne April
Louis Vallière

12, rue de la Cour, C.P. 487
Rivière-du-Loup
Tél.: 862-3565

LEMIEUX ET KENNEDY
AVOCATS

FRANK LEMIEUX, B.A.L.L.L.
LUCE KENNEDY, L.L.B.
MANON LAFRANCE, L.L.B.

28, rue de la Cour, Rivière-du-Loup
Rendez-vous: 862-8346
Cabano: jeudi et vendredi:
199B, Commerciale, Cabano, 854-3654
Trois-Pistoles: Jeudi soir:
Rendez-vous 851-2060
Saint-Pascal: Mardi soir:
Rendez-vous 492-6240
Fax: 418-862-5072

Dubé Dion

AVOCATS

Alain Dubé, L.L.L.
Aline Dion, L.L.B.
Louis Pierre Dubé, L.L.B.
Marie-Pierre D'Amours, L.L.B.

Conseil:
Henri Chassé, C.R.

30, rue de la Cour, C.P. 787
Rivière-du-Loup, G5R 3Z5
Tél.: (418) 862-6301
Télécopieur: (418) 862-1083

Nouvelle programmation au Musée du Bas-St-Laurent

Art ancien, histoire, sciences naturelles, écologie, art contemporain, nouvelles technologies seront présentés au Musée du Bas-Saint-Laurent durant l'année 1992-1993. La nouvelle programmation offre en tout 17 expositions pour l'année à venir.

Les passionnés d'art ancien et d'histoire pourront visiter l'exposition «Présence des ivoires religieux dans la collection québécoise» jusqu'au 7 septembre. De plus, une importante exposition réalisée à partir de pièces nouvellement acquises dans la collection du musée sera présentée à la fin de l'automne.

Si vous préférez les sciences naturelles et les questions écologiques, les expositions «Autopsie d'un sac vert», «Beau temps... Mauvais temps», «Avis de recherche: Une vallée du Saint-Laurent bien en vie», et «Je touche à la science» combleront vos intérêts.

Du côté de l'art contemporain, le musée propose 8 expositions solos d'artistes de la région et de l'extérieur et deux autres expositions de plus grande envergure soit: «Plein la vue: l'estampe» et le «Legs de René Payant». Les nouvelles technologies seront aussi présentes avec l'exposition «L'autre transparence».



MOINS de gras,
de sucre et
de maladies.

LE DÉPARTEMENT DE SANTÉ COMMUNAUTAIRE ET VOTRE JOURNAL

Au tournoi provincial de soccer le "Mondial" a remporté un vif succès

(G.L.) - Le 31 juillet 1 et 2 août derniers, le tournoi provincial de soccer "Le Mondial" était présenté à Rivière-du-Loup. Malgré la mauvaise température, les activités se sont déroulées normalement et les organisateurs ont été pleinement satisfaits des résultats obtenus. Comme partenaires d'importance, les Caisses populaires Desjardins de Rivière-du-Loup et une cinquantaine d'autres commanditaires ont assuré le succès financier de cette compétition.

Rappelons que les gagnants ont été Victoriaville dans le bantam masculin, Saint-Georges-de-Beauce dans le bantam féminin et Cap-Rouge dans le midget féminin.

Dépositaire Benjamin Moore
Peinture et accessoires
Papier peint

CENTRE DE PEINTURE MAILLOUX
333, rue Témiscouata, Saint-Patrice
862-0204

La peinture au bout de vos doigts!

Apportez-nous une photo de votre maison ou de la pièce que vous désirez peindre. Le Vidéo Design visionnera votre photo et vous pourrez développer différentes harmonies de couleurs à l'écran - c'est si facile. Lorsque vous aurez sélectionné l'harmonie de couleurs de votre choix, nous compléterons votre choix avec des produits de finition de qualité de Benjamin Moore.

Choisissez vos couleurs en toute confiance

Le scanner & Vidéo Design de Moore®

PARTENAIRES DU 4e TOURNOI DE SOCCER DES CAISSES POPULAIRES DESJARDINS DE RIVIÈRE-DU-LOUP

- Radio CJFP 1400
- CIMT Télévision
- Atelier de Soudure R.D.L.
- F.F. Soucy
- Service de Loisirs
- CAMPEA
- Restaurant A & W
- Restaurant Mikes
- Provi-Soir
- Dunkin' Donuts
- Pomerleau Les Bateaux
- Meunerie Cacouna
- Groupe Lebel
- Scie à chaîne E. Belzile
- Coca-Cola

- Marché Sobey's
- Jean Coutu
- Messageries Dynamiques
- Epicerie AXEP
- Dépanneur Saint-André
- Restaurant La Lucerne
- Motel Dubé
- 4-Saisons Chevrolet
- Restaurant Le Petit Duc
- Pâtisserie Saint-Hubert
- Pizzeria Bon Voyage
- Auberge de la Pointe
- Snack Bar D'Amours
- Station service Daniel Dubé
- Meubles Yves Simard
- Magasin Coop
- Restaurant Chez Antoine
- Rioux, Bossé, Massé, Moreau, notaires
- Télévision R.D.L.
- Motel Lévesque
- Carrefour Voyageur
- Restaurant Le Sablonnet
- Brasserie La Fontaine
- Dépanneur Irving
- Café Resto
- L'O.T.C.
- Toiles et Auvents R.D.L.
- Hygrade
- Jean Soucy, notaire
- Restaurant Pot-Au-Feu
- Brasserie La Grillade
- Massé et Plante
- Motel Loupi
- Assurance Gilles Voyer
- Marmen et Frères
- Minutes Muffler
- Théâtre Princesse
- R.D.L. Clavigraphe
- Imprimerie R.D.L.
- Simon Bastille
- Le Spot
- Quincaillerie Centrale
- Raymond Électronique
- Discothèque Le Jet
- Croustilles Yum Yum
- Gailuron

Merci à tous ces généreux commanditaires
Le comité organisateur



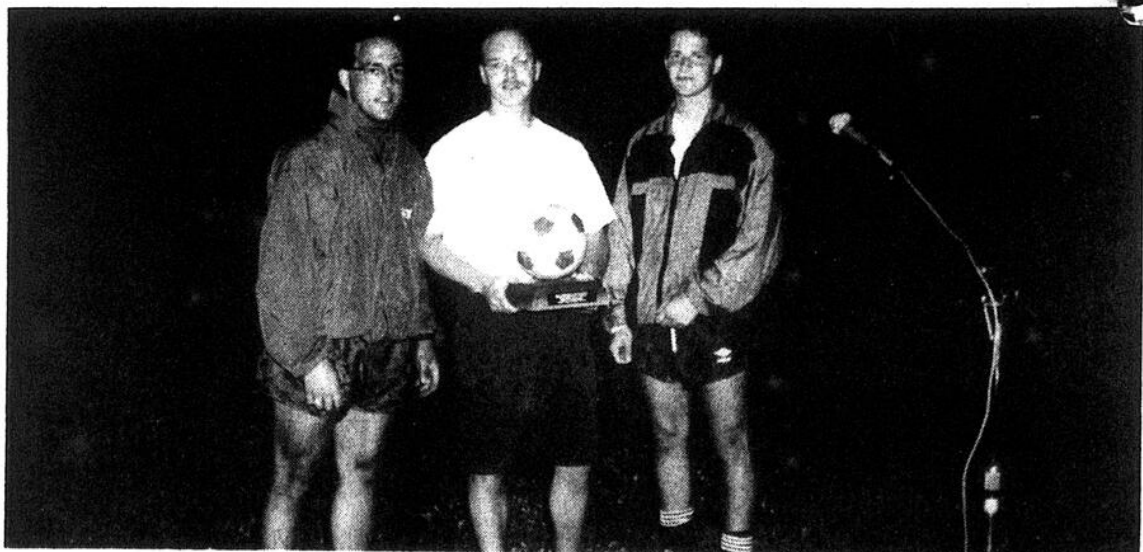
Victoriaville gagnant de la classe bantam chez les garçons.



Saint-Georges-de-Beauce équipe gagnante dans la classe bantam chez les filles.



Cap-Rouge équipe gagnante dans la catégorie midget chez les filles.



Yves Simard et Francis Thériault, coordonnateurs du tournoi, photographiés en compagnie de Alain Plourde, président d'honneur de l'événement.

Les Braves de Cabano s'amènent à Rivière-du-Loup ce soir

Les Braves de Cabano s'amènent à Rivière-du-Loup ce soir mardi, afin de disputer la victoire au CJFP de Rivière-du-Loup dans la finale de la division Raymond Morissette. Le CJFP est en avance par 2 parties à 1 dans cette série, en vertu de ses deux victoires sur le terrain des Braves depuis le début des hostilités. Rappelons que le CJFP a signé des gains de 7-5 et 11-7 à Cabano, alors que les Braves remportaient leur match 6-4 sur le terrain du CJFP il y a une dizaine de jours.

PAR GILLES LABEL

Le 5^e match de cette série sera présenté jeudi soir à 20h00 à Cabano. Si une 6^e rencontre était nécessaire, elle serait présentée dimanche le 23 août à Rivière-du-Loup et mardi le 25 août à Cabano. Pour la rencontre de ce soir à Rivière-du-Loup, Les Cabanois devraient envoyer au monticule l'artilleur Jean LeBel qu'on n'a pas encore vu dans cette série. Du côté du CJFP, l'instructeur Richard Michaud devait envoyer Raymond Létourneau sur la butte. Toutefois, l'utilisation de Létourneau en fin de semaine au championnat provincial (14 manches lancées samedi) pourrait bien faire changer

la rotation des artilleurs locaux dans cette série.

Rappelons en terminant que vendredi soir à Cabano, les Braves accueilleront les Red-Sox de Pennsylvanie, une formation de calibre universitaire américaine, à compter de 18h00, alors qu'à 20h30, ce sont les Etoiles du Bas St-Laurent qui affronteront ces visiteurs américains. Selon le président Couture, il s'agira d'une première visite du baseball des Etats-Unis dans la région. Si l'expérience s'avère concluante, on pourrait répéter l'expérience à 2 ou 3 reprises au cours de la prochaine saison.

Championnat provincial de baseball sénior Une troisième place pour le Bas St-Laurent

La formation étoile du Bas St-Laurent a terminé en troisième place en fin de semaine à Coaticook, au championnat provincial de baseball sénior. Ce sont les représentants de la ligue Montréal-Métro qui ont enlevé les grands honneurs de cette compétition qui regroupait les meilleurs éléments de sept régions du Québec.

PAR GILLES LABEL

Le Bas St-Laurent a entrepris le championnat jeudi soir en subissant la défaite par la marque de 6-2 devant l'Estrie, région hôte. L'artilleur Jean-Robert Côté a malgré tout très bien fait en ne donnant que 4 coups sûrs aux vainqueurs, qui se sont assurés la victoire avec 4 points dont trois non mérités en fin de 7^e manche. Dans sa 2^e rencontre, le Bas St-Laurent a remporté la victoire par le score de 6-5 en 8 manches de jeu, contre la Côte-Nord. L'artilleur partant Guy Bergeron a été chassé du monticule, lui qui venait d'allouer 3 points à la Côte-Nord en vertu de 2 coups de circuits. La remontée du Bas St-Laurent a été rendue possible grâce à l'implication en offensive de Benoît Bélanger et Stéphane D'Astous avec 2 points produits chacun.

Dans la 3^e et 4^e rencontre du Bas St-Laurent, les spectateurs de l'Estrie ont eu la chance de faire connaissance avec Raymond Létourneau, l'artilleur du CJFP. Létourneau a lancé deux matches complets de 7 manches chacun dans la journée de samedi, propulsant les siens à deux victoires, 7-0 contre la Mauricie et 5-3 face à l'Estrie. Dans ces deux rencontres, Létourneau n'a accordé que 3 points, 3 coups sûrs et a retiré 14 frappeurs sur des prises. Il est même venu tout près de réaliser un match sans point ni coup sûr contre la Mauricie, perdant sa partie de rêve après 1 retrait en 7^e manche.

Finalement, les représentants du Bas St-Laurent devaient être écartés de la rencontre finale en subissant la défaite 8-6 devant le Lac St-Louis dans le match de demi-finale. La défaite est allée au dossier de Jean Gauthier. Au cours de ce match, les artilleurs du Bas St-Laurent ont fait preuve d'une trop grande générosité, en donnant 6 buts sur balles qui sont à l'origine de 4 des 8 points des vainqueurs. Même si l'équipe du Bas St-Laurent n'a pu se faire justice dans la grande finale, elle aura tout de même eu l'honneur de voir quatre de ses joueurs sélectionnés sur l'équipe du Québec, qui participera au championnat canadien à Windsor en Ontario le 26 août prochain. Ce sont les artilleurs Raymond Létourneau du CJFP et Jean-Robert Côté des Braves, de même que du voltigeur Benoît Bélanger des Braves et du 2^e but Stéphane Dastous du Ste-Blandine.



L'artilleur Raymond Létourneau du CJFP a pris la vedette en fin de semaine à Coaticook lors de la présentation du championnat provincial de baseball sénior.

Surveillez l'ouverture prochaine



14 allées grosses quilles.

SALON DE QUILLES ULTRA MODERNE

Améliorez vos performances en jouant sur des allées synthétiques, entièrement informatisées.

**INSCRIVEZ-VOUS
DANS UNE LIGUE
LE PLUS TÔT POSSIBLE**

Tél.: 862-6188
867-4570



LIGUES EN FORMATION:
-Ligue compétition féminine
-Ligue mixte (jour et soir)
-Ligue débutant (jour et soir)
-Ligue inter entreprise
-Ligue inter municipale
-Ligue Age d'Or
-Ligue féminine
-Ligue masculine

**HÉ LES JEUNES DE 9 À 12 ANS,
ON A PENSÉ À VOUS.
INSCRIVEZ-VOUS DANS
LA LIGUE JUNIOR
SAMEDI MATIN.**

Contactez-nous pour réservation.
Déjeuner quilles, clair de lune ou réservation de groupes.

**QUILLORAMA 2000 - 862-6188
867-4570**

QUILLORAMA 2000 DÉBOURSERA POUR LES FONDS DE CHAQUE LIGUE:

300\$ pour une ligue de 4 équipes
450\$ pour une ligue de 6 équipes
600\$ pour une ligue de 8 équipes
750\$ pour une ligue de 10 équipes

coop

C'est à vous...

CENTRE COMMERCIAL, RIVIÈRE-DU-LOUP

CLAUDE GAGNON, GÉRANT

Votre marché d'alimentation par excellence



À L'OMBRE DE NOS CLOCHERS

SAINT-ARSÈNE - SAINT-ÉPIPHANE

Extraits du livre "Autour de nos clochers"



SAINT-ARSÈNE

Quelques notes d'histoire

ÉRECTION CANONIQUE:
Cette paroisse fut érigée canoniquement le 1er décembre 1846 par Mgr Joseph Signay, évêque de Québec.
NOM DU SAINT-PATRON:
St-Arsène, dont la fête est le 16 juin.
LE PREMIER CURÉ RÉSIDENT:
Narcisse Bélanger, en 1849.
LE DESSERVANT:
L'abbé Jacques Benjamin Grenier, curé de Cacouana, 1846-49.
TOUS LES CURÉS DE LA PAROISSE:
Narcisse Bélanger, 1849-57, Octave Hébert, 1857-71, Joseph Monge, 1871, Jean Lazare Marceau, 1871-72, Cyrien Larivière, 1872, Omer Normandin, 1872-76, Olivier Désiré Vézina, 1876, François Magloire Fournier, 1876-1903, Médard Belzile, 1903, Louis-Nicolas Bernier, 1903-11, Elzéar Roy, 1911-21, Joseph-Antoine Ouellet, 1921-23, Eustache Santerre, 1923-42, Adhémar Gagnon, 1942-52, Louis-Joseph Lavoie, 1952-58, Léopold Desbiens, 1958-68, Paul-Emile Dubé, 1968-69, Paul-Emile Brûlé, 1969-77, Laurentin Lévesque, 1977-1981 et Robert Saindon, 1981-.

TRUCTION DE L'ÉGLISE ET DU PRESBYTÈRE. PRÊTRES OU RELIGIEUX NÉS DANS LA PAROISSE:
Joseph Martin, 1837, Alexis Pelletier, 1837, Cyriac Bérubé, 1839, Louis Pelletier, 1847, Thomas Bérubé, 1849, Octave Bérubé, 1846, J.-Bte Bérubé, 1851, Pierre Brilland, 1852, Antoine Bérubé, 1859, Sifroy Sirois, 1859, Joseph Roy, 1859, Joseph Pelletier, 1858, Elzéar Dufour, 1862, Joseph Ouellet, 1862, Eugène Pelletier, 1861, Georges Gagnon, 1858, Telesphore Roy, 1863, François Pelletier, 1859, Georges Frère, 1869, Alphonse Roy, 1871, Eugène Dumont, 1868, Pierre Lebel, 1877, Pierre Chénard, 1870, Adélard Richard, 1879, Clément Roy, 1882, Joseph Dionne, 1885, Philippe Rioux, 1887, Emile Guimont, 1889, Georges Dionne, 1892, Pierre Chouinard, 1901, Herman Roy, 1902, Léonard Lebel, 1914, Clément Roy, 1913, Lucien Roy, 1913, Maurice Roy, 1922, Laurent Lebel, 1925, Roland Lebel, 1919, Hervé Lajoie, 1925, Gilles Roy, 1928, Albert Roy, 1935, Réal Pelletier, 1935, Hervé Bossé, 1935, Léo Bossé, 1901, Léon Roy, 1894, Pierre Bérubé, 1891, Edmond Dionne, 1895, Gérard Bérubé, 1897, Emile St-Pierre, 1896, Léopold Dion, 1911, Gérard Cayouette, 1914, Armand Lebel, 1918, Jean-Guy Gagnon, 1906, Albert Gagnon, 1906, J.-Bte Gagnon, 1914, Paul-Emile Gagnon, 1908, Georges-Léon Pelletier, Gérard Roy, 1942 et Guy Gagnon, 1932.

TOUS LES VICAIRES DE LA PAROISSE:
M. Clément Roy, 1913-14; 1915-19
LE PREMIER CONSEIL DE FABRIQUE:
Il fut constitué en 1849. Les marguilliers: Jean-Jacques Thériault, Charles Chénard et Isaac Gagnon.
LE PRESBYTÈRE:
Une chapelle servait de presbytère en 1848. En 1870, le presbytère actuel est construit.
LE CIMETIÈRE:
Son site actuel remonte aux années 1870, en même temps que la cons-

TRUCTION DE L'ÉGLISE ET DU PRESBYTÈRE. PRÊTRES OU RELIGIEUX NÉS DANS LA PAROISSE:
Joseph Martin, 1837, Alexis Pelletier, 1837, Cyriac Bérubé, 1839, Louis Pelletier, 1847, Thomas Bérubé, 1849, Octave Bérubé, 1846, J.-Bte Bérubé, 1851, Pierre Brilland, 1852, Antoine Bérubé, 1859, Sifroy Sirois, 1859, Joseph Roy, 1859, Joseph Pelletier, 1858, Elzéar Dufour, 1862, Joseph Ouellet, 1862, Eugène Pelletier, 1861, Georges Gagnon, 1858, Telesphore Roy, 1863, François Pelletier, 1859, Georges Frère, 1869, Alphonse Roy, 1871, Eugène Dumont, 1868, Pierre Lebel, 1877, Pierre Chénard, 1870, Adélard Richard, 1879, Clément Roy, 1882, Joseph Dionne, 1885, Philippe Rioux, 1887, Emile Guimont, 1889, Georges Dionne, 1892, Pierre Chouinard, 1901, Herman Roy, 1902, Léonard Lebel, 1914, Clément Roy, 1913, Lucien Roy, 1913, Maurice Roy, 1922, Laurent Lebel, 1925, Roland Lebel, 1919, Hervé Lajoie, 1925, Gilles Roy, 1928, Albert Roy, 1935, Réal Pelletier, 1935, Hervé Bossé, 1935, Léo Bossé, 1901, Léon Roy, 1894, Pierre Bérubé, 1891, Edmond Dionne, 1895, Gérard Bérubé, 1897, Emile St-Pierre, 1896, Léopold Dion, 1911, Gérard Cayouette, 1914, Armand Lebel, 1918, Jean-Guy Gagnon, 1906, Albert Gagnon, 1906, J.-Bte Gagnon, 1914, Paul-Emile Gagnon, 1908, Georges-Léon Pelletier, Gérard Roy, 1942 et Guy Gagnon, 1932.

NOMBRE DE RELIGIEUX DANS LA PAROISSE:
1869 111 baptêmes
1969 11 baptêmes
1978 1200 habitants

Mot de M. le Curé

La paroisse de Saint-Arsène a toujours été une paroisse agricole, une paroisse renommée pour ses cultures de pommes de terre et surtout pour ses troupeaux de vaches. Ailleurs il y a la forêt, l'industrie; ici on travaille la terre. Une soixantaine d'agriculteurs attachés à la terre qui répond bien à leurs efforts. Une terre honnête, diversifiée, attachante. Une terre qu'on passe à la génération qui pousse après en avoir vécu convenablement. Une terre, souvent, qui arrive en ligne droite de l'ancêtre. Une terre exigeante aussi; elle produit généreusement mais jamais gratuitement.

A Saint-Arsène, la terre est importante et elle maintient une certaine stabilité, la population est stable; tout le monde connaît tout le monde. On trouve ici tous les services municipaux, scolaires et pastoraux dont on a besoin et surtout on trouve ici des paroissiens et paroissiennes qui acceptent de s'impliquer, de prendre des responsabilités pour que ces services soient de qualité.

Les valeurs chrétiennes et familiales sont respectées. Beaucoup d'attention est apportée pour que les enfants reçoivent un enseignement de qualité à l'école, et la préparation aux premiers sacrements suscite un intérêt marqué chez les parents.

Je suis curé à Saint-Arsène depuis 11 ans et j'ai de plus en plus de plaisir à travailler au milieu de cette grande famille que j'apprécie tellement.

Robert Saindon, curé



PEINTURE • DÉBOSELAGE TRÈS BONS PRIX TRAITEMENT ANTIROUILLE

TRAITEMENT COMPLET: 3500\$

Prenez rendez-vous dès maintenant à: 867-3700
Ouvert tous les soirs jusqu'à 10h Samedi: 8h à 5h

GASTON DUBÉ
25, rue Principale, Saint-Arsène,
CETTE HUILE NE COULE PAS

CLINIQUE VÉTÉINAIRE ST-ARSÈNE

Dr. André Rioux, m.v.
Dr. Léopold Sénéchal, m.v.
86, rue Principale, Saint-Arsène
862-8471

GARAGE ROGER GAGNON ENR.

Roger Dumont, propriétaire

- Mécanique générale
- Remorquage
- Peinture
- Balancement électronique de pneus
- Débosselage

246, rue Viger, Saint-Epiphanie
862-3673

SURVEILLEZ LES PROCHAINES PROMOTIONS ULTRAMAR

POUR VOS DIFFÉRENTS TRAVAUX DE BÉTON

Contactez des gens d'expérience (10 années), n'hésitez pas.

- À votre disposition deux chargeurs malaxeurs.
- Economisez jusqu'à 50% sur tous vos travaux se rapportant au béton.

LES BÉTONS RITA FORTIN-LEBEL
245, rue Sirois, Saint-Epiphanie, 862-7263 (jour) 862-8383 (fin de semaine, soir après 10h00), laissez le message

SCIERIE RÉNALDO PELLETIER
221, rue Viger, Saint-Epiphanie
862-8756

SPÉCIALITÉS:

- Sciage pour service
- Planage de bois

Quelques notes d'histoire

SAINT-ÉPIPHANE

ÉRECTION CANONIQUE:
Le 2 novembre 1870. Par: Mgr Jean Langevin, évêque du diocèse de Rimouski.
NOM DU PATRON:
Saint-Epiphanie, en l'honneur de l'abbé Epiphane Lapointe, frère, et l'un des pionniers et bienfaiteurs de cette paroisse. Fête le 12 mai.
LE PREMIER CURÉ RÉSIDENT:
M. l'abbé François-Xavier Guay, 1870-72.
LES DESSERVANTS:
M. Elói Victorien Dion, curé de Saint-Modeste, 1857-1863. M. Paul Napoléon Thivierge, 1863-1869.

TOUS LES CURÉS DE LA PAROISSE:
François Xavier Guay, 1870-1872, Octave Simard, 1872-73, Louis-Olivier Dégigny, 1873-74, Louis Paquet, 1874, Louis-Nicolas Bernier, 1874-95, Désiré Jobin, 1895-1921, J.-Arthur D'Amours, 1921-23, Omer Dubé, 1923-30, J.-Arthur Langlois, 1930-51, Gérard Bérubé, 1951-57, Luc Deschênes, 1957-71, Gérard Cayouette, 1971-1983, Jean-Guy Roy, 1983 à aujourd'hui.

LISTE DE TOUTS LES VICAIRES DE LA PAROISSE:
J.-Arthur D'Amours, 1921, Alphonse Bernier, 1923, Alphonse Roy, 1930-31, Paul-Emile Dubé, 1931-33, Rosaire Parent, 1933, Luc Deschênes, 1934-36, Patrice Gallant, 1936-37, Joseph Lévesque, 1937-38, Lazzare Lebel, 1938-39, Jean-Paul Deschênes, 1939-40, Albert D'Astous, 1940-41, Alphonse St-Pierre, 1941-43, Gérard Côté, 1943-44, Jean-Marc Desrosiers, 1944-45, Charles D'Anjou, 1945, Ovide Paradis, 1945, Jean-Charles Beaulieu, 1945-48, Aldéric Anctil, 1948, Omer Aubut, 1949-50, Léonard Côté, 1950-52, Laurent Lebel, 1952-53, Léonide April, 1957.

L'ÉGLISE:
La première chapelle fut bâtie en 1858. En 1882, construction d'une église en pierre. Détruite par le feu en 1946. En 1948, on construit l'église actuelle.
LE PRESBYTÈRE:
Il fut construit en 1860 et rebâti en 1884.
LE CIMETIÈRE:
Le premier cimetière a été construit en 1859 et le second en 1886.

PRÊTRES OU RELIGIEUX NÉS DANS LA PAROISSE:
Mgr Georges Léon Pelletier, 1904, Eugène Berger, 1899-1934, Horace Gauvin, 1910-1989, Réal Lajoie, 1932-1976, Eugène Dumont, 1868-1938, Wilfrid Dion, 1866-1922, Stanislas Roy, 1875-1963, Alphonse Bernier, 1894, Omer Berger, 1896-1948, Lazzare Lebel, 1904-1974, Camille Lebel, 1906-1966, Hildebrand Roy, 1905-66, Gérard Marquis, 1909-56, Adrien Chouinard, 1908-1988, Louis-Philippe Pelletier, 1908, Camille Dionne, 1916, Jean-Gabriel Bérubé, 1933, Alphonse St-Pierre, 1888-1946.

NOMBRE DE RELIGIEUX DANS LA PAROISSE:
1977 1125
1978 1124
1992 936

AUTRES DÉTAILS:

Mot de M. le Curé

Le 24 août 1983, je devenais curé de Saint-Epiphanie. J'ai trouvé une communauté chrétienne de quelques 1000 personnes, bien vivante et encore pratiquante et généreuse.

Les gens de Saint-Epiphanie sont des gens enthousiastes, qui prennent leurs responsabilités. Ils sont fiers de leur pathelin, ils n'ont pas peur des défis à relever ni des projets communautaires à réaliser.

Ils forment une grande famille avec 130 ans d'histoire paroissiale. Il y a à Saint-Epiphanie beaucoup de gens aux charismes diversifiés qui s'impliquent dans une vingtaine d'organismes dynamiques, dont le conseil de pastorale. Tous et chacun réussissent de belles choses grâce à leur engagement et à leur esprit d'équipe. Ici, le bénévolat a sa place de même que la coresponsabilité.

L'agriculture est encore à l'honneur à Saint-Epiphanie. Il y a de belles fermes, bien gérées, bien entretenues.

La majeure partie de la population travaille à Rivière-du-Loup et dans les environs, comme dans les tourbières et à la pépinière de Saint-Modeste.

Les paroissiens ont un intérêt soutenu pour les jeunes. De nombreuses activités sont organisées pour eux au plan sportif et culturel avec la collaboration du Club Optimiste et de la municipalité.

À Saint-Epiphanie, il y a une maison de jeunes, un terrain de balle, une patinoire, une bibliothèque municipale.

Les membres du comité d'embellissement se sont donnés le mandat d'encourager les résidents à aménager leur parterre, à semer des fleurs, planter des arbres, entretenir leur pelouse... ce qui donne le goût de vivre à Saint-Epiphanie.

Un comptoir de linge est en voie de réalisation pour l'automne 1992 de même qu'un comité pour les nouveaux arrivants.

Comment ne pas s'attacher à une population aussi dynamique. L'accueil que j'ai trouvé à Saint-Epiphanie depuis mon arrivée et spécialement au moment de la visite paroissiale annuelle, a fait que je me sens chez-moi. Je me sens membre de cette famille paroissiale, profondément chrétienne.

Je remercie Mgr Gilles Ouellet qui a renouvelé dernièrement mon mandat pour un autre trois ans à Saint-Epiphanie.

Mon objectif pastoral est le même que celui de 1983; travailler ensemble à l'avancement du Royaume de Dieu et par conséquent à une meilleure qualité de vie à Saint-Epiphanie. C'est exaltant! C'est emballant!

Jean-Guy Roy, prêtre curé



Caisse populaire Desjardins de Saint-Epiphanie
190, rue Viger Saint-Epiphanie
862-4562
Jeannine Lévesque, directrice

GARAGE JEAN-CLAUDE THÉRIAULT

- Vente de véhicules d'occasion
- Balancement de roues électroniques
- Remorquage 24 heures/7 jours/semaine
- Peinture, débosselage
- Mécanique générale

119, rue Viger, Saint-Epiphanie, 862-0853
Economisez 3% sur essence Benco (sur présentation de la carte)